Le quotidien de la capitale | Mardi 10 janvier 2012 | Québec, 116e année, no 12 | lesoleil.com

NAISSANCES AU QUÉBEC

Le boum démographique s'est maintenu en 2011

PAGE 9



FINI LES MISES EN ÉCHEC

LE DG DU 53e TOURNOI PEE-WEE EN FURIE

PAGE 42

leSoleil



PHOTO LA PRESSE, ROBERT SKINNER

EXPULSION DE LÉON MUGESERA

LA COUR TRANCHERA D'ICI JEUDI

PAGES 2 ET 3

CINÉMA AU CENTRE-VILLE

CINEPLEX BROUILLE LES CARTES

PAGE 8

Rebello rallie la CAQ

PAGE 10



QUÉBEC MÉTRO 0,75 ¢ + tx
PORTNEUF-CHARLEVOIX-LOTBINIÈRE-BEAUCE-MONTMAGNY-BELLECHASSE 0,83 ¢ + tx
MONTRÉAL-OTTAWA-BAS ST-LAURENT-GASPÉSIE-CÔTE NORD-SAGUENAY-LAC-ST-JEAN 1,13 ¢ + tx
MARDI
6 27657 00072 8

2784317

QUOI? Votre audition vous joue-t-elle des tours?

Saviez-vous que...

Le coût de certaines prothèses auditives peut être entièrement payé par la RAMQ, la CSST, les anciens combattants et les assurances privées.

La technologie Bluetooth « mains-libres », permet d'entendre la télévision, le téléphone, la musique et votre cellulaire directement dans vos prothèses auditives.

Renseignez-vous ! *Une évaluation par un audioprothésiste est requise afin de déterminer si la prothèse auditive convient aux besoins du patient.

Une équipe à l'écoute de vos besoins depuis plus de 20 ans.

www.berubebrassard.ca

Notre équipe d'audioprothésistes

Bérubé • Brassard
Audioprothésistes
Prothèses auditives

QUÉBEC 418 522-3656
LORETTEVILLE 418 842-5455
LÉVIS 418 835-0497
STE-FOY 418 651-6661

Mugesera sur la corde raide

Le Rwandais accusé d'incitation au génocide saura d'ici 48 heures s'il sera expulsé jeudi

Annie Mathieu
amathieu@lesoleil.com



Si le Rwandais accusé d'incitation au génocide, Léon Mugesera, était expulsé du Canada comme prévu jeudi, Ottawa enfreindrait non seulement la Charte canadienne des droits et libertés mais plusieurs conventions internationales, a plaidé hier son avocate, Johanne Doyon, qui tentait d'obtenir un sursis pour son client devant la Cour fédérale à Montréal.

Une plaidoirie rejetée du revers de la main par la procureure représentant le ministère de l'Immigration, Lisa Maziade, qui a plutôt voulu démontrer que le Canada avait obtenu les garanties nécessaires de la part du Rwanda pour s'assurer que l'homme ne serait pas torturé et qu'il aurait droit à un procès juste et équitable une fois qu'il l'aurait renvoyé dans son pays d'origine.

Les deux avocates ont présenté leurs arguments pendant plus de huit heures devant le juge Michel Shore dans une petite salle bondée de membres de la communauté rwandaise et de représentants des médias. Le magistrat a indiqué en fin de soirée qu'il tenterait de rendre une décision dans les 48 heures.

Le principal intéressé, Léon Mugesera, s'est quant à lui présenté au tribunal l'air confiant et détendu, en saluant au passage ses compatriotes. Il n'a cependant pas voulu s'adresser aux médias. «Tout ce que je peux déclarer peut être retenu contre moi. Je préfère garder le silence», s'est-il contenté de répéter au *Soleil*. L'homme qui habite Québec depuis 20 ans était également accompagné de plusieurs membres de sa famille.

Me Doyon a longuement argué que selon les lois avalisées par le gouvernement canadien, un réfugié qui n'a jamais été condamné et qui ne représente pas une menace à la sécurité du pays qui l'accueille doit être protégé contre le refoulement, surtout si son intégrité physique est menacée.

«C'est une protection qui s'applique à tous les États», a soutenu l'avocate qui a également présenté en preuve une lettre provenant de l'ex-premier ministre rwandais, Faustin Twagiramungu. Celle-ci a été envoyée hier matin au premier ministre Stephen Harper et au ministre de l'Immigration, Jason Kenney, pour tenter de démontrer que l'ex-politicien pourrait être persécuté au Rwanda (voir texte en page 3).

Ainsi, selon l'avocate, il n'y a pas l'ombre d'un doute que son client ne bénéficiera pas en Afrique de la présomption d'innocence. «Il est considéré comme un opposant au régime rwandais, pire encore, il est considéré comme un ennemi du régime», a-t-elle affirmé.

GARANTIES «SUFFISANTES»

Du côté du ministère de l'Immigration, l'avocate Lisa Maziade a soutenu que le délégué du ministre Kenney avait évalué tous les facteurs de risques avant de prendre la décision d'expulser Léon Mugesera.

Elle a fait référence à plusieurs reprises aux récents jugements de la Cour européenne des droits de l'homme et du Tribunal pénal international pour le Rwanda (TPIR) qui ont décidé que les ressortissants de ce pays qui ont commis des crimes pouvaient faire face à la justice rwandaise. Me Maziade a également énuméré une série de garanties «très détaillées» en provenance du gouvernement de Paul Kagamé «qui assure que les droits de Léon Mugesera seront respectés».

Elle a aussi soutenu que le pays avait aboli la peine de mort et que le système de justice permettait désormais que des témoins de la défense soient entendus sans qu'ils aient à craindre pour leur vie.

«Les circonstances sont sans contredit favorables à la mesure de renvoi», a conclu l'avocate.

«Quand vous dites que les assurances diplomatiques sont suffisantes, c'est que vous n'avez pas examiné correctement la preuve démontrant que ce pays-là ne respecte pas les droits de la personne donc il ne peut pas donner de garanties diplomatiques fiables», a répliqué Me Johanne Doyon en toute fin de soirée.

Celle-ci a invité le juge à consulter les nombreux rapports fournis dans sa défense prouvant que malgré les garanties fournies par le Rwanda, le régime en place continuait à violer les droits de ses citoyens.

Léon Mugesera a quitté son pays en 1992, soit deux ans avant le génocide qui aurait fait 800 000 morts selon l'ONU.

Demande de récusation?

L'avocate de Léon Mugesera, Johanne Doyon, songe à déposer une requête de récusation contre le juge Michel Shore.

Après quelques échanges musclés avec le magistrat, Me Doyon a affirmé devant le tribunal qu'elle avait des doutes quant à la partialité de celui qui entendait la cause de son client. «Vos commentaires sont multiples, vous êtes tendancieux et vous n'avez pas l'esprit ouvert», a-t-elle soutenu.

«Vos questions ne sont pas des questions, ce sont des commentaires», a renchéri l'avocate qui a indiqué au *Soleil* en fin de soirée qu'elle pensait toujours à intenter la procédure.

Le président du Congrès rwandais du Canada, Emmanuel Hakizimana, dit avoir aussi noté une certaine partialité dans les propos du juge. «Ma perception est que la Cour donne plus de poids aux garanties qu'aux faits», a-t-il fait valoir, ajoutant qu'il sentait que Léon Mugesera était «condamné d'avance». Il reproche également au juge Shore de n'avoir pas cherché à savoir ce que ferait le Canada si le Rwanda ne remplissait pas ses promesses.

Annie Mathieu

«Je préfère garder le silence»

— Léon Mugesera, accusé d'incitation au génocide

«Ce pays-là ne respecte pas les droits de la personne donc il ne peut pas donner de garanties diplomatiques fiables»

— Johanne Doyon, avocate de Mugesera



Léon Mugesera a quitté le Rwanda en 1992, soit deux ans avant le génocide qui aurait fait 800 000 morts selon l'ONU. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE



L'homme qui habite Québec depuis 20 ans a assisté à son procès accompagné de plusieurs membres de sa famille, dont sa femme. — PHOTO LA PRESSE

L'ancien premier ministre rwandais prend parti

Marie-Pier Duplessis
mpduplessis@lesoleil.com

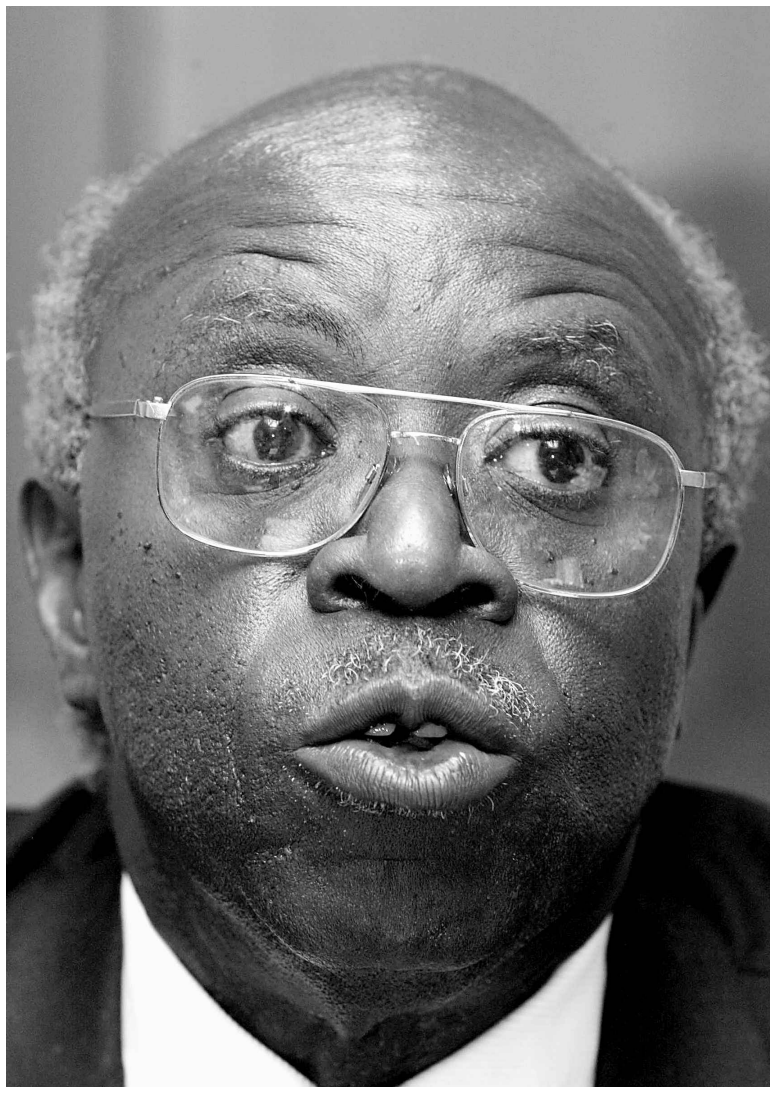
L'ancien premier ministre du Rwanda et candidat indépendant à l'élection présidentielle de 2007, Faustin Twagiramungu, joint sa voix à ceux qui dénoncent la déportation imminente de Léon Mugesera, ce Rwandais habitant à Québec depuis près de 20 ans soupçonné d'avoir incité au génocide.

Twagiramungu, qui se qualifie lui-même de victime de ce conflit sanguinaire pour y avoir perdu plusieurs membres de sa famille, défend néanmoins Mugesera puisqu'il estime que tout homme a le droit d'être traité avec humanité, peu importe la nature des gestes reprochés.

«Mugesera ne peut pas nier qu'il a prononcé ce discours incendiaire [qui aurait incité au génocide en 1992] et il ne peut pas dire qu'il est innocent, mais ce n'est pas parce qu'il est condamnable ou qu'il est criminel qu'il doit être expédié comme de la marchandise destinée à être écrasée à Kigali», a fait valoir celui qui habite en Belgique depuis qu'il a démissionné de son poste de premier ministre en août 1995.

LETTRE AU MINISTRE

«Mugesera, comme être humain, il faut le protéger! Qu'il meure, mais qu'il meure chez vous. Qu'il soit condamné à vie, mais qu'il soit condamné à vie chez vous», tranche l'homme politique, ouvertement opposé au régime de Paul Kagame. «Quitter un pays où l'état de droit est respecté [comme au Canada] et amener quelqu'un dans un pays africain comme celui où M. Kagame est dictateur, ça, je ne l'admets pas», soutient M. Twagiramungu, qui estime que la peine de mort au Rwanda a été abolie «sur papier seulement».



Faustin Twagiramungu, l'ancien premier ministre du Rwanda et candidat indépendant à l'élection présidentielle de 2007, milite pour que Léon Mugesera soit jugé et condamné, le cas échéant, ici, au Canada. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Faustin Twagiramungu a même adressé une lettre au ministre de la Citoyenneté, de l'Immigration et du Multiculturalisme, Jason Kenney, lui demandant d'examiner favorablement le cas de Léon Mugesera afin qu'il subisse son procès au Canada plutôt que dans son pays d'origine, où il est tout simplement impossible de croire qu'il sera jugé de manière indépendante. «Je vous assure que son retour au Rwanda mettrait sans aucun doute sa vie en danger», a-t-il écrit dans cette lettre dont *Le Soleil* a obtenu copie.

L'attachée de presse du ministre Kenney à Ottawa, Alexandra Fortier, n'a cependant pas voulu commenter la nouvelle, attestant que les cas de déportation ne sont pas du ressort de son ministère, mais bien de l'Agence des services frontaliers du Canada.

2779401

Un diamant de 4000 km de diamètre



CE SOIR 19 h
LE CODE CHASTENAY
telequebec.tv

AVEC PIERRE CHASTENAY
UNE NAINE BLANCHE D'UN DIAMÈTRE DE 4000 KILOMÈTRES SERAIT LE PLUS GROS DIAMANT DE L'UNIVERS.

AUSSI : LE MYSTÈRE DE L'EMBÂCLE DE LA RIVIÈRE SAINT-JEAN EN GASPÉSIE

Télé-Québec
L'AUTRE TÉLÉ

Une deuxième nuit en prison pour un voyageur blagueur

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Pour avoir affirmé sur le ton de la blague qu'il y avait une bombe dans sa valise, un jeune Français a été accusé de méfait public et d'avoir transmis de faux renseignements, hier, au palais de justice de Québec.

Paul-Prosper L'Homme, 25 ans, avait passé l'épreuve des douanes et avait même pris place à bord de l'avion devant le mener de Québec à Montréal, dimanche après-midi, quand il a lancé la phrase maudite.

Le personnel du vol 8719 de Jazz Aviation, filiale d'Air Canada, lui a aussitôt demandé de quitter l'appareil.

«Lorsqu'un passager démontre un comportement qui est perçu comme étant menaçant à la sécurité ou au confort de nos passagers, il est nécessaire d'agir dans l'intérêt de la majorité des passagers, et cela peut inclure le débarquement d'un passager dans certains cas», a précisé hier Manon Stuart, porte-parole du transporteur, dans un courriel relatant brièvement les faits. «Heureusement, de telles situations n'arrivent pas fréquemment», a-t-elle pris soin d'ajouter.

Dimanche, L'Homme a respecté l'ordre d'expulsion de l'avion, puis il a demandé de récupérer son bagage de cabine. Pendant les discussions suivant cette requête, le ton a monté, le voyageur refusant désormais de quitter le terminal d'embarquement. Les agents de sécurité de l'aéroport de Québec ont alors appelé la police municipale en renfort. Le plaisantin a été arrêté.

Lors de sa comparution, en fin d'après-midi, le prévenu résidant à Nevers a décidé de se présenter seul devant le juge. Il a exprimé une certaine crainte des honoraires des avocats québécois.

Le juge Bernard Lemieux lui a toutefois permis de rencontrer un avocat de l'Aide juridique, Me Nicolas Déry, qui l'a finalement représenté pour sa comparution.

«Il faut que les gens comprennent que c'est sérieux. On ne peut pas faire de blagues sur les bombes dans les valises»

— Catherine Viel, porte-parole de la Sûreté municipale de Québec

Répondant aux questions du juge, le prévenu a indiqué qu'il venait de passer trois semaines de vacances chez des amis.

«VOL RATÉ»

Le procureur de la Couronne, Me Jean-Roch Parent, s'est quant à lui opposé à la mise en liberté provisoire de L'Homme après avoir ironiquement mentionné qu'il avait raté son vol. Il estimait que la détention provisoire de l'individu est nécessaire afin d'assurer sa présence au tribunal pour la suite des procédures. L'enquête sur mise en liberté provisoire du jeune homme a donc été reportée à ce matin.

«Il faut que les gens comprennent que c'est sérieux. On ne peut pas faire de blagues sur les bombes dans les valises», a martelé hier Catherine Viel, porte-parole de la Sûreté municipale de Québec. Dès qu'il y a mention de la présence d'explosifs dans un aéroport, l'arrestation est «systématique», a-t-elle confirmé.

Entre février et août 2006, sept touristes, dont six Français, avaient fait de fausses déclarations concernant des bombes ou des terroristes à l'aéroport de Québec.

Depuis, il y a eu quelques cas ici et là, mais «ça reste des événements isolés», assure Jonathan Trudeau, porte-parole de l'administration aéroportuaire, qui laisse à la police le soin de s'occuper des passagers fautifs.

LES COMPRESSIONS MINENT LA SÉCURITÉ, CRITIQUENT LES MÂCHINISTES

TORONTO — Le syndicat des machinistes dit craindre que des réductions d'effectifs affectés au contrôle des passagers compromettent la sécurité aéroportuaire au Canada.

L'Association internationale des machinistes et travailleurs de l'aéronautique (AIMTA), qui représente une portion des 7000 agents de contrôle, demande au gouvernement fédéral d'empêcher l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA) de poursuivre la vague de compressions déjà amorcée.

Selon le syndicat, l'Administration a réduit de 22 % les heures de travail des agents de contrôle l'automne dernier et ce, même si le trafic de passagers aériens était en hausse. Cette mesure s'est traduite par la perte de 500 emplois et la transformation de 300 autres postes à temps plein en postes à temps partiel, des compressions qui auraient miné l'efficacité des services de contrôle de première ligne selon l'AIMTA. Il affirme que de nouvelles compressions sont en préparation, d'où sa demande d'intervention. ***La Presse Canadienne***



lesoleil.com

VIDÉO

***Wô* les moteurs!**
Faire réchauffer sa voiture avant de partir est une habitude tenace chez les Québécois, mais interdite sur le territoire de la ville de Québec.
videos.lesoleil.com



TWITTER

Suivez les manchettes de notre site Internet sur Twitter:
twitter.com/cyblesoleil

L'INFOLETTRE LE MATIN

Les nouvelles du jour de Québec par courriel du lundi au vendredi:
lesoleil.com

NOS BLOGUES



JEAN-FRANÇOIS CLICHE

Belle percée en *sudokologie*

Ce blogue suit pour vous l'actualité scientifique, la décortique et amorce des discussions à son sujet.

blogues.cyberpresse.ca/sciences

SOMMAIRE

affaires – bourse	21 et 24	horoscope	35
dans les cinémas	29	loteries	18
décès	36	petites annonces	34
divertissements	32	politique	10
éditorial	19	santé	30
gens de passion	33	sports	39
		télévision	28

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Publicité	418 686-3435
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. -1
min. -20
Faible neige

MÉTÉO EN DÉTAIL
→ 35

Accumulation de neige en cm
(avant hier)
Ce mois-ci : 23,7 L'an dernier : 1,9
Cet hiver : 92,1 L'hiver dernier : 98,2

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730. **Merci de recycler ce journal.**

Buddy «n'était pas malin»

Le maître du pitbull n'avait jamais perçu d'agressivité chez son chien avant d'être mordu sévèrement

Jean-François Néron
jfneron@lesoleil.com



Buddy, le pitbull entraîné au combat qui a mordu son maître et sa copine dimanche dans un logement de Charlesbourg, a été euthanasié. Malgré les événements, son maître soutient qu'il n'était pas «malin».



Une dispute de couple aurait déclenché l'agressivité de Buddy, qu'on a décidé d'euthanasier ce matin. — PHOTOS LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

«Étant donné le caractère sérieux de ses blessures, il a été transporté par notre agent à l'hôpital vétérinaire Daubigny où le vétérinaire qui l'a pris en charge a décidé qu'il valait mieux pour l'animal d'être euthanasié», explique le directeur général de la Société protectrice des animaux (SPA) de Québec, Denys Pelletier.

Le pitbull avait mordu son maître et sa copine dimanche en fin d'après-midi. Une dispute de couple aurait déclenché le caractère agressif du chien dressé pour l'attaque. Son propriétaire, Kevin Frégeau, âgé de 20 ans, a subi des blessures au dos, au torse et aux bras. Son amie de cœur, 16 ans, a aussi été mordue à un bras. «Il [Buddy] a voulu protéger ma blonde en m'attaquant. Je me suis tassé et il a mordu ma copine en premier», raconte-t-il.

Le colocataire de M. Frégeau, Nikolas Martin, était présent au moment de l'attaque. «Quand j'ai entendu Kevin crier, j'ai frappé le chien avec une moppe pour qu'il lâche prise. J'ai frappé tellement fort que je l'ai cassée en deux. Mais il n'y avait rien à faire.» «Pendant qu'il me mordait dans le dos, j'ai ouvert le tiroir de la cuisine et j'ai pris la première chose que j'avais sous la main. Je l'ai piqué quatre ou cinq fois avec un couteau», ajoute le propriétaire de la bête. Sa copine et lui sont ensuite allés se réfugier dans une autre pièce de l'appartement. Pendant ce temps, M. Martin prenait Buddy, très amoché, pour l'enfermer dans une chambre.

DRESSÉ POUR LES COMBATS

Policiers, ambulanciers et la SPA sont ensuite arrivés sur les lieux. Les deux victimes ont été conduites à l'hôpital. Ils en sont sortis plus tard en soirée. Hier, M. Frégeau récupérait péniblement. L'usage de ses deux bras est limité. Il a reçu 35 points de suture.

M. Martin connaît M. Frégeau depuis neuf mois et cohabite avec lui depuis six mois. Jamais il n'avait perçu de l'agressivité chez Buddy. Dimanche, il a mentionné que le pitbull avait participé à des combats, pourtant illégaux en vertu de l'article du Code criminel sur la cruauté envers les animaux.

> **«J'ai frappé le chien avec une moppe pour qu'il lâche prise. J'ai frappé tellement fort que je l'ai cassée en deux. Mais il n'y avait rien à faire»**
>
> — Nikolas Martin, colocataire de Kevin Frégeau, maître du pitbull

Hier, M. Frégeau a souligné que c'était avant qu'il ne fasse l'acquisition de Buddy. «Je n'ai jamais eu l'intention de faire des combats. Je trouve ça innocent. Je voulais en prendre soin. J'avais l'impression de le sauver. Il n'était pas malin. Il jouait même avec les enfants.»

La police de Québec dit avoir pris note de cette information, précisant ne pas avoir ouvert d'enquête. Sa porte-parole, Christine Lebrasseur, invite toute personne qui aurait eu connaissance d'une activité de ce genre dans la région à communiquer avec le service de police de façon confidentielle.



Nikolas Martin tient le couteau qui a permis à son colocataire, Kevin Frégeau, de contrer les attaques du chien.

En plus de perdre son animal, le propriétaire recevra deux contraventions pour avoir enfreint la réglementation municipale. Une première de 217 $ parce que Buddy n'était pas immatriculé, comme l'exige la Ville de Québec. La seconde du même montant parce que son chien a «constitué une nuisance en attaquant une personne ou un autre animal».

Un chien problématique, le pitbull



Daniel Renaud, qui dirige le Centre sportif canin à Limoilou, remarque que si tous les chiens ont le potentiel de mordre, le pitbull a un caractère fort. — PHOTOS LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

Difficile à croire, mais des gens se procurent des chiens dans l'intention de leur faire suivre des cours d'attaque.

Daniel Renaud dirige le Centre sportif canin à Limoilou depuis plusieurs années. Encore aujourd'hui, il est surpris de recevoir des demandes pour donner des cours d'attaque. «Ça a déjà été une mode par le passé, mais c'est révolu», lance-t-il, sur un ton de découragement.

Le dresseur a son opinion sur les pitbulls, mais aussi sur leur maître. C'est en partie à cause de plusieurs d'entre eux que la race a mauvaise presse. «Beaucoup de gens, des jeunes surtout, se procurent un pitbull et ils essaient de faire peur au monde. Le chien, c'est souvent le miroir du maître», illustre-t-il.

M. Renaud travaille en collaboration avec la Société protectrice des animaux (SPA) pour qui il évalue l'agressivité des chiens qui ont été remis à l'organisme après avoir mordu un humain ou un autre animal. Si tous les chiens ont le potentiel de mordre, il semble y avoir un problème particulier avec le pitbull.

«J'ai constaté qu'il y avait beaucoup de morsures, notamment dans les parcs à chiens de la Ville. Je déconseille même aux gens de fréquenter ces parcs. Si vous y allez, vous devez prendre le temps d'identifier les chiens qui le fréquentent et les propriétaires. Je vous dirais que je suis même étonné que la Ville de Québec autorise encore les pitbulls», ajoute-t-il. En effet, plusieurs villes en interdisent la possession.

À l'inverse d'autres écoles de dressage, M. Renaud accueille les propriétaires de pitbull dans ses classes. «Ce sont des chiens au caractère très fort qui dort en eux. Je préfère enseigner aux maîtres comment interagir avec eux plutôt que de les refuser et ne pas savoir comment ils les élèveront.»

L'éducateur canin rappelle que le doberman a déjà été appelé «le chien mangeur d'homme». Au fil des ans, il y a eu une sélection de chiens au caractère moins agressif et ils ont été socialisés. Aujourd'hui, le doberman n'a plus la réputation qu'il avait. Ce n'est malheureusement pas le cas du pitbull.

DES GOLDEN AUSSI

«Ça frappe l'imagination que ça soit un pitbull, mais on a parfois des golden et des caniches qui sont amenés parce qu'ils ont mordu», souligne le directeur général de la SPA de Québec, Denys Pelletier. Ce qui lui fait dire que le problème n'est pas toujours du même côté de la laisse.

Son organisme n'hésite pas à remettre des pitbulls en adoption (ils n'ont pas tous nécessairement mordu). Mais une condition essentielle doit être remplie. «Les chiens sont évalués. Nous partons de la prémisse qu'ils peuvent être hébergés dans une famille avec des enfants. Lorsque les chiens quittent le refuge, nos employés doivent avoir l'assurance raisonnable qu'il n'y a pas de danger.»

Pour sa part, M. Renaud croit que les cas de morsures, toutes races confondues, sont souvent attribuables au fait que les gens sélectionnent mal leur animal et qu'ils leur accordent trop de place et de privilèges. «Il y a des chiens de garde, des chiens de meute, des chiens familiaux. Il faut savoir ces choses-là. C'est sans compter les personnes qui traitent leur animal comme des humains.»

Jean-François Néron

NOUVEL AMPHITHÉÂTRE EN BOIS

Improbable mais pas exclu

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com



CHIBOUGAMAU — Le maire de Québec, Régis Labeaume, affirme qu'il n'est pas exclu que le futur colisée soit en bois. Mais ses appréhensions persistent devant la facture pouvant accompagner un procédé qui n'aurait pas, suggère-t-il, fait ses preuves.

Hier, la délégation de gens d'affaires de la capitale intéressée par le Plan Nord a débarqué à Chibougamau, où se trouve la seule firme qui a passé le test pour faire homologuer la possibilité d'inclure du bois dans le futur stade sportif et culturel.

Au *Soleil*, M. Labeaume a insisté sur le fait que rien n'est joué. «Nous sommes devant une page blanche», a-t-il répondu, en faisant allusion au fait que les plans et devis de l'amphithéâtre ne seront connus que dans plusieurs mois.

Pendant que le représentant de Chantiers Chibougamau énumérait les réalisations et les innovations de l'entreprise, dont le stade du PEPS, que l'Université Laval inaugurera bientôt, le maire a soulevé que l'utilisation de ce matériau comporte encore une part d'inconnu. Les concepteurs de bâtiments ne sont pas formés pour s'en servir; les firmes d'ingénieurs non plus, a-t-il dit en substance. «La question est de savoir s'il existe un amphithéâtre de 18 000 places qui a une infrastructure en bois. Je ne le sais pas.» Il s'est dit favorable à l'innovation et a signalé que Québec n'a pas hésité à donner en exemple le contrat à Chantiers Chibougamau pour construire en bois le stade de soccer Chauveau.

Le prix pour ajouter d'importantes composantes en bois demeure l'élément crucial. «C'est encore une question de coûts, a-t-il lancé, en point de presse. Pas de doute, on aimerait inclure du bois. Mais il ne faut pas que ça dépasse un sou des 400 millions $» prévus à l'entente liant le gouvernement québécois et la Ville. Le premier ministre Jean Charest a prudemment évité de prendre parti. «La Ville est maître d'œuvre de son projet.» Tout comme il a évité de répondre s'il entend redonner des budgets à la Coalition BOIS. Son gouvernement lui a coupé les vivres sans avertissement, en mars, après l'avoir lancée avec fanfare pour faire la promotion de ce matériau.

«Nous sommes devant une page blanche»

— Régis Labeaume, concernant les plans de l'amphithéâtre

Dans le dossier du Colisée, Chantiers Chibougamau ne désarme pas devant les réticences du maire. Hier, son porte-parole Frédérick Verreault a affirmé que la firme entend faire la démonstration qu'elle peut construire pour 5 millions $ un toit composé aux deux tiers de bois et d'un tiers en acier.

La tournée des installations a de quoi convaincre les plus sceptiques de la faisabilité de recourir à ce matériau. La haute technologie et la qualité ligneuse des épinettes un peu rabougries de la forêt boréale servent à fabriquer d'immenses poutres pouvant donner un toit au Colisée. Le maire a d'ailleurs laissé échapper des commentaires admiratifs sur les produits conçus par la firme...



Le Centre culturel cri d'Oujé-Bougoumou et sa structure de bois sont un exemple du savoir-faire de la région, qui accueille l'entreprise Chantiers Chibougamau. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MICHEL CORBEIL

LABEAUME NE RÉPONDRA PAS AU COMMISSAIRE AU LOBBYISME

Régis Labeaume n'a pas l'intention de répondre au commissaire du lobbyisme François Casgrain.

Dans un rapport rendu public avant Noël, celui-ci a blâmé des entreprises qui ne se sont pas inscrites au registre des lobbyistes après avoir effectué du démarchage dans le dossier du Colisée. Aucune pénalité ne sera infligée à Quebecor, qui s'est inscrite en retard après avoir conclu une entente de gestion de l'amphithéâtre avec la Ville, parce que les délais de prescription sont épuisés. Les sanctions ne sont pas connues pour trois firmes, dont Bell, qui n'a pas respecté les délais pour donner son nom, et sa filiale evenko.

En point de presse, à Chibougamau, M. Labeaume a laissé tomber qu'il n'a pas à répondre au commissaire. «Nous avons fait notre travail. S'il a à parler à d'autre monde qui devait s'inscrire, c'est tout. On peut lui donner les clés de la ville s'il le veut, aussi, a ironisé Régis Labeaume. Ça me dérange pas.»

Le premier ministre a repoussé toute idée qu'il a pu donner l'impression de favoriser le patron de Quebecor, Pierre Karl Péladeau, en le rencontrant en mai 2010, sans qu'il ne soit inscrit à cette époque. Il a rappelé que ce «n'est pas à celui qui fait l'objet de lobbying de s'assurer du respect de la loi.

«[...] Les gens sont généralement conformes à la loi» et quand ils ne le sont pas, «il y a des rappels à l'ordre». M. Charest a mis en garde «de ne pas tomber dans un monde de l'absurde» où tout échange doit nécessairement passer par une inscription au registre.

Michel Corbeil

2793698

Moi aussi,
je rêve de vous.



Audi
Vorsprung durch Technik

AUDI A4

398$
LOCATION PAR MOIS AVEC ACOMPTE DE 6 663 $

1,9%
POUR 36 MOIS

N'ATTENDEZ PLUS ET VISITER VOS CONCESSIONNAIRES AUDI DE QUÉBEC

Si vous attendiez l'occasion de vous offrir une Audi, eh bien la voici. La Audi A4, dotée de la traction intégrale quattro, de sièges chauffants et de la technologie Bluetooth, vous est offerte au taux de location exceptionnel de 1,9 %*. L'offre prend fin le 31 janvier 2012. N'attendez plus.

Audi ste-foy
2834, rue Einstein, Québec
418 659-2834 | **www.audiste-foy.com**

Qué-Bourg Audi
7777, boul. Henri-Bourassa
418 626-7777 | **www.quebourgauto.com**

© Audi Canada 2012. L'offre se termine le 31 janvier 2012 et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Commande du concessionnaire ou échange peut être nécessaire. Sélection de modèles selon disponibilité. Voyez votre concessionnaire Audi pour plus de détails. *Offre de location d'une durée limitée offerte par Audi Finance sur approbation de crédit. Le PDSF de base d'une Audi A4 Berline 2.0 TFSI quattro 2012 est de 41 795$, y compris prélivraison et transport (1995$) et taxe sur le climatiseur de (100$). L'offre ne s'applique pas au modèle avant taxes, immatriculation, droits, assurances et autres options en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Si vous louez une Audi A4 Berline 2.0 TFSI quattro 2012 de 41 795 $, incluant la prélivraison et le transport (1995$) à un taux de location de 1,9% pour 36 mois, les paiements seraient de 398$ par mois. Montant total dû au début du bail: Acompte de 6663$ ou échange équivalent, premier versement de 457,60$ (tx incl.) et dépôt de sécurité de 460$. Obligation totale: 20 593 $. Taxes, immatriculation, droits, (incluant les frais d'inscription jusqu'à 46$ au Registre des droits personnels et réels mobiliers), assurances et autres options en sus. Frais de 0,25$/km pour le kilométrage supérieur à 16 000 km par an assumés par le locataire. Modèle européen montré avec équipements en option pouvant ne pas être disponibles au moment de l'achat. « Audi », « A4 », « TFSI», « Vorsprung durch Technik » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. Pour en savoir plus sur Audi, voyez votre concessionnaire, composez le 1 800 367 AUDI ou visitez-nous au www.audi.ca

François Bourque Pour joindre notre chroniqueur : *fbourque@lesoleil.com*



La délégation de gens d'affaires de la capitale, pilotée par Régis Labeaume et Jean Charest, a visité les installations de l'entreprise Chantiers Chibougamau, spécialisée dans les constructions en bois. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MICHEL CORBEIL

Les prospecteurs

Peut-être vous êtes-vous aussi posé la question : que diable le maire de Québec est-il allé faire dans le Nord avec Jean Charest, en ce début d'année électorale?

Est-ce un renvoi d'ascenseur pour l'amphithéâtre ou un échange pour considérations futures?

M. Labeaume ne serait pas le premier maire de Québec à soigner ses relations avec un premier ministre.

Le maire L'Allier fréquentait en son temps le salon de Jacques Parizeau, rue des Braves, et s'affichait pour la souveraineté du Québec.

Cela n'a sans doute pas nui lorsqu'il s'est agi de convaincre le gouvernement du Parti québécois d'imposer les fusions municipales ou de participer à la relance du centre-ville.

Pour un maire, de Québec ou d'ailleurs, ce n'est jamais un mauvais calcul d'être en bons termes avec le gouvernement.

Quant à M. Charest, le mal-aimé, il est providentiel de pouvoir s'afficher ainsi avec le politicien le plus populaire au Québec. Une relation gagnant-gagnant, comme on dit en affaires. Sans parler de la complicité personnelle entre MM. Labeaume et Charest.

Cela dit, on aurait tort de ne voir dans cette «mission» du Nord qu'un bas calcul politique du maire de Québec.

Ce n'est d'ailleurs pas M. Charest mais M. Labeaume qui a proposé cette «mission» de prospection dans le Nord, à la suggestion de gens d'affaires de Québec.

Personne ne sait vraiment à quoi va aboutir le Plan Nord. Pour être plus juste, il faudrait d'ailleurs parler d'une «vision Nord» plutôt que d'un véritable plan.

Mais pour peu que le développement du Nord s'accélère, il y aura des occasions d'affaires.

Si cela arrive ou lorsque cela arrivera, l'administration Labeaume ne veut pas regarder passer le train, d'où l'idée de cette mission qui vise à jeter des ponts avec le Nord.

Les 24 entreprises de Québec retenues pour y participer n'ont pas de siège social dans le Nord, mais pourraient répondre aux besoins de trois grands «donneurs d'ouvrage» visités lors de la mission : Hydro-Québec, Chantier Chibougamau et mine Éléonore.

On comprend que Ville veut aussi se positionner dans l'éventualité où des entreprises étrangères intéressées par le Plan Nord voudraient installer un siège social au Québec.

L'intérêt de la Ville pour le Nord ne tient pas seulement à la proximité géographique de Québec et au potentiel de ses entreprises.

Il tient aussi au parcours personnel du maire Labeaume qui est né au Lac-Saint-Jean, a grandi sur la Côte-Nord, et a fait fortune avec les mines.

L'histoire est connue, mais il n'est pas inutile de la rappeler, car des adversaires politiques entretiennent les rumeurs sur la «moralité» de cette fortune.



On aurait tort de ne voir dans cette «mission» du Nord qu'un bas calcul politique du maire de Québec

Nous sommes en 1985. Régis Labeaume, alors attaché politique au cabinet du ministre des Communications Jean-François Bertrand, prépare sa sortie.

Le hasard le met en contact avec un homme d'affaires qui veut fonder une compagnie minière pour faire de la prospection. M. Labeaume n'y connaît rien aux mines, mais a la réputation d'apprendre vite.

Il devient donc président de Mazarin, qui déterre quelques années plus tard un gisement de graphite à Fermont.

Les contrats pour l'exploitation sont signés lorsque, à deux mois du chantier, le marché du graphite s'effondre, inondé par le minerai chinois.

Mazarin abandonne son projet et vit des heures sombres jusqu'à ce que le gouvernement libéral mette en vente la Société nationale de l'amiante.

Mazarin l'achète en 1992 pour une fraction de sa valeur réelle et finance l'achat à même les surplus des régimes de retraite des employés. Autre temps, autres mœurs…

Lorsque Régis Labeaume revend ses parts en 1993, il est millionnaire.

Régis Labeaume n'a pas fait fortune dans le Nord. Il doit cette fortune à une décision du gouvernement libéral de l'époque.

Amusante coïncidence de le voir aujourd'hui repartir prospecter le Nord aux côtés d'un autre gouvernement libéral.

2779405

Mad Men
nouvelle saison



CE SOIR 21 h
MAD MEN
SAISON 4
telequebec.tv

UNE 4e SAISON QUI MARQUE LA FIN D'UNE ÉPOQUE POUR DON DRAPER ET L'AGENCE DE PUBLICITÉ STERLING COOPER DRAPER PRYCE.

PRIX EMMY DE LA MEILLEURE SÉRIE DRAMATIQUE

Télé-Québec
L'AUTRE TÉLÉ

Amphithéâtre : requête présentée demain en cour

Une requête pour obtenir une gestion particulière de la cause concernant le futur amphithéâtre de Québec sera présentée demain devant le juge en chef associé de la Cour supérieure, Robert Pidgeon.

La requête a été déposée par les procureurs de la députée Agnès Maltais (photo), mise en cause dans l'affaire. Le mois dernier, toutes les parties engagées dans les procédures avaient convenu qu'il était préférable d'en venir là. Selon les procureurs de la députée, il conviendrait que le juge Pidgeon désigne un juge de la Cour supérieure pour assurer la gestion particulière de la cause afin d'éviter qu'on doive recommencer chaque fois le processus devant un juge différent.

La requête des demandeurs, Denis de Belleval et Alain Miville de Chêne, comporte une centaine d'allégations, rappelle-t-on, et elle soumet des questions de nullité de contrats, de constitutionnalité et d'invalidité de la loi 204.

De plus, un nombre considérable d'intervenants, dont le Barreau du Québec, le président de l'Assemblée nationale, le procureur général et Quebecor, sans compter les demandeurs eux-mêmes et la défenderesse, la Ville de Québec, désirent se faire entendre, soulignent les procureurs de M[me] Maltais.

Richard Hénault



La guerre des écrans

Le promoteur d'un complexe de cinéma dans Saint-Roch inquiet des projets de Cineplex

Valérie Gaudreau
vgaudreau@lesoleil.com



La perspective de voir un nouveau Cineplex Odeon s'implanter à Québec dérange le promoteur du futur complexe de cinéma dans Saint-Roch. Au point où Christian Yaccarini revoit son projet à la baisse. D'une dizaine de salles, il en envisage maintenant la moitié moins pour le terrain au coin des rues Saint-Vallier et Saint-Anselme.

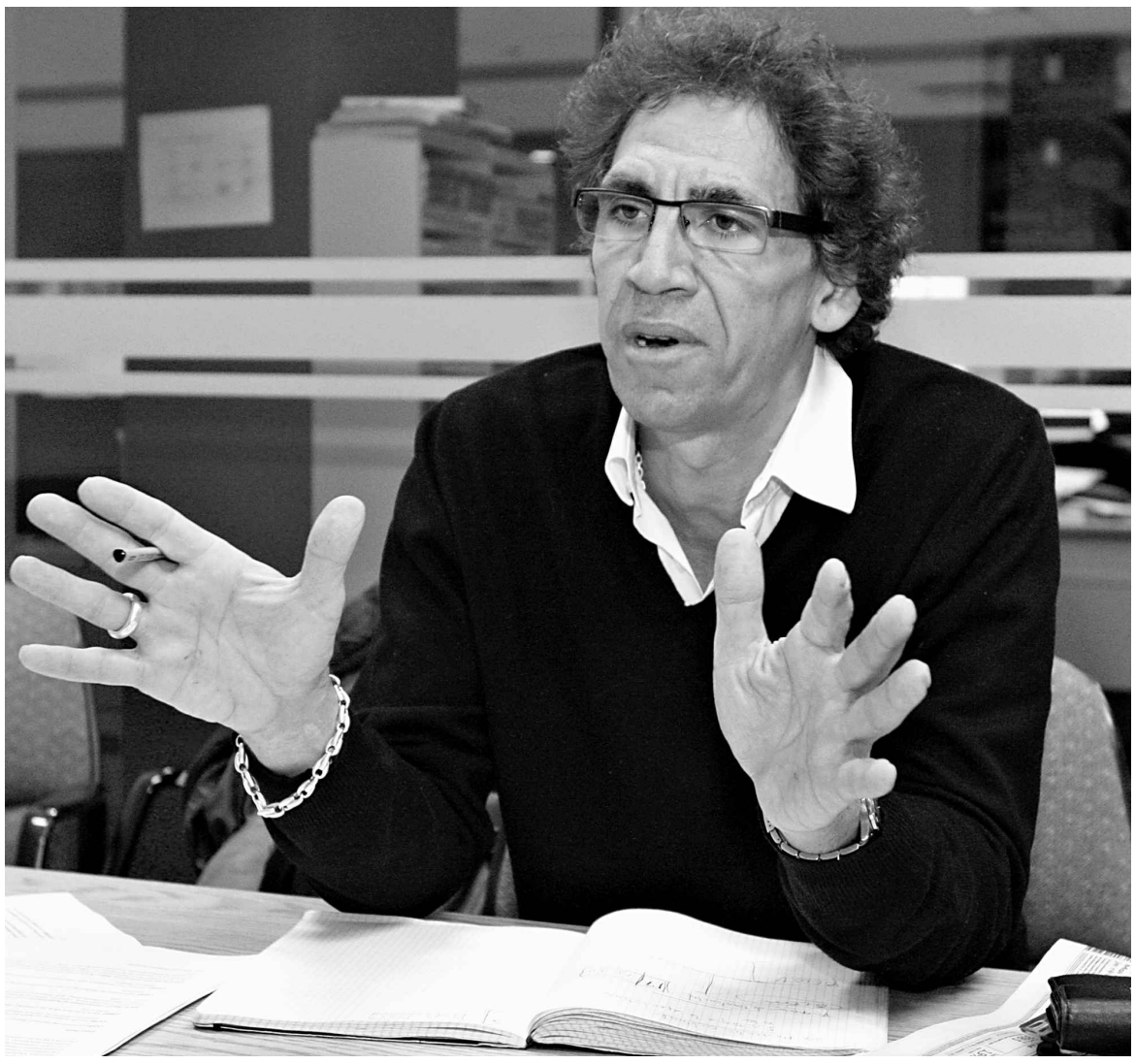
«Je me vois plus dans du cinq salles. Il faut aussi aller chercher des niches, des films en version originale avec sous-titres. Des films qu'on ne voit pas chez Cineplex», lance le pdg de la Société de développement Angus.

Cineplex n'a pas encore dit où il comptait implanter ses nouvelles salles. Mais dans *Le Soleil* de jeudi, le géant torontois du divertissement, qui a fermé Place Charest au printemps, confirmait vouloir ajouter un complexe à ceux de Beauport et de Sainte-Foy. Christian Yaccarini lui, a eu vent de la volonté de Cineplex un peu avant les Fêtes.

Réaliste, il admet que cette possibilité le force maintenant à «recentrer» le projet de cinéma qu'il compte ouvrir au printemps 2014. «Notre étude de marché venait juste de démarrer, alors on va réaligner en tenant compte de Cineplex», dit-il.

Christian Yaccarini ne le cache pas : son projet souffrira, même si Cineplex choisit de s'installer près des centres commerciaux Fleur de Lys ou les Galeries de la Capitale, parfois évoqués.

Si Cineplex se trouvait un terrain dans Saint-Roch, cela signifierait pratiquement la mort des 7 à 10 salles envisagées derrière l'édifice de Fondaction, boulevard Charest. «Je ne suis pas fou, c'est un projet de 20 à 30 millions! lance-t-il. On ne va pas faire les aveugles. On va regarder ce qu'ils font, voir s'ils s'installent. Le problème est que Cineplex est tellement puissant.»



Christian Yaccarini admet que la possibilité que Cineplex ouvre un autre complexe dans la région le force à réduire son projet dans Saint-Roch, qui devait compter au départ une dizaine de salles. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

Une situation de «quasi-monopole», déplore-t-il, qui pourrait l'empêcher d'ouvrir un cinéma au «large spectre» comme il le souhaite. Offrir le dernier Spider-Man autant qu'un Pedro Almodovar en version originale deviendrait plus difficile, croit-il. «Les Batman ou Spider-Man, si Odeon vient s'installer, je ne les aurai pas», soutient M. Yaccarini, allusion à ce qu'il qualifie de «véritable chantage» exercé par Cineplex sur les distributeurs.

PAS AU BÉNÉFICE DES GENS

M. Yaccarini ne croit pas que la population de Québec bénéficierait d'un nouveau cinéma du type de Cineplex. «Je crois qu'il y a à Québec du monde qui veulent vivre une expérience de cinéma. Pas une expérience de machine à boules et de sièges qui bougent», ironise-t-il en allusion aux salles avec 3D, aux larges écrans UltraAVX et salles VIP que Cineplex ouvre ailleurs au Canada.

Mais malgré tout, Christian Yaccarini assure qu'il «continue à rêver» de ce projet auquel seraient greffés des commerces et des condos. «On veut faire en sorte que ce cinéma apporte quelque chose, que ça devienne un lieu.» Angus a aussi déjà donné le mandat à une firme d'architecture et a amorcé des discussions avec le service d'urbanisme de la Ville de Québec, poursuit le promoteur.

> **«On va regarder ce qu'ils font, voir s'ils s'installent. Le problème est que Cineplex est tellement puissant»**
>
> **— Christian Yaccarini, pdg de la société de développement Angus**

«On continue à rêver», dit-il, philosophe. «Cineplex est très puissant à Montréal, mais le cinéma Beaubien et le cinéma Excentris vivent. Ici, Le Clap vit. Nous, on va tout faire pour aller de l'avant. »

OÙ ÉTAIT LE GÉANT? DEMANDE GILBERT

La conseillère municipale Chantal Gilbert a été étonnée de voir Cineplex ressurgir dans le dossier d'un cinéma au centre-ville alors qu'elle n'avait pas eu de nouvelles depuis que la compagnie avait fermé le cinéma de Place Charest, en avril.

Quand l'élue du district des Faubourgs, qui inclut le quartier Saint-Roch, a entendu dire que Place Charest allait fermer il y a un an et demi, elle s'est empressée d'appeler Daniel Séguin, vice-président et directeur général de Cineplex pour le Québec. «J'ai demandé de ne pas quitter Saint-Roch. Je l'ai presque supplié. Il devait venir me rencontrer, mais il n'est jamais venu», déplore M[me] Gilbert. Puis, à la mi-novembre, *Le Soleil* a dévoilé que le pdg de la Société de développement Angus, Christian Yaccarini, avait arrêté son choix pour un terrain à l'angle des rues Saint-Vallier Est et Saint-Anselme.

«Quand c'est sorti dans les journaux, tout d'un coup, Cineplex décide que ce serait bien important qu'ils s'installent au centre-ville, lance M[me] Gilbert. M. Séguin est enfin venu me rencontrer juste avant Noël. J'ai été très franche avec lui : je lui ai dit qu'il ne répondait pas à l'appel et là, tout à coup, il trouve bien important de venir s'implanter. Moi, je suis mal à l'aise avec ça.» L'élue souhaite vivement un cinéma au centre-ville. «Un cinéma qui s'adresse à toutes les clientèles où les jeunes, les personnes âgées peuvent aller au cinéma à pied, de façon sécuritaire», plaide-t-elle.

Mais, réaliste, M[me] Gilbert croit bien qu'il n'y aurait pas de place pour deux joueurs, même s'ils ont une programmation différente. «Si Cineplex s'installe à Saint-Roch, c'est certain qu'il n'y en aura pas deux», tranche-t-elle.

Valérie Gaudreau

Le boum se stabilise à 89 000 naissances

Baptiste Ricard-Châtelain
bricard@lesoleil.com



Le boum démographique s'est poursuivi en 2011, selon les données les plus fraîches obtenues auprès de l'Institut de la statistique du Québec (ISQ).

«On va être encore entre 88 500 et 89 000 naissances», indique Chantal Girard, démographe à l'ISQ, basant son analyse sur les compilations de janvier à octobre 2011, dont les chiffres les plus récents seront publiés aujourd'hui. «Ça fait trois ans que le nombre de naissances tourne autour de ça et que l'indice de fécondité est d'environ 1,7 enfant par femme.»

La hausse du nombre de bébés s'est toutefois arrêtée : «La progression s'est vraiment faite dans les années 2006, 2007 et 2008, enchaîne-t-elle. Ça a décollé tranquillement en 2005, puis ça a vraiment pris de l'envol en 2006, 2007 et 2008. Depuis, ça se tient autour de 1,7 enfant par femme. Ça n'a plus augmenté mais ce n'est pas revenu au niveau le plus bas de la fin des années 1990, du début des années 2000. […] On n'est plus dans la période de progression. On s'est stabilisé. Mais on garde l'acquis, on reste au niveau qu'on avait atteint.»

Au tournant du millénaire, le Québec enfantait environ 72 000 rejetons par année. «Les plus ou moins 89 000 naissances actuelles représentent donc «une augmentation importante, même si 1,7 enfant par femme, ce n'est pas énorme», souligne M^me^ Girard. Les cousines de l'outre-Atlantique, tout comme nos voisines du Sud, brandissent des indices de fécondité de 2,0 enfants par femme…

Le plus gros changement, c'est la diminution très importante de femmes qui n'ont pas d'enfant

Comment expliquer la crue des naissances qui se confirme et se maintient? Un «amalgame» de facteurs est probablement en jeu, note la démographe. Outre la santé économique et les programmes gouvernementaux favorables, elle s'expliquerait en partie par les valeurs des nouvelles générations. Du moins, par les valeurs intégrées par les trentenaires qui auraient érigé la famille sur un piédestal.

Surprenant toutefois de constater que les mamans n'ont pas nécessairement plus de marmots, de plus grosses familles.

«Ce qui reste la norme, c'est d'avoir deux enfants, révèle M^me^ Girard. Le plus gros changement, c'est plutôt le fait de ne pas avoir d'enfant; il y a une diminution très importante des femmes qui n'ont pas d'enfant.»

Plus du quart des femmes nées à la fin des années 50 et au début des années 60 n'ont jamais accouché. Elles ne sont plus que 17 %. Difficile de prédire si les femmes aujourd'hui dans la vingtaine emprunteront la même route. Elles attendent de plus en plus longtemps avant de donner la vie.

«La fécondité à 20 ans, 25 ans, continue à diminuer.» Mais elles se «rattrapent» ensuite!

Au Québec, les générations qui ont 35 ans, 40 ans ont non seulement comblé leur «retard», mais elles ont fait plus d'enfants que prévu. Le taux de fécondité des quarantenaires atteint même le niveau des années 70…

À l'époque, les dames de cet âge accouchaient cependant de leur quatrième, cinquième enfant, parfois plus. Aujourd'hui, il s'agit souvent d'une première naissance.

Le présumé meurtrier de Diane Grégoire s'est suicidé

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le dossier du meurtre de Diane Grégoire a pris une tournure inattendue hier lorsque Paul Laplante, le mari de la victime et l'accusé dans cette affaire, a été retrouvé sans vie, à l'établissement carcéral de Rivière-des-Prairies, à Montréal. Tout porte à croire qu'il s'agit d'un suicide.

L'homme se serait pendu. Il a été retrouvé inanimé dans sa cellule, vers 10h30. La SQ n'était pas en mesure de confirmer la cause du décès.

Accusé du meurtre prémédité de sa conjointe, le quinquagénaire, arrêté le 13 décembre, demeurait détenu jusqu'à son retour devant le tribunal, prévu le 20 février. Son avocat, M^e^ Marc Labelle, était très surpris lorsqu'il a appris le décès de son client. Il avait rencontré Paul Laplante à trois reprises.

«Lors de notre dernier entretien, la semaine dernière, mon client concentrait ses énergies à la préparation d'une requête de remise en liberté, a-t-il expliqué. Il était attentif, comprenait le processus judiciaire ainsi que les prochaines étapes à venir.»

Laplante était cependant «dérangé» par l'ordonnance du tribunal qui lui interdisait notamment de communiquer avec ses deux enfants, Francis et Elisabeth. Il était aussi affecté par la médiatisation du dossier, surtout parce que très peu de gens semblaient se porter à sa défense.»

C'est Paul Laplante qui avait rapporté en janvier 2008 la disparition de Diane Grégoire. Le dossier a été traité comme un homicide par les autorités policières à la suite de la découverte des ossements de cette dernière, à la fin du mois de novembre, à Coteau-du-Lac, en Montérégie.



politique

Rebello saute la clôture

Après des mois de tergiversations, le député péquiste se joint à la Coalition de François Legault



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Après avoir maintes fois juré le contraire, le député péquiste François Rebello retourne sa veste et se jette dans les bras de la Coalition avenir Québec (CAQ).

Une autre défection pour le Parti québécois qui commence l'année d'un bien mauvais pied. Une troisième démission qui envoie un des siens dans le clan de l'ex-ministre péquiste François Legault, au sommet des sondages. Une septième au total depuis juin.

«Il est temps de remplacer ce gouvernement à genoux devant le fédéral, écrit le député transfuge pour expliquer son geste. Pour y arriver, je choisis le chef nationaliste le plus susceptible de battre le Parti libéral.»

Sans renier son parcours indépendantiste, M. Rebello constate que la «stratégie souverainiste n'a pas fonctionné». Il souhaite que les efforts soient mis à bâtir une économie solide d'entrepreneurs pour que le Québec devienne «moins dépendant». «La majorité québécoise n'est pas prête, maintenant, à voter pour la souveraineté, soutient M. Rebello. [...] Je ne veux pas me contenter d'attendre le grand soir. Je choisis le meilleur premier ministre pour bâtir notre avenir, pour entreprendre un Québec vert.»

«Il a viré capot. C'est un opportuniste»

— Marie Barrette, l'attachée de presse de Pauline Marois

UN DÉPART DANS L'AIR

La défection de M. Rebello est une demi-surprise. Proche de M. Legault depuis belle lurette, son nom circule depuis des mois comme un candidat éventuel pour la CAQ. Chaque fois, il a assuré, notamment au *Soleil*, qu'il n'était pas question pour lui quitter la barque péquiste.

L'appel du député de La Prairie à la chef de cabinet de Pauline Marois est entré vers 16h, hier. Mme Marois, en vacances à l'extérieur jusqu'à la fin de la semaine, n'a pu commenter ce nouveau départ. L'annonce officielle aura lieu cet avant-midi, dans la circonscription du député.

«Pour moi, c'est incompréhensible, affirme l'attachée de M^me^ Marois, Marie Barrette. Ce gars-là n'a pas de parole. À la mi-décembre, lorsqu'il y a eu d'autres rumeurs le concernant, j'étais dans le bureau de la chef lorsqu'ils se sont parlé et il lui a assuré qu'il était derrière elle, qu'il croyait en elle et qu'il serait avec elle aux prochaines élections. Il a viré capot. C'est un opportuniste.»

Lors de la dernière semaine de travaux en Chambre, en décembre, le ministre Raymond Bachand, a nargué M. Rebello en avançant qu'il changerait bientôt de caucus. «Moi, j'ai des convictions», a rétorqué le député péquiste.

Au moment des bilans de fin de session, la chef Marois n'a pas été en mesure d'assurer que l'hémorragie au sein de son caucus était bel et bien endiguée. «Je crois que oui, mais on ne sait jamais, n'est-ce pas? a-t-elle lancé. Moi, je ne suis pas dans la tête de toutes les personnes qui réfléchissent.»

La chef du PQ devra faire face aux délégués péquistes des différentes régions à la fin du mois lors d'un conseil national sur la rénovation démocratique. Plusieurs présidents régionaux ou d'associations de circonscription ont déjà remis leur démission depuis la crise de l'amphithéâtre.

La présence de M. Rebello devrait porter à neuf le nombre de députés caquistes en Chambre à la reprise des travaux, le 14 février.

Un total qui s'obtient en additionnant son nom à ceux des ex-péquistes Benoit Charette et Daniel Ratthé, des indépendants Éric Caire et Marc Picard, ainsi que des adéquistes Gérard Deltell, Sylvie Roy, François Bonnardel et Janvier Grondin.

Lire **la lettre de François Rebello** → 19

«Un Plan pour le Québec»

Jean Charest aurait déjà choisi le thème de sa prochaine campagne électorale

Jean-Marc Salvet
jmsalvet@lesoleil.com



Un Plan pour le Québec. Voilà le thème-slogan avec lequel les libéraux de Jean Charest envisagent de mener leur prochaine campagne électorale, selon une information recueillie par *Le Soleil*.

Un Plan pour le Québec réfère bien sûr au Plan Nord, dont le chef libéral ne cesse de faire la promotion et qui esquisse un projet de développement pour les 25 prochaines années. (Le projet est controversé, cela dit. Il soulève encore bien des questions, notamment des partis d'opposition.)

Ce thème-slogan, Un Plan pour le Québec, fait aussi référence à différents plans thématiques que le Parti libéral voudrait présenter durant la campagne. Les intitulés sont explicites : Un Plan pour l'éducation, Un Plan pour la santé, et ainsi de suite.

Tous les partis bâtissent leur campagne électorale sur leur programme politique, des documents de plusieurs dizaines de pages la plupart du temps. Mais aussi toujours sur des thèmes simples.

Ceux-ci sont censés synthétiser en peu de mots des propositions parfois complexes et dont la lecture est aride. Ils ont l'ambition de définir une identité que l'on opposera bien évidemment à celle des adversaires.

Pour les détracteurs de ces thèmes-slogans, il ne s'agit que de raccourcis marketing. Rien de plus que de grossières caricatures éludant les enjeux de fond.

DESTRUCTION ET CHICANES

Ce slogan que le Parti libéral du Québec chercherait à exploiter lors des prochaines élections générales lui permettrait aussi, dans son esprit, de passer à l'offensive — d'attaquer ses adversaires, doit-on comprendre.

Pour Jean Charest, le Parti québécois ne proposerait ainsi rien d'autre qu'un «plan de destruction»; et le chef de la Coalition avenir Québec, François Legault, rien de plus qu'un «plan de chicanes». Trop simple?

Ce sont des mots utilisés par le chef libéral au cours des dernières semaines. En campagne électorale, il les martèlerait.

Cette information sur le prochain thème de campagne des libéraux n'a pu être corroborée par une autre source, hier. Elle paraît néanmoins crédible et vraisemblable aux observateurs de la scène politique québécoise.

ÉLECTIONS

Jean Charest n'a pas le choix de déjà songer à la date des prochaines élections générales. Il vient d'entamer la quatrième année de son troisième mandat, obtenu le 8 décembre 2008. Théoriquement, il peut encore gouverner jusqu'en décembre 2013. Mais il n'attendra pas d'être au pied du mur pour convoquer les Québécois aux urnes, s'entend-on partout.

M. Charest jongle donc depuis quelque temps avec la date des prochaines élections : très tôt au printemps? Tard au printemps? L'automne prochain? En 2013? La réponse qu'il cherche est difficile à trouver puisque tous les sondages annoncent la défaite de son gouvernement.

Plus les élections se tiendraient loin dans le temps, plus grandes seraient les chances que le thème de campagne envisagé par certains libéraux évolue ou change. Il collera aux circonstances du moment.

Jean Charest a décroché le poste de premier ministre du Québec le 14 avril 2003 la toute première fois.

Pas de regain de popularité pour l'ADQ

À peine une douzaine des quelque 1000 membres qui pouvaient renouveler leur carte de l'ADQ, et donc voter sur son avenir, ont choisi de le faire.

En conformité avec les règlements du parti, ceux dont la carte était échue depuis la mi-septembre pouvaient la réactiver avant la fin de l'année. Ils étaient 954 à pouvoir le faire, et obtenir ainsi le droit de voter en faveur ou contre la fusion de l'Action démocratique du Québec avec la Coalition pour l'avenir du Québec de François Legault.

Seulement 12 l'ont fait. On peut donc ajouter ces personnes à la poignée de quelque 2500 membres qui se prononceront sur l'avenir de l'ADQ.La plupart des membres devaient avoir reçu, hier, les documents nécessaires au vote. Ils ont jusqu'au 19 janvier pour s'exécuter.

Outre le bulletin de vote, une fiche de participation et l'entente de principe entre la CAQ et l'ADQ, des lettres signées par le chef Gérard Deltell et le président Christian Lévesque sont jointes à l'envoi.

QUESTION

Hormis le rappel de l'appui des deux hommes et de l'exécutif du parti à la fusion, ces missives ne versent pas dans la propagande pro-caquiste. La question posée aux membres est claire : «Êtes-vous en faveur de l'entente de principe intervenue entre l'ADQ et la CAQ en vue de leur fusion?» On répond par oui ou non.

Reste que l'insatisfaction est toujours palpable chez les opposants. Le président de la commission jeunesse de l'ADQ, Denis Claveau, soutient qu'on lui refuse l'accès à certains forums de discussion sur Internet.«Je ne crois pas que l'exécutif s'attendait à ce qu'il y ait autant de résistance», affirme Denis Claveau.

De son côté, le président de la commission politique, Claude Garcia, se demande pourquoi le vote se termine le 19 janvier, et que les résultats ne seront rendus publics que le 22.

«Ça me pose un problème, dit-il au *Soleil*. Je ne trouve pas ça correct qu'on attende trois jours. On devrait dévoiler les résultats aussitôt qu'on les connaît. Ça ouvre la porte à de possibles manipulations. J'espère que ça ne se fera pas, mais il y a des gens qui vont penser qu'il y en a.» ***Simon Boivin***



Le président de la commission politique de l'ADQ, Claude Garcia — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

2791407



2781943

Boutique Lamontagne 1983 Inc.

NOUVEAUTÉS printanières
LUCIA
à prix régulier

50% à 70%
de rabais sur collection AUTOMNE-HIVER

50%
sélection CHANTELLE

Manteaux
LUHTA 50%
STYLA 30%

LUCIA
RABE
FABER
MICHÈLE
GARDEUR
GELCO
DORISSTRECH
JOSEPH RIBKOFF
TOMCROWN
STEINBOCK

FERMÉ LE DIMANCHE

VENTE FINALE
Tailles 4 à 22.
Toutes taxes incluses.

828, avenue Myrand
Sainte-Foy
GRAND STATIONNEMENT
418 681-0249

2784031



Vous n'avez pas de Toyota ?
On va bientôt faire connaissance.



Modèle SE illustré

YARIS HATCHBACK 2012
Achetez la YARIS HATCHBACK CE 2012
à partir de
15 415 $‡
Transport et préparation inclus
(droits, TPS et TVQ en sus)

0 $ D'ACOMPTE À LA LOCATION
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVQ en sus)

CAMRY 2012
Louez la CAMRY LE 2012
à partir de
325 $*
PAR MOIS
LOCATION 60 MOIS



Modèle XLE illustré



Modèle XRS illustré

COROLLA 2012
Louez la COROLLA CE 2012
à partir de
206 $*
PAR MOIS
LOCATION 60 MOIS
INCLUANT UNE REMISE DE 500 $

Des rabais à l'achat au comptant sur certains modèles 2011 allant jusqu'à **7 250 $**▼
SEULEMENT AU QUÉBEC

TOYOTA SERVICES FINANCIERS · PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE · PROGRAMME TOYOTA POUR LES DIPLÔMÉS**

TOYOTA DESTINATION BONNE AFFAIRE

Remise additionnelle disponible avec le programme FAITES DE L'AIR!†

Pensez plus, dépensez moinsMD.

toyotaquebec.ca

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC

TOYOTA
faire toujours mieux

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule entre le 4 janvier 2012 et le 31 janvier 2012 chez un concessionnaire participant de la grande région de Québec où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. ▼ L'offre du rabais à l'achat au comptant est valide pour certains modèles 2011 neufs en stock (rabais maximal de 7 250 $ applicable à la Camry hybride 2011) et pour tous les clients au détail qui achètent comptant ou qui financent leur achat avec Toyota Services Financiers (TSF) au taux standard. Pour connaître les taux standard en vigueur, visitez le www.toyotaquebec.ca. Sauf exceptions, les clients qui optent plutôt pour un taux d'intérêt spécial offert par Toyota Canada dans le cadre d'un programme de taux d'intérêt promotionnels n'obtiennent pas ce rabais. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après déduction du rabais. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2012 manuelle (BU42EM AA) et Camry LE 2012 (BF1FLT AA) de base neufs en stock. Les mensualités de la Corolla CE 2012 manuelle (BU42EM AA) tiennent compte de la remise de 500 $. Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 $ / 0,10 $ du kilomètre excédentaire. Le montant exigé avant le début de la période de location est de 206,31 $ / 325,10 $. Les prix suggérés du fabricant des modèles Corolla CE 2012 manuelle (BU42EM AA) et Camry LE 2012 (BF1FLT AA) de base neufs en stock sont de 16 915 $ / 25 365 $, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 465 $ / 1 565 $ et la taxe sur le climatiseur de 0 $ / 100 $. Les prix suggérés du fabricant des modèles illustrés Corolla XRS 2012 (BE40EM AA) et Camry XLE 2012 (BF1FXT AA) neufs en stock sont de 26 405 $ / 31 565 $, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 465 $ / 1 565 $ et la taxe sur le climatiseur de 100 $. ‡ Les prix suggérés du fabricant du modèle Yaris Hatchback CE 2012 (JTUD3M AA) de base et du modèle illustré Yaris Hatchback SE 2012 (KTUS3M AA) neufs en stock sont de 15 415 $ / 20 515 $, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 425 $ et la taxe sur le climatiseur de 0 $ / 100 $. † Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 500 $) peut différer selon le modèle. MD Pensez plus, dépensez moins est une marque déposée de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec.

Dix-sept, le nombre d'or au sudoku

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com



Dix-sept. Pas 16, pas 15, 17. C'est le nombre minimal d'«indices», ces nombres divulgués dès le départ, qu'une grille de sudoku doit comporter pour être «faisable», selon une savante étude menée par une équipe de mathématiciens irlandais.

Publié le 1er janvier sur le serveur de prépublication **arxiv.org**, l'ouvrage a trouvé un écho la fin de semaine dernière sur le site de la revue *Nature*. On y apprend que des férus de sudokus avaient déjà remarqué qu'aucun casse-tête à 16 indices n'avait jamais été «découvert» malgré des années de création de grilles par ordinateur. L'hypothèse avait été faite qu'il en fallait 17, mais sans une preuve mathématique, cela pouvait tout simplement signifier que les sudokus à 16 indices étaient tout simplement très rares.

Mais la question ne se pose plus : «Nous avons réalisé une recherche exhaustive des possibilités pour trouver un sudoku à 16 indices et n'en avons trouvé aucun, prouvant ainsi que la réponse est 17», écrit un trio de mathématiciens mené par Gary McGuire, du University College de Dublin.

TOUR DE FORCE

Mine de rien, une telle recherche «exhaustive» est un tour de force. Le nombre de combinaisons possibles de 16 chiffres de 1 à 9 se compte en effet en milliers de milliards, quantité qui se trouve ensuite multipliée par un nombre tout aussi ahurissant de manières de disposer ces 16 chiffres dans une grille de 81 cases. Tester toutes ces possibilités était, en pratique, irréalisable, mais M. McGuire a trouvé une façon de contourner ce problème.

Pour faire un petit ménage dans cette myriade de possibilités, les trois auteurs ont mis au point un algorithme qui «détecte» les parties d'un casse-tête qui sont interchangeables — et qui rendent ainsi un sudoku «infaisable», puisqu'il existe plus d'une solution. Pour éviter les solutions multiples, se sont-ils dit, les indices doivent forcément recouper ces parties interchangeables.



Des chercheurs du University College de Dublin ont prouvé mathématiquement que les sudokus «faisable» comptaient tous 17 indices de départ.

En se concentrant sur cet aspect, tout de même très large, disons-le, M. McGuire a ramené le temps de calcul dont il avait besoin pour faire sa preuve à «seulement» sept millions d'heures-processeur — une grosse bouchée, même pour un superordinateur!

JEUNE POIGNARDÉ

Un premier meurtre en 2012 à Québec

Marie-Pier Duplessis
mpduplessis@lesoleil.com

Le jeune homme de 19 ans qui a été victime d'une agression à l'arme blanche la semaine passée dans le stationnement du Centre Odilon-Gauthier à Charlesbourg a finalement succombé à ses blessures, amenant les policiers à enquêter sur ce qu'ils considèrent maintenant comme le premier meurtre de l'année sur le territoire de Québec.

Cyrille Daigle, de Saint-Augustin-de-Desmaures, est décédé tôt hier matin, après une semaine aux soins intensifs à l'hôpital. Vers 20h, le 2 janvier, il avait été assailli de coups de couteau au thorax devant plusieurs personnes qui ont été témoins de l'altercation.

En compagnie de trois de ses amis, il a échappé à son agresseur en montant à bord d'une voiture et en se rendant au restaurant A&W situé au coin de la 1re Avenue et de la 47e Rue, où les secours ont été appelés. Cyrille Daigle se trouvait alors en arrêt cardiorespiratoire.

TÉMOINS IMPORTANTS

«Des témoins importants ont été rencontrés et l'enquête suit son cours», mentionne de façon laconique Catherine Viel, porte-parole de la police de Québec.

Rien cependant ne laisse savoir si des arrestations pourraient être effectuées prochainement.

L'agente Viel précise par ailleurs que la victime ne possédait aucun antécédent judiciaire et qu'elle n'était pas connue des milieux policiers.



Éduc'alcool fixe les repères de la modération

Annie Morin
amorin@lesoleil.com



Jusqu'à deux verres par jour ou 10 par semaine pour les femmes. Jusqu'à trois verres par jour ou 15 par semaine pour les hommes. Éduc'alcool lance la plus grande campagne publicitaire de son histoire pour établir clairement les limites de la consommation modérée d'alcool.

L'organisme à but non lucratif a déjà pondu un slogan — «La modération a bien meilleur goût» — qui atteint des sommets de notoriété chez les Québécois. Pas moins de 96 % d'entre eux le connaissent.

Devant l'augmentation de la consommation excessive d'alcool durant les années 2000, Éduc'alcool veut quantifier la notion de modération. Une formule simple a été imaginée pour faciliter la rétention des informations : «2-3-4-0».

Le 2 et le 3 indiquent le nombre de consommations d'alcool pouvant être ingérées quotidiennement par les buveurs de façon à éviter les problèmes de santé et de dépendance à long terme. Pour les femmes, cela signifie jusqu'à deux verres par jour ou 10 par semaine. Pour les hommes, jusqu'à trois verres par jour ou 15 par semaine.

Le 3 et le 4 correspondent au nombre de verres permis lors d'occasions spéciales. Le 0 rappelle qu'il faut s'abstenir de consommer de l'alcool au moins une journée dans la semaine pour éviter l'accoutumance physique et psychologique. «Ce sont des repères dont les gens ont besoin», dit Hubert Sacy, directeur général d'Éduc'alcool, qui constate que la définition d'une consommation responsable varie en fonction des buveurs et des pays. Même les experts canadiens ne s'entendaient pas jusqu'à tout récemment. Six scientifiques réunis par le Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie (CCLAT) ont donc été mandatés pour faire le tour de la question.

«On leur a dit de regarder la science, juste la science, pas d'affaires de morale, de religion», précise M. Sacy.

Leurs directives, dans un rapport publié à l'automne, serviront désormais de base aux campagnes de prévention de l'alcoolisme au pays.



Le quart des buveurs boivent trop une fois par mois. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Celle d'Éduc'alcool, qui s'en inspire directement, coûtera environ un million de dollars, un sommet au Québec.

CONSOMMATION EN HAUSSE

Hubert Sacy dresse un parallèle entre ces directives et les limites de vitesse sur les routes. L'aspect prohibition en moins. «Tu ne te feras pas arrêter si tu ne les respectes pas. Si tu dépasses, tu ne vas pas mourir le lendemain. C'est épais [de consommer de l'alcool de façon excessive], mais ce n'est pas illégal», rappelle-t-il.

Il espère qu'avec le temps, la formule «2-3-4-0» aura la même résonance que le fameux slogan sur la modération.

En 2010, l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ) s'inquiétait de l'augmentation de la consommation d'alcool au Québec. Entre 1997-1998 et 2009-2010, la consommation annuelle par personne est passée de 6,9 litres (équivalent en alcool pur) à 8,5 litres. Le nombre d'épisodes de consommation excessive (cinq consommations ou plus) va aussi croissant. Pas moins de 23 % des buveurs commettent des excès au moins une fois par mois.

Réal Morin, directeur scientifique à l'INSPQ, affirme qu'il y a nécessité d'intervenir pour prévenir l'alcoolisme, deuxième facteur contributif au fardeau de la maladie après le tabagisme. Il se réjouit de voir le concept de consommation à faible risque expliqué au public dans des termes clairs. «Il ne faut pas voir ça comme une cible à atteindre», prévient-il toutefois.

Il y a en effet danger que les consommateurs se sentent justifiés de boire deux ou trois verres quotidiennement, sans respecter la période d'abstinence ou sans tenir compte de leur situation médicale personnelle.

2783911

Perdez 20, 30 ou 40 livres
rapidement et sans avoir faim :
diète aux protéines ou basses-calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.

CLINIQUE Maigrir en Santé

SAINTE-FOY
Place Laurier (Édifice Champlain) 418 653-9898

CHARLESBOURG
4600, boul. Henri-Bourassa 418 626-9696

LÉVIS
4950, boul. de la Rive-Sud 418 838-9898

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca

2784285

Doublez VOTRE JOIE DE MANGER

OFFERT JUSQU'AU 12 FÉVRIER

2 TABLES D'HÔTE 35$*



Le Trebbiano

Le Feuilleté de porc braisé au caramel d'épices

Le potage maison en entrée + Un choix parmi 6 délicieux plats + Duo de desserts maison

DU DIMANCHE AU JEUDI EXCLUSIVEMENT

LeManoir
Joie de manger · Joie de vivre

RestoLeManoir.com

* Offre valide en salle à manger seulement. Taxes en sus. Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

Sainte-Foy 418.659.5628
Charlesbourg 418.627.0161
Trois-Rivières 819.373.0204

Procès Shafia : la mère témoigne

La Presse Canadienne

KINGSTON, Ontario — La deuxième épouse de Mohammad Shafia, co-accusée du meurtre de quatre membres de sa famille, a soutenu hier que si l'une de ses filles avait tenté de s'enlever la vie, ce n'était pas parce qu'elle était profondément malheureuse mais plutôt à cause d'une histoire de pantalons.

Ajourné depuis le 15 décembre dernier, le procès de la famille montréalaise Shafia a repris hier, au palais de justice de Kingston, en Ontario, avec le témoignage de Tooba Mohammad Yahya. M^me^ Yahya, âgée de 42 ans, son mari Mohammad ainsi que leur fils Hamed, âgé de 21 ans, doivent répondre de quatre chefs d'accusation de meurtre prémédité. Ils ont tous plaidé non coupable.

Les Shafia sont soupçonnés des meurtres de la première épouse du bigame Mohammad Shafia, Rona Amir Mohammad, âgée de 50 ans, et de ses trois filles adolescentes. Les quatre femmes ont été retrouvées mortes en juin 2009 dans une automobile coulée dans l'écluse du canal Rideau à Kingston.

Les accusés affirment que les quatre femmes sont mortes dans un accident. La Couronne, elle, croit plutôt que la voiture a été poussée dans l'eau pour camoufler quatre crimes dits «d'honneur».

La Cour a appris, auprès de la direction de l'école et de la protection de la jeunesse, que Sahar, l'une des filles, était si malheureuse qu'elle avait tenté de se suicider. Elle aurait subi des pressions pour porter le voile islamique, le hijab, et aurait été ignorée par sa famille.

M^me^ Yahya s'est remémoré hier la tentative de suicide de sa fille et a affirmé que celle-ci menaçait constamment de passer à l'acte si elle n'obtenait pas ce qu'elle voulait. Selon l'accusée, Sahar avait brandi la menace parce qu'elle était frustrée que sa sœur ait porté l'un de ses pantalons à une fête.

JOURNAL INTIME

Rona Amir Mohammad avait toutefois décrit l'incident en des termes différents dans son journal intime, qui sert de preuve dans le procès. La première femme de M. Shafia y écrit qu'en apprenant la nouvelle de la tentative de suicide de Sahar, M^me^ Yahya avait déclaré : «Elle peut bien aller en enfer. Qu'elle se suicide».

Des propos que l'accusée a niés catégoriquement, hier. «Non, je ne dis jamais ce genre de choses. J'étais effrayée et je pleurais», a-t-elle déclaré en dari.

M^me^ Yahya a assuré aux jurés qu'elle s'entendait bien avec l'autre épouse, contrairement à ce que Rona Amir a écrit dans son journal intime.

Elle a toutefois reconnu que M. Shafia n'avait plus eu d'autres relations intimes avec sa première épouse après l'avoir mariée, et a affirmé qu'elle ne voyait rien dans leur relation qui laissait croire qu'ils étaient conjoints.

M^me^ Yahya a par ailleurs éclaté en sanglots lorsqu'elle a décrit la peine qu'avait Rona Amir Mohammad d'être infertile, ce qui a poussé Mohammad Shafia à se remarier. Elle a ajouté avoir confié sa fille Sahar à cette première épouse afin qu'elle l'élève comme sa propre enfant.

L'accusée a également insisté sur le fait qu'il n'y avait pas de règles à la maison à propos de ce que ses filles pouvaient ou non porter, et que tous les enfants étaient sujets au même couvre-feu. La Cour a toutefois appris que les filles plus âgées de la famille subissaient ces pressions pour porter le hijab et qu'elles se changeaient quand elles arrivaient à l'école.

Lorsque ses enfants enfreignaient les règles, M^me^ Yahya tentait de le cacher à son époux, a-t-elle raconté. «Je connaissais son habitude de faire une montagne avec un rien et d'en parler continuellement et en des termes injurieux pendant des semaines.»

2791933
SOLDES MONSTRES
BASLER HORST BASLER
LUCIA
RÉDUCTION D'INVENTAIRE
50% 60% 75%
sur marchandise sélectionnée
Danielle Morali
PLACE STE-FOY 418 656-9141
✓ 30 ANS D'EXPÉRIENCE ✓ 9 CONSEILLÈRES EN MODE ✓ 2 COUTURIÈRES À VOTRE SERVICE

2786603
VACANCES TOURS MONT-ROYAL TMR vacancestmr.com
À UN CLIC DE VOTRE VOYAGE
vacancestmr.com

DÉPARTS DE QUÉBEC

Cuba
Varadero 6 février
Mercure Playa De Oro 4★ 818$
Arenas Doradas Hoteles C 4★ 838$
Barlovento Hoteles C 3.5★ 848$
Allegro Varadero 4★ 898$
Barcelo Marina Palace 4.5★ 998$
Cayo Coco 2 février
Sol Cayo Guillermo 4★ 898$
Cayo Santa Maria 4 février
Sirenis Cayo Santa Maria 4★ 998$
Barcelo Cayo Santa Maria 4.5★ 1038$
Holguin 5 février
Brisas Covarrubias 3.5★ 878$
Blau Costa Verde 4★ 1098$

Mexique
Riviera Maya/Cancun 28 janvier
Oasis Cancun 4★ 1178$
Occidental Grand Xcaret 4.5★ 1418$
Bluebay Grand Esmeralda 4.5★ 1498$
Gran Bahia Principe Coba 4.5★ 1558$
Grand Riviera Princess 5★ 1568$

République Dominicaine
Punta Cana 29 janvier
Blau Beach Natura Park 4★ 1178$
Grand Paradise Bavaro 4★ 1178$
VIK Arena Blanca 4★ 1298$
Barcelo Dominican Beach 4★ 1398$
Gran Bahia Principe Bavaro 5★ 1498$
Puerto Plata 31 janvier
Lifestyle Tropical 4★ 848$
Casa Marina Beach Resort 3.5★ 898$
Bahia Principe San Juan 3.5★ 998$

Jamaïque 20 janvier
Sunset Jamaica Grande 4★ 1338$
Sunset Beach Resort 4★ 1368$

DÉPART DE BAGOTVILLE
République Dominicaine
Puerto Plata 24 janvier
Viva Wyndham Tangerine 4★ 838$

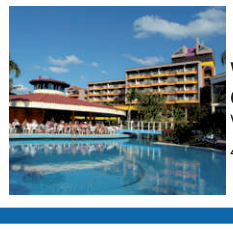
RÉSERVEZ CHEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU SUR VACANCESTMR.COM

NE COMPREND PAS : LES FRAIS DE CONTRIBUTION AU FONDS D'INDEMNISATION DES CLIENTS DES AGENTS DE VOYAGES DE 3,50$ PAR 1 000$. SUD : PRIX COMPREND - Les taxes aéroportuaires, la surcharge de carburant, la TPS et la TVQ, le vol, 7 nuits d'hébergement, repas en formule tout compris ou tel que spécifié. Prix par pers. occ. double. Départs de Québec. Taxes comprises. Valide pour nouvelles réservations jusqu'au 11/01/2012. Certaines conditions s'appliquent. TITULAIRE D'UN PERMIS DU QUÉBEC.

NOS FORFAITS EN PROMOTION


Cayo Coco 2 février
Club Villa Cojimar 3★ 798$


Varadero 6 février
Kawama 3.5★ 798$


Varadero 6 février
Villa Cuba 4★ 848$


Varadero 6 février
Sirenis La Salina 4★ 1138$

CIRCUIT AU COSTA RICA


VOLS SEULEMENT
Orlando 20 au 27 janvier 354$
Varadero 6 février 398$
Fort Lauderdale 6 au 12 février. 449$
Puerto Plata 31 janvier 698$
Punta Cana 29 janvier 748$
Cancun 28 janvier 798$

WWW.VOYAGESARABAIS.COM
1 866 771-8937

2782582



L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2011 Aveo LS (1TV48/1SA), Cruze LS (1PJ69/1SA), Malibu LS (1ZG69/1SA), Equinox LS (1LF26/1SA), Colorado LT (CS15403/1SA) et Silverado LS (CK10753/1SF). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. À l'achat ou à la location des véhicules GM 2011, neufs ou de démonstration, provenant des stocks d'un concessionnaire participant et livrés entre le 26 décembre 2011 et le 16 janvier 2012. Sous condition d'un paiement supplémentaire de 0,01 $, les clients recevront une carte prépayée d'une valeur de 500 $ applicable à l'achat d'essence dans les stations-service déterminées par le concessionnaire participant. Ces cartes ne sont pas monnayables. 2. Prix à l'achat pour Aveo, Malibu et Colorado. Transport (1 450 $) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclut un crédit à la livraison de 2 500 $ pour Aveo, 1 000 $ pour Malibu et 8 000 $ pour Colorado. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. 3. Financement à l'achat de 0 % offert sur approbation de crédit d'Ally Crédit pendant 48 mois pour Aveo, Cruze et Equinox et pendant 72 mois pour Malibu. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial/échange. Exemple : basé sur un financement de 25 000 $ à un taux annuel de 0 %, le paiement mensuel est de 520,83 $ pour 48 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $, et l'obligation totale est de 25 000 $. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. Transport (1 450 $) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclut un crédit à la livraison de 9 250 $. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Exemple : basé sur un financement de 26 999 $ à un taux annuel variable de 3 %, le paiement mensuel est de 356,75 $ pour 84 mois. Le coût d'emprunt est de 2 967,65 $, et l'obligation totale est de 29 966,65 $. 5. Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents du Canada qui possèdent un permis de conduire valide et qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours débute le 1er novembre 2011 et se termine le 16 janvier 2012. Les rabais comprennent les taxes et ne s'appliquent qu'à l'achat ou à la location de véhicules neufs 2011 ou 2012 de GM, à l'exception de la Volt de Chevrolet, provenant des stocks d'un concessionnaire et livrés avant le 16 janvier 2012 inclusivement. Les 20 véhicules offerts en prix comprendront : le modèle Terrain SLE2 TA 2012 de GMC avec roues de 18 po en aluminium usiné, groupe habillage chromé et capote protectrice de chargement arrière, ou le modèle Equinox 2LT TA 2012 de Chevrolet avec roues de 18 po en aluminium usiné. Des commandes à l'usine peuvent être nécessaires pour les véhicules offerts en prix. Valeur approximative au détail de chaque véhicule offert en prix : Equinox – 32 775 $ CA PDSF; Terrain – 32 480 $ CA PDSF; y compris les frais de transport. Les chances de gagner ne sont pas les mêmes pour tous les prix. Les personnes potentiellement gagnantes doivent répondre au préalable à une question réglementaire. Exemples des probabilités applicables : un rabais de base de 1 000 $ – 1 chance sur 1 (Notez que le rabais de base de 1 000 $ (taxes comprises) est inclus dans les prix annoncés dans cette publicité) ; un rabais total de 1 200 $ – 1 chance sur 30 ; un rabais total de 10 000 $ – 1 chance sur 10 000 ; un véhicule offert en prix – 1 chance sur 20 000 (les rabais et les véhicules offerts en prix comprennent le rabais de base de 1 000 $). Rendez-vous chez votre concessionnaire GM, visitez gm.ca ou composez le 1 800 463-7483 pour obtenir le règlement complet du concours. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

lemonde

Un site iranien inattaquable

Agence France-Presse et Associated Press

VIENNE — L'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) a annoncé hier que l'Iran avait commencé la production controversée d'uranium enrichi à 20 % sur son site de Fordo, enfoui sous une montagne et difficile à attaquer.

Des diplomates occidentaux ont jugé cela particulièrement inquiétant parce que le site est utilisé pour fabriquer des matériaux qui peuvent être davantage enrichis pour la fabrication éventuelle d'une arme atomique que dans les centrifugeuses de Natanz, où se trouve le principal stock d'uranium enrichi du pays.

L'uranium enrichi à moins de 20 % est utilisé uniquement à des fins civiles, mais si l'enrichissement est poussé à plus de 90 %, il peut servir à fabriquer l'arme atomique.

L'enrichissement d'uranium est au cœur du conflit opposant depuis plusieurs années l'Iran à la communauté internationale, qui craint que le programme nucléaire iranien n'ait des objectifs militaires en dépit de ses persistantes dénégations

«Toutes les activités nucléaires, notamment l'enrichissement d'uranium à Natanz et à Fordo, sont supervisées par l'Agence internationale de l'énergie atomique», a affirmé hier le représentant iranien auprès de l'AIEA.

Samedi, le chef de l'Organisation iranienne de l'énergie atomique (OIEA), Fereydoun Abbassi Davani, avait annoncé la prochaine inauguration du site de Fordo, situé à 150 km au sud-ouest de Téhéran et qui peut contenir jusqu'à 3000 centrifugeuses. L'Iran possède déjà 8000 centrifugeuses sur le site de Natanz. Washington a dénoncé hier l'escalade iranienne. «Si les Iraniens sont en train d'enrichir à Fordo à 20 %, c'est une nouvelle escalade dans la violation de leurs obligations en matière de nucléaire», a déclaré la porte-parole du département d'État, Victoria Nuland.

Par ailleurs, l'Iran n'a montré «aucun signe» qu'il cherchait à bloquer le détroit d'Ormuz, passage stratégique pour le trafic maritime pétrolier, a déclaré hier le porte-parole du Pentagone, George Little, qui a jugé que le discours enflammé de Téhéran devait «se calmer». Il avait fait cette menace dans le contexte de sanctions occidentales accrues.



AHMADINEJAD ACCUEILLI PAR CHAVEZ AU VENEZUELA

Le président vénézuélien Hugo Chavez a reçu hier son homologue et «frère» Mahmoud Ahmadinejad, au premier jour d'une tournée du président iranien dans quatre pays latino-américains hostiles aux Etats-Unis, en pleine crise avec l'Occident sur son programme nucléaire. «Il y a la volonté de continuer à travailler ensemble (...) pour freiner la folie impérialiste» qui prétend «contrôler la planète», a déclaré Chavez dans la cour du palais présidentiel où Ahmadinejad a été reçu avec les honneurs militaires. — TEXTE ET PHOTO AFP

Condamnation à mort d'un Irano-Américain

Agence France-Presse

WASHINGTON — La Maison-Blanche s'est élevée hier contre la condamnation à mort à Téhéran d'Amir Mirzaï Hekmati, un ancien marine né aux États-Unis dans une famille d'origine iranienne, assurant que les accusations selon lesquelles il espionnait pour la CIA étaient «fausses».

Selon l'agence iranienne Fars, M. Hekmati, 28 ans, a été «reconnu coupable de collaboration avec un pays hostile et espionnage pour la CIA» et condamné à mort par le tribunal révolutionnaire de Téhéran.

Le jeune homme a également été reconnu coupable «de tentative d'accuser l'Iran d'être impliqué dans le terrorisme».

Le département d'État américain a estimé hier que le procès de M. Hekmati avait été «mené dans le secret, sans [qu'il bénéficie] de suffisamment de conseils juridiques». Interrogée pour savoir si les États-Unis démentaient tout lien de M. Hekmati avec la CIA ou toute autre agence de renseignement américaine, la porte-parole a répondu : «Je ne pense pas que nous devons aller au-delà de ce que nous avons déjà dit, à savoir que nous considérons que ces accusations ont été fabriquées de toutes pièces».

L'opposition syrienne s'en prend à la Ligue arabe

Agence France-Presse et Associated Press

DAMAS — L'opposition a critiqué hier le rapport des observateurs arabes sur leur mission en Syrie, dénonçant «un pas en arrière dans les efforts de la Ligue arabe» après 10 mois d'effusion de sang, une situation «interne» que devrait évoquer le président Bachar Al-Assad, aujourd'hui.

La Turquie, qui réclame le départ du président Bachar Al-Assad, a appelé l'opposition à résister par des «voies pacifiques», après une rencontre avec le plus important groupe d'opposition, le Conseil national syrien (CNS), alors que le premier ministre turc, Recep Tayyip Erdogan, a mis en garde contre une «guerre civile et de religions» en Syrie.

Le pape Benoît XVI a plaidé quant à lui pour l'ouverture d'«un dialogue fructueux», «favorisé par la présence d'observateurs indépendants». Le CNS, lui, a appelé au transfert du dossier au Conseil de sécurité de l'ONU et à «la création de zones de sécurité et d'exclusion aérienne» afin de protéger les civils. On compte au moins 5000 morts depuis mars.

Des troupes syriennes ont tiré en direction de manifestants dans la ville agitée de Homs, ont affirmé des militants lundi, au moment où des observateurs de la Ligue arabe visitaient la région pour s'assurer que le régime de Damas respectait sa promesse de mettre fin à la répression.

Grève générale au Nigeria

Agence France-Presse

KANO — Au moins cinq personnes ont été tuées hier au Nigeria, dont quatre par balles, dans des affrontements entre policiers et manifestants lors de la grève générale contre la hausse des prix des carburants, a indiqué la Commission nationale des droits de l'homme.

Selon son secrétaire général, Chidi Odinkalu, trois personnes ont été abattues dans la capitale économique Lagos et une autre à Kano, la métropole du Nord.

La Croix-Rouge de Kano y a dénombré une trentaine de blessés au total, dont 18 par balles.

Ce mouvement se produit dans un contexte de tension croissante entre chrétiens et musulmans dans le pays le plus peuplé d'Afrique, où des manifestants ont tenté hier d'incendier une mosquée dans le Sud à majorité chrétienne.

Depuis les sanglants attentats du jour de Noël qui avaient fait au moins 49 morts, six nouvelles attaques contre des chrétiens dans le Nord majoritairement musulman ont fait plus de 80 morts.

Les heurts les plus violents d'hier se sont produits à Kano, la métropole du Nord à dominante musulmane. La police y a lancé des grenades lacrymogènes et tiré en l'air contre des milliers de manifestants qui tentaient d'envahir les bureaux du gouverneur de l'État.

Ils ont également tenté d'incendier le domicile du gouverneur de la Banque centrale et mis le feu au bureau du chef de l'administration régionale. À la suite de ces incidents, les autorités locales ont décrété un couvre-feu. À Abuja, la capitale fédérale, d'importantes manifestations ont eu lieu, rassemblant des milliers de personnes.

Le mot d'ordre de grève générale semblait suivi dans le pays. Mais, si l'activité était largement à l'arrêt dans les grandes villes, la production de pétrole, 2,4 millions de barils par jour, n'a pas été affectée par la grève.

Les syndicats exigent que le gouvernement rétablisse les subventions dont la suppression, le 1er janvier, a entraîné une brusque hausse des prix de l'essence qui affecte la plupart des Nigérians, tant pour les transports que pour l'alimentation des générateurs d'électricité.

Mitt Romney vit en eau trouble

Agence France-Presse

NASHUA — Les rivaux de l'ancien gouverneur du Massachusetts Mitt Romney l'ont étrillé hier sur son passé d'homme d'affaires, dans un effort désespéré pour éviter sa victoire annoncée dans l'élection primaire républicaine du New Hampshire aujourd'hui.

L'ancien homme d'affaires y est crédité de 41 à 33 % des intentions de vote, en léger tassement dans les derniers sondages, mais loin devant ses cinq concurrents. La deuxième place semble très ouverte, entre notamment le libertarien Ron Paul et l'ancien ambassadeur du président démocrate Barack Obama en Chine, Jon Huntsman. Depuis plusieurs jours, M. Romney est sur la sellette pour son rôle dans les années 80 et 90 à la tête du fonds d'investissement Bain Capital, spécialisé dans la restructuration d'entreprises. À l'époque, il avait fait fortune.

Hier, l'ancien président de la Chambre des représentants Newt Gingrich, à la traîne dans les sondages, n'a pas mâché ses mots. «Apparemment, ils ont pillé les entreprises, laissé les employés au chômage et sont partis avec des millions de dollars», a-t-il dénoncé sur NBC.

Et un groupe de soutien de M. Gingrich a décidé de diffuser en Caroline du Sud, prochain État à voter, des messages télévisés dénonçant le rôle de «pillard prédateur d'entreprises» de M. Romney durant sa période à la tête de Bain Capital.

M. Gingrich est particulièrement remonté contre M. Romney, depuis des messages électoraux très critiques à son égard, financés par des proches de l'ancien gouverneur du Massachusetts avant le caucus de l'Iowa où M. Gingrich n'a fait que quatrième, avec 13 % des votes.

«J'ai été dans les affaires, j'ai appris que parfois ça marche et parfois pas», a répondu hier M. Romney devant ces attaques, lors d'une rencontre à la Chambre de commerce de Nashua. «Et les succès rendent notre nation plus forte.»

Le New Hampshire est le deuxième État à désigner son candidat républicain, après le «caucus» (assemblées électorales) de l'Iowa, qui a lancé le 3 janvier le processus de désignation, État par État, du candidat qui affrontera Barack Obama en novembre.

M. Romney a remporté d'un cheveu le scrutin de l'Iowa. Son investiture serait presque assurée s'il remportait le New Hampshire, et dans la foulée la primaire de Caroline du Sud le 21 janvier, où il est également donné favori. D'où l'agressivité de ses concurrents.

Le gouverneur du Texas Rick Perry et Jon Huntsman se sont aussi employés hier à le critiquer vertement.



Mitt Romney, le favori de la primaire républicaine d'aujourd'hui au New Hampshire — PHOTO AFP

Consignation de 100 *boys* après un vol

Agence France-Presse

WASHINGTON — Une centaine de militaires américains ont été consignés sur leur base après la découverte du vol de lunettes de vision nocturne et d'autres équipements militaires pour une valeur de plusieurs centaines de milliers de dollars.

Le vol s'est produit sur la base de Lewis-McChord située dans l'État de Washington.

«L'unité est consignée depuis mercredi», a déclaré le lieutenant-colonel Gary Dangerfield, porte-parole du 1er corps de l'armée de tTerre, selon lequel une enquête est en cours.

La consignation n'autorise les soldats de la 4e Stryker Brigade qu'à aller de leur baraquement à la douche et à leur lieu de travail et leur interdit de quitter la base.

Une centaine d'articles parmi lesquels des lunettes de vision nocturne, des lunettes à fusil et des systèmes de désignation laser ont été volés. Aucune arme ou munition n'a en revanche disparu. L'US Army a offert une récompense de 10 000 $ pour toute information permettant de récupérer le matériel.

2790817

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2012-01-09

lotoquebec.com

Lotto Max Power: 6 ♢ 7 ♠ D ♣ R ♣ A ♠

Triplex: 01 02 03 10 17

Banco: 01 06 07 09 11 12 15 20 21 23 28 29 41 48 50 53 54 63 66 70

La Quotidienne: 3 187 — 4 2300

Astro: Jour - Mois - Année - Signe — 28 JANVIER 26 VIERGE

Extra: 2468910

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

2793157

TRAITEMENT DE BLANCHIMENT DES DENTS CHEZ PURE IMAGE



Blanchiment des dents PURE IMAGE

ÉCONOMISEZ 85% — 49$ VALEUR DE 325$

MOBILIER HAUT DE GAMME ET SUR MESURE CHEZ SOFA UNIQUE



SOFA UNIQUE

ÉCONOMISEZ 60% — 99$ VALEUR DE 250$

LERENARD.CA
LE SITE DES ACHATS FUTÉS

UNE PRÉSENTATION leSoleil.com

DÉCOUVREZ TOUTES NOS OFFRES DÈS MAINTENANT SUR LERENARD.CA
QUANTITÉ ET DURÉE LIMITÉES

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directeur de l'information **MARTIN PELCHAT**

Dépendance au Nord

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



Avec 69 500 emplois perdus dans la province au cours du dernier trimestre, le premier ministre Jean Charest aura peut-être moins de peine à rallier la population derrière son fameux Plan Nord. Gare toutefois aux attentes irréalistes et au coût des emplois pour les finances publiques.

Le développement économique est le créneau du premier ministre. Jusqu'à maintenant, les chiffres l'ont bien servi. Le Québec a bien traversé la dernière récession de 2008-2009 et exceptionnellement, son taux de chômage a été moindre que celui de sa voisine ontarienne.

Les données des derniers mois de 2011 sont toutefois moins reluisantes. Si l'Ontario, l'Alberta et les autres provinces ont fait le plein d'emplois, 25 700 ont disparu au Québec en décembre. Tendance qui s'accentuera en 2012 ou essoufflement passager?

Les libéraux, qui tablent sur l'économie, ont intérêt à ce que la situation se redresse rapidement. Il y a toutefois un danger à lier trop étroitement prospérité économique et Plan Nord. Il ne faut pas perdre le Sud de vue même si le Nord offre de belles perspectives d'affaires.

Selon un profil des retombées économiques effectué par le ministère des Ressources naturelles en mai dernier, le secteur minier représentait en 2008 1,6 % du PIB global du Québec. Le secteur générait 34 000 emplois, dont 16 400 directs, 14 000 indirects et plus de 3600 générés par les investissements en immobilisations et réparations pour aménager les complexes miniers. En comptant les emplois directs et indirects, l'activité minière regroupe 1 % de l'ensemble des 3,9 millions d'emplois dans la province.

Même si Jean Charest a fait du Plan Nord son projet phare et même s'il en fera probablement l'élément central de la prochaine campagne électorale, un certain réalisme s'impose. Ce n'est pas encore le pactole. Il est également étonnant d'entendre le premier ministre présenter le Plan Nord comme une réponse au goût des Québécois pour le renouveau, alors que l'exploitation des ressources naturelles est loin d'être une idée neuve dans la province.

Bien sûr, le volet minier n'est pas le seul visé par le Plan Nord. L'hydroélectricité et l'industrie touristique font aussi partie du potentiel exploitable. Or, *Le Soleil* indiquait hier à la suite d'un entretien avec le président d'Hydro-Québec que les barrages hydroélectriques annoncés dans le plan libéral n'étaient toujours pas sur l'écran radar de la société d'État. Pour les *jobs*, il faudra attendre encore un moment.

Reste aussi toute la question du soutien financier qu'accordera l'État québécois aux entreprises qui veulent faire des affaires au-delà du 49e parallèle. Les routes, les chemins de fer, les ports, les aéroports ont un coût. Qui, du gouvernement ou du secteur privé, paie la note et dans quelle proportion? C'est bien beau de vouloir créer 20 000 emplois par année, mais il faut en connaître la facture pour les contribuables.

La prospérité économique du Québec ne peut reposer uniquement sur le Plan Nord

Le Québec doit tenter de mieux exploiter les ressources du Nord mais il doit également se soucier de préserver et d'augmenter le nombre d'emplois existants au Sud dans des secteurs d'avenir. Même si la province comptait 38 500 emplois de plus en 2011, c'est néanmoins un recul par rapport aux 68 700 créés en 2010.

Les investissements gouvernementaux des dernières années dans les infrastructures ont stimulé l'économie. Ce filon n'est plus exploitable car il faut remettre à flot les finances publiques. Le Québec doit donc compter sur une hausse de productivité, sur des investissements privés en recherche et développement et, bien sûr, sur une reprise économique aux États-Unis pour que le trimestre négatif de la fin 2011 soit chose du passé. L'embellie ne peut venir uniquement du Nord.

LA MISSION PLAN NORD



Serge Chapleau, *La Presse*

MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE** *Collaboration spéciale*

«Je constate à quel point le Nord est grand et l'homme est petit.»
— JEAN CHAREST EN VOYAGE DANS LE GRAND NORD AVEC RÉGIS LABEAUME

Point de vue | François Rebello, député de La Prairie

Entreprendre un Québec vert

Les Chinois veulent notre minerai. New York désire se brancher sur notre électricité. Comment allons-nous répondre à ces demandes? Notre actif ne doit pas être dilapidé. Le défi qui nous est posé aujourd'hui est de tirer parti de cette demande pour développer notre économie : pas seulement pour créer des emplois conjoncturels dans les mines, mais bien pour développer une économie manufacturière de haute technologie. Et cela, particulièrement au plan des technologies vertes si essentielles au mieux-être de l'humanité. Qui peut le mieux réaliser ce virage au nom des Québécois qu'un entrepreneur à succès qui a de surcroît fait ses classes en politique?

Alors qu'il était au sein du PQ, je soutenais François Legault, car je croyais en ses qualités de chef de file démontrées par une feuille de route impressionnante, autant comme entrepreneur que comme ministre. C'est un leader pragmatique que j'admire. Aujourd'hui, j'ai la chance de le soutenir pour qu'il devienne premier ministre du Québec.

Sur les banquettes de l'opposition officielle, j'ai assisté au triste spectacle de voir un premier ministre libéral trop souvent abdiquer devant le gouvernement fédéral, de peur d'obtenir un refus qui aurait choqué les Québécois. Il est temps de remplacer ce gouvernement à genoux devant le fédéral. Pour y arriver, je choisis le chef nationaliste le plus susceptible de battre le Parti libéral.

Force est de constater que la stratégie souverainiste n'a pas fonctionné. La majorité des Québécois n'est pas prête, maintenant, à voter pour la souveraineté. Ça ne veut pas dire que la souveraineté n'est plus possible. Surtout si le Québec renforce sa situation. Si les Québécois reprennent leur économie en main, ils deviennent moins dépendants de facto et d'esprit. Une économie d'entrepreneurs nous rendra plus indépendants. Je suis donc encore souverainiste tout en étant conscient du fait que l'enjeu actuel n'est pas celui de la tenue d'un référendum, mais bien celui de choisir le meilleur gouvernement dirigé par le meilleur premier ministre.

L'objectif du gouvernement doit être d'offrir les meilleurs services à meilleurs coûts, et non pas d'enrichir certaines entreprises, institutions ou des groupes qui prennent en otage les contribuables. Cette approche efficace n'est ni de droite, ni de gauche, elle est simplement celle du parti pris envers les citoyens. Elle est aussi celle qui permettra d'augmenter les ressources vraiment allouées vers les services importants que sont l'éducation, la santé et la petite enfance.

Trop souvent, certains ont opposé affaires et culture. Avec François Legault, ce n'est pas le cas. Au contraire, son sens des affaires pourra servir nos artistes. En plus, il sera utile de pouvoir compter sur un entrepreneur qui connaît bien les affaires pour s'assurer que les dirigeants de nos grandes entreprises comprennent bien le message de l'importance du français comme langue de travail.

Je ne veux pas me contenter d'attendre le grand soir. Je choisis le meilleur premier ministre pour bâtir notre avenir, pour entreprendre un Québec vert.

AÉROPORT DE NEUVILLE

Vers une demande d'injonction

Johanne Martin
Collaboration spéciale



NEUVILLE — La croisade des Neuvillois opposés à l'aérodrome en construction sur leur territoire se poursuit. Le comité de citoyens demande maintenant au conseil municipal de déposer une requête en injonction devant les tribunaux pour faire cesser les travaux.

En attendant que le ministre fédéral des Transports, Denis Lebel, «rétablisse la règle de droit pour mettre fin aux inégalités devant la loi», les résidants présents à la séance publique du conseil municipal d'hier ont appuyé unanimement le porte-parole du comité, Robert Jasmin.

«Il n'est pas normal en démocratie qu'il y ait des territoires sans loi. Or, le fédéral n'a pas de loi sur le territoire; l'aérodrome est donc un territoire sans loi», a lancé le représentant du groupe d'opposants, qui souhaite que le dossier chemine jusqu'à la Cour supérieure du Québec.

En octobre 2010, la Cour suprême confirmait par un jugement la prépondérance de la loi fédérale sur les compétences provinciales et municipales en matière d'aviation, laissant, selon le juriste à la retraite, un vide juridique quant aux règles qui doivent régir l'occupation d'un territoire et la protection des terres agricoles.

«Nous proposons que la Ville de Neuville s'associe à la Fédération québécoise des municipalités et aux autres intervenants intéressés pour intervenir auprès du gouvernement du Canada afin que le ministre des Transports promulgue un règlement soumettant tout promoteur d'aménagement d'un aérodrome aux lois et règlements du territoire où il choisit de s'installer», a ajouté à cet égard M. Jasmin.

Le maire de Neuville, Bernard Gaudreau, s'est engagé à consulter dès aujourd'hui les procureurs de la firme Beauvais Truchon à propos de la requête en injonction. Depuis quelques semaines, le bureau d'avocats spécialisé en droit de l'aviation étudie aussi, à la demande de la Ville, la possibilité d'imposer une taxe sur la nuisance sonore aux utilisateurs de la piste.

APPUI DE L'APBQ

De leur côté, les promoteurs de l'Aéroport de Neuville ont obtenu, jeudi dernier, l'appui des Aviateurs et pilotes de brousse du Québec (APBQ), qui regroupe près de 1700 membres répartis un peu partout au Québec.

«Cet aérodrome n'est pas un caprice, mais répond à un besoin urgent pour la région. En effet, depuis quelques années, l'Aéroport international Jean-Lesage se concentre de plus en plus sur sa vocation commerciale. [...] Sans un nouvel aéroport à proximité, l'aviation générale serait fortement menacée dans la région de Québec», a indiqué le président de l'Association, Gilles Lapierre.



Il y avait foule hier soir au conseil municipal de Neuville pour demander à la municipalité de prendre des moyens légaux pour stopper l'aménagement d'un aéroport. — PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE JOHANNE MARTIN



Robert Jasmin, porte-parole du comité des citoyens, dénonce le gouvernement fédéral pour son action.



Le maire de Neuville, Bernard Gaudreau s'est engagé à consulter rapidement des procureurs.

Radio Ville-Marie cherche des mécènes pour réaliser ses projets

Carl Thériault
Collaboration spéciale



RIMOUSKI — Radio Ville-Marie à Rimouski compte sur la générosité financière de la communauté locale et régionale pour augmenter sa puissance de diffusion et aménager un petit studio de production. Une campagne de financement est en cours pour recueillir l'argent nécessaire pour la réalisation de ce projet.

Cette radio d'inspiration chrétienne sans «prêchi-prêcha», selon l'expression utilisée par son directeur général, Jean-Guy Roy, compte aussi cinq autres projets d'expansion.

«Il y a beaucoup d'endroits comme Mont-Laurier, Baie-Comeau et Sept-Îles, la Gaspésie, même au Nouveau-Brunswick et en Ontario qui nous demandent d'y être. Nous sommes limités par la disponibilité des fréquences FM pour bien servir notre volet musical. C'est aussi une question de capacité financière», explique M. Roy.

«À Québec, il y a Radio-Galilée. On ne veut pas leur couper l'herbe sous le pied. On se rend dans la grande région de Québec jusqu'à Laurier-Station et Donnacona», précise-t-il.

BESOIN D'ARGENT NEUF

Radio Ville-Marie, en ondes depuis 17 ans, produit 150 émissions par semaine avec l'aide de 35 employés permanents et de 300 bénévoles, dont 115 en ondes à l'intention de plus de 500 000 auditeurs par semaine. Avec six antennes, cette radio diffuse à Montréal, Gatineau-Ottawa, Sherbrooke, Trois-Rivières, Victoriaville et Rimouski. Chaque région est autonome.

De Rimouski, l'abbé André Daris anime une émission hebdomadaire. Le poste de Rimouski compte actuellement sur l'appui financier d'une cinquantaine de cotisants pour opérer. Un nombre que l'organisation locale veut plus que doubler.

«On s'est adressé à une centaine de personnes pour devenir membres de la corporation. C'est seulement 20 $ par année. Il y a aussi des dons. Rimouski est extrêmement riche sur le plan scientifique et culturel. On pourrait développer des liens avec ces groupes. Il y a un potentiel extraordinaire», souligne Louis Arsenault, président de Radio Ville-Marie Rimouski.

Chaque région doit produire deux heures par semaine, selon une entente avec le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.

Le marché de la radio à Rimouski compte six stations : deux de Radio-Canada, y compris Espace Musique, trois stations privées et une station de radio communautaire.

EN BREF

Moins de glace sur le fleuve

RIMOUSKI — Le Saint-Laurent semble se diriger vers une autre année où le couvert de glace sera à nouveau en importante diminution. L'année dernière, le bateau assurant la desserte maritime de la Basse-Côte-Nord, le *Nordik Express*, avait dû prolonger sa saison pour approvisionner ces municipalités en l'absence de ce qui est appelé la route blanche (450 kilomètres), formée de neige et de glace, le long de cette partie du golfe. L'absence de glace entraîne aussi des conséquences concernant l'érosion côtière des berges laissées sans protection lors des tempêtes en plus d'être nuisibles à la mise bas des phoques sur des banquises inexistantes, provoquant la mort des bébés phoques. L'acidification des eaux du fleuve Saint-Laurent est aussi en hausse par rapport à il y a quelque 70 ans dans l'estuaire. Des chercheurs rimouskois croient que d'ici 2050, l'estuaire sera en eau libre jusqu'à 45 jours de plus qu'au cours des dernières années. ***Carl Thériault (collaboration spéciale)***

Décès du Rimouskois Robert Sénéchal

RIMOUSKI — L'homme d'affaires rimouskois Robert Sénéchal est décédé le 7 janvier à l'âge de 89 ans. Fondateur de la Mercerie Robert Sénéchal qui s'est étendue au Québec, il a été le second président de l'Association des marchands de Rimouski de 1965 à 1967. Il a, entre autres, fait partie du premier conseil d'administration du Foyer de Rimouski, aujourd'hui le Centre d'hébergement de Rimouski-Neigette où il est décédé. Les funérailles de M. Sénéchal auront lieu le 12 janvier à 14h à la cathédrale de Rimouski. Les personnes qui le désirent peuvent faire un don à la maison de fin de vie Marie-Élisabeth de Rimouski. ***Carl Thériault (collaboration spéciale)***

Sur le Web
lesoleil.com

ZONE AFFAIRES
Consultez les dossiers spéciaux du *Soleil* :
zone.lesoleil.com

LA BOURSE
Les résultats de la Bourse de Toronto et certaines devises :
affaires.lesoleil.com

affaires

TORONTO	12 196,72	+8,08
TSX 60	694,99	+1,27
NASDAQ	2676,56	+2,34
NEW YORK	12 392,69	+32,77
LE DOLLAR	+ 0,39	97,76 ¢US



LES MÉNAGES S'AGRIPPENT

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com



Les ménages québécois aux finances précaires ont été moins nombreux l'an dernier à devoir remettre les clés de leur résidence à leur prêteur hypothécaire. Le nombre de saisies de maisons a baissé de 17 %.

Les données compilées par la firme GDL Crédit Ressource démontrent que 2412 résidences ont été saisies l'an dernier en sol québécois par les institutions financières comparativement à 2920 un an plus tôt (2010). En 2009, 3127 maisons avaient été saisies au Québec.

«Un bilan qui reflète assez bien l'état de l'économie québécoise l'an dernier», a résumé hier l'économiste Hélène Bégin du Mouvement Desjardins.

Toutes les régions du Québec ont observé en 2011 des baisses de délaissements de résidences sur leur territoire à l'exception du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, où une hausse de 49 % du nombre de saisies (104) a été notée.

Dans la région métropolitaine de Québec, seulement 77 résidences ont été saisies l'an dernier par rapport à 89 en 2010.

Au Québec, c'est dans les régions de Laval et des Laurentides que le nombre de délaissements a été le plus important en 2011. Quelque 531 saisies de résidences (- 21 %) ont été enregistrées.

Chez Desjardins, on souligne que le pourcentage de ménages qui doivent remettre les clés de leur résidence à leur créancier demeure très bas au Québec année après année. On parle d'un pourcentage qui représente environ 0,3 % de tous les ménages québécois.

Selon Desjardins, la situation pourrait s'aggraver en raison de la détérioration du marché du travail

Selon Desjardins, le nombre de saisies de maison pourrait d'ailleurs augmenter au cours des prochains mois au Québec en raison de la détérioration du marché du travail. «L'emploi demeure déterminant dans l'endettement des ménages et dans la façon dont ces derniers peuvent honorer leurs paiements», a fait remarquer M^me^ Bégin.

Il faut dire que l'automne n'a pas été de tout repos pour le marché du travail au Québec. En novembre et décembre, le Québec s'est distingué du reste du Canada avec une perte nette de 51 000 emplois. Le taux de chômage s'élève maintenant à 8,7 % au Québec.

Entre les mois d'août et de décembre, le nombre d'avis de 60 jours envoyés par les prêteurs aux propriétaires québécois de maison en défaut de paiement a d'ailleurs augmenté par rapport à 2010. En novembre et décembre, quelque 1500 avis ont été expédiés à des ménages incapables d'honorer leurs paiements hypothécaires.

LOIN D'ÊTRE ALARMISTE

Toutes proportions gardées, l'économiste de Desjardins est toutefois loin de tirer des conclusions alarmistes. Elle rappelle que les ménages québécois consacraient 6,5 % de leur revenu au paiement des intérêts de leur dette en 2010 comparativement à 10,5 % en 1990.

Chaque ménage québécois détenait en 2010 en moyenne 380 $ d'actifs pour couvrir chaque tranche de 100 $ de dette.

Les recherches menées par Desjardins soulignent également qu'en 2010, seulement 4 % des ménages québécois endettés se trouvaient en situation précaire à risque de faillite alors que ce même nombre s'élevait à 8 % en 1990.

Cartel de l'essence : Donald Darby écope d'une amende de 10 000 $

→ L'enquête du Bureau de la concurrence sur un complot visant à fixer le prix de l'essence dans plusieurs villes du Québec a connu un autre développement, hier, un particulier ayant été condamné à payer personnellement une amende de 10 000 $. Donald Darby a été condamné à payer cette amende, après avoir plaidé coupable le 7 novembre dernier à des accusations de complot visant à fixer le prix de l'essence à la pompe dans une station Shell de Sherbrooke. Des accusations avaient été portées en juin 2008 et en juillet 2010 contre 38 particuliers et 14 entreprises pour avoir fixé le prix de l'essence à la pompe dans les villes de Victoriaville, Thetford Mines, Magog et Sherbrooke. À ce jour, 14 particuliers et six entreprises ont plaidé coupable dans ce dossier. Ils ont écopé ensemble d'amendes totalisant plus de 2,8 millions $, précise le Bureau de la concurrence dans un communiqué. ***La Presse Canadienne***

Taxe et relance pour la zone euro

→ La France veut appliquer le projet de directive européenne sur l'instauration d'une taxe Tobin, dont seront prochainement saisis le Parlement et le Conseil européens, sans attendre son adoption, a déclaré le président Nicolas Sarkozy hier à Berlin, à l'issue d'une réunion avec la chancelière allemande, Angela Merkel. «Si nous ne montrons pas l'exemple, ça ne se fera pas», a-t-il plaidé lors d'une conférence de presse conjointe. «L'idée de la France, c'est tout simplement d'appliquer le projet de directive sur la création d'une taxe sur les transactions financières tel qu'il est prévu par la Commission, ne doutant pas ainsi que nous engagerons un mouvement dans la zone euro», a ajouté Nicolas Sarkozy, espérant qu'ensuite le «monde entier» ferait de même. «Cette taxe est la bonne réponse à la situation», a enchaîné Angela Merkel, qui souhaite que les ministres des Finances européens disent d'ici à la fin mars comment la mettre en œuvre. Les deux dirigeants ont par ailleurs insisté sur la nécessité de relancer la croissance pour éviter la contagion et régler la crise de la dette dans la zone euro. ***AP***

Nomination chez SSQ Groupe financier

→ Bernard Tanguay dirigera la nouvelle division d'assurance vie chez SSQ Groupe financier. La nomination a été officialisée hier par le grand patron de la compagnie d'assurances du boulevard Laurier, René Hamel. À l'emploi de SSQ Groupe financier depuis plus de 15 ans, M. Tanguay continuera également de superviser les activités du secteur de l'investissement et de la retraite. La nouvelle division Assurance de SSQ est en activité depuis le 1er janvier. L'assureur de Québec avait acquis en septembre dernier la division canadienne AXA Assurances Vie pour la somme de 300 millions $. SSQ Assurance pourra dorénavant distribuer des produits dits de vies universelles mariant l'assurance-vie individuelle à des produits d'investissements et de retraite. Ce que SSQ ne pouvait pas faire par le passé. SSQ Groupe financier est la plus importante compagnie d'assurances collective au Québec et la cinquième au Canada. L'an dernier, les revenus de SSQ ont dépassé les deux milliards $. ***Pierre Couture***

SÉCURITÉ DANS LES AÉROPORTS

Optosecurity prend du galon

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com



Il y a un peu moins d'un an, Optosecurity obtenait la bénédiction de la Conférence européenne de l'aviation civile pour vendre aux aéroports du Vieux Continent son logiciel permettant d'identifier, à partir d'un rayon X, les propriétés physiques des liquides contenus à l'intérieur d'une bouteille et de différencier, par exemple, le sirop d'érable de la nitroglycérine.

Voilà maintenant que l'organisme qui détermine les normes de sécurité applicables aux aéroports européens accorde à l'entreprise de Québec une certification supérieure pour l'OptoScreener, soit le plus haut niveau de détection prévu dans la réglementation actuelle.

Le logiciel a ainsi démontré ses capacités pour identifier encore plus de produits explosifs, pour accroître son taux de détection et pour diminuer le nombre de fausses alertes, a expliqué au *Soleil* le président et chef de la direction et aussi fondateur d'Optosecurity, Éric Bergeron. Ce dernier précise qu'un seul compétiteur d'Optosecurity — l'équipementier Smiths — avait réussi à mettre au point une technologie aussi avant-gardiste que la sienne pour le contrôle des liquides. Rappelons que d'ici avril 2013, tous les aéroports européens devront pouvoir compter sur des appareils permettant d'identifier les liquides contenus dans les bouteilles. Depuis les attentats suicides déjoués en août 2006 à l'aéroport de Heathrow, il est interdit aux passagers d'emporter dans leur bagage à main des récipients de 100 ml et plus.

L'OptoScreener peut identifier plus de produits explosifs

PRINCIPAL AVANTAGE

Le principal avantage de la solution québécoise repose sur le fait que le logiciel peut être intégré aux systèmes de contrôle des bagages de cabine déjà existants. D'ailleurs, les tests qui ont mené à l'octroi de la nouvelle certification ont été faits à partir de l'appareil de détection le plus fréquemment utilisé dans les aéroports européens. Par contre, l'aéroport qui décidera d'opter pour la solution offerte par le concurrent d'Optosecurity devra nécessairement faire l'acquisition d'un nouveau système de contrôle des bagages de cabine.

«Dans un contexte budgétaire aussi serré que celui qui prévaut en Europe par les temps qui courent, nous croyons que nous possédons un avantage économique sur notre concurrent, explique M. Bergeron. Pour une fraction du coût d'acquisition d'un nouvel équipement, et ce, sans compter les dépenses liées à la réorganisation des postes de fouille, nous offrons aux exploitants aéroportuaires la possibilité de se conformer à la réglementation européenne dès maintenant avec un logiciel qui offre le plus haut niveau de performance tout en leur permettant de conserver leur équipement existant.»

La bataille de Cominar se déplace devant le tribunal

André Dubuc
La Presse

MONTRÉAL — La bataille pour le contrôle du fonds immobilier Canmarc se déplace devant le tribunal. Cominar, qui offre 838,2 millions $ pour acquérir le fonds montréalais, s'est adressée le 4 janvier au Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (BDRVM) pour obtenir une ordonnance d'interdiction à l'encontre du nouveau régime de droits des détenteurs de parts de Canmarc. Le bureau tiendra audience le 19 janvier.

Cominar, de Québec, a annoncé par communiqué qu'elle entend prolonger son offre d'achat visant la totalité des parts de fiducie de Canmarc jusqu'à une date à être déterminée après l'audience. Son offre arrivait initialement à échéance le 12 janvier.

Le 28 novembre dernier, Cominar a annoncé une offre hostile d'achat de Canmarc d'une valeur équivalente à 15,30 $ par part. Canmarc est l'ancien portefeuille d'immeubles commerciaux du fonds Alexis-Nihon. Jugeant l'offre de Cominar insuffisante, Canmarc l'a rejetée le 6 décembre et a adopté un nouveau régime de droits des porteurs de parts avec un seuil de déclenchement à 15 % des parts. Un premier régime adopté le 25 mai 2010 avait fixé le seuil à 20 % des parts.

«On ne doit pas généralement déposer une pilule empoisonnée en réponse à une offre hostile. Ce qui fait que la modification qui ramène de 20 à 15 % le seuil de déclenchement du régime est probablement l'objet d'une contestation», a dit Me Richard Provencher, avocat spécialiste en valeurs mobilières du cabinet Stein Monast.

DRAGÉE TOXIQUE

Appelé aussi dragée toxique, un régime de droits a pour effet de protéger l'intérêt des détenteurs de parts en cas d'offre d'achat non sollicitée en imposant un délai additionnel qui donne le temps aux administrateurs d'étudier l'offre et d'envisager des solutions de remplacement. Le dépôt d'une offre non permise par les conditions édictées dans le régime déclenche les mesures de dilution du nombre de parts en circulation.

Dans sa requête devant le BDRVM, Cominar argue que FPI Canmarc est *de facto* à vendre depuis que son actionnaire principal, Homburg Invest, s'est placé sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies le 9 septembre 2011. D'ailleurs, Homburg Invest a vendu trois millions de parts de Canmarc à un prix unitaire de 11,50 $ aux environs du 13 septembre 2011. En somme, Cominar considère que le nouveau régime de droits n'apporte rien aux détenteurs de parts s'il est maintenu en place après le 12 janvier et demande son annulation.

BONIFICATION POSSIBLE

À la lumière de ces événements, Heather C. Kirk, analyste à la Financière Banque Nationale, croit que Cominar ne trouvera pas preneur pour son offre à 15,30 $, puisque la part de Canmarc continue de se vendre à un prix plus cher, près de 15,95 $.

«Ce sera particulièrement le cas si Homburg Invest, qui détient 16,1 % de Canmarc, décide de ne pas appuyer l'offre de Cominar», souligne l'analyste. Selon ce scénario, la FBN pense que Cominar tentera de gagner l'appui du conseil des fiduciaires de Canmarc en bonifiant son offre à entre 16 $ et 16,50 $ par part.



PLACE AU SALON DE DETROIT

Le Salon international de l'automobile de Detroit s'ouvrait hier pour les journalistes, au Centre Cobo, au centre-ville. Même si cet événement n'a plus son lustre d'autrefois, quelque 750 000 visiteurs y seront attendus dès l'ouverture au public, à la fin de la semaine. Environ 40 premières mondiales seront dévoilées cette année à Detroit, selon les promoteurs. Ford présentera notamment ses nouvelles berlines intermédiaires Ford Fusion et Lincoln MKZ. Honda dévoilera pour sa part son coupé Accord redessiné; la berline ne sera mise en marché que plus tard en 2012, cependant. La nouvelle Chevrolet Malibu sera également dévoilée dans le créneau des intermédiaires. General Motors lancera aussi la Cadillac ATS 2013, une voiture compacte luxueuse. L'un des modèles les plus attendus est la Dodge Dart, conjointement dessinée par Chrysler et sa société mère, Fiat. Au cours des années 60 et 70, le modèle Dart a été extrêmement populaire, mais il s'agissait à l'époque d'une intermédiaire. La Dart nouveau genre sera un véhicule compact. Volkswagen doit pour sa part proposer une version hybride de la Jetta, un modèle redessiné en 2011. Mercedes-Benz et BMW dévoileront quant à eux quelques nouveaux modèles de luxe alors que la Porsche 911 décapotable sera mise en montre à Detroit. Hyundai doit offrir sa nouvelle berline Genesis tandis que Nissan présentera son nouvel utilitaire sport Pathfinder. ***Texte et photo AP***

JEAN-FRANÇOIS BARRÉ

L'homme aux mille projets

Marie-Pier Duplessis
mpduplessis@lesoleil.com

Pendant que le maire, Régis Labeaume, aspire toujours à obtenir un TGV reliant Québec à Windsor, l'homme d'affaires Jean-François Barré rêve d'un lien direct entre la capitale et Boston.



Le nouveau propriétaire du Pub Saint-Alexandre, Jean-François Barré, qui possède la double citoyenneté, exploite le bar de la rue Saint-Jean depuis juillet. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Partageant sa vie entre les deux villes depuis une douzaine d'années, le nouveau propriétaire du Pub Saint-Alexandre, une entreprise familiale, perçoit ce projet comme une nécessité, tant pour les déplacements professionnels que touristiques. «Il y a beaucoup d'affinités entre les gens de Québec et de Boston, observe-t-il. Il y a beaucoup de francophones en Nouvelle-Angleterre qui se regroupent en associations, entre autres pour fêter la fête nationale du Québec, et les gens de Boston adorent voyager ici.»

Il voudrait ainsi créer une société de transport indépendante qui ferait l'aller-retour entre Québec et Boston sans escale, deux fois par semaine. «C'est mon objectif à moyen, long terme», dit celui qui a étudié en droit à l'Université Laval et qui est membre du Barreau du Québec.

M. Barré, qui possède la double citoyenneté (sa femme est américaine et il a trois enfants là-bas), bouillonne de projets plus audacieux les uns que les autres. Dans le bar de la rue Saint-Jean qu'il exploite depuis juillet seulement, des travaux de rénovation sont déjà en branle. «On agrandit notre sous-sol pour y entreposer plus de bières. Mon prochain truc, ce sera d'aller en Belgique pour rencontrer des brasseurs et établir des liens pour importer de nouveaux produits.» La sélection de quelque 200 sortes de bières internationales différentes sera donc encore plus imposante qu'elle ne l'est déjà.

Et au printemps, le Pub Saint-Alexandre (rue Saint-Jean, à Québec) ouvrira un gîte, qui comptera cinq chambres pour accueillir les visiteurs. «J'aime ça quand ça bouge, il faut que ça embraye! Je regarde toujours en avant», souligne celui qui, parallèlement à sa nouvelle occupation dans le domaine des affaires, poursuit sa carrière comme courtier immobilier des deux côtés de la frontière. «C'est peut-être de là que je tiens ma propension à vouloir donner sa pleine valeur à un édifice!» admet-il.

Cet esprit entrepreneurial, Jean-François Barré estime l'avoir hérité de ses ancêtres, dont son grand-père et arrière-grand-père, qui étaient concessionnaires automobiles. Fils d'un ex-athlète olympique (son père est kayakiste), il croit également avoir bénéficié d'un tempérament combatif grâce au sport, lui-même ayant fait partie de l'équipe canadienne junior de cyclisme.

Sa mère lui a pour sa part transmis son amour de la culture, ce qui explique la mission de diffuseur de musique *live* que détient le Pub Saint-Alexandre depuis quelques années déjà. «On s'est donné comme mandat de développer le blues, le jazz et la musique folk. Depuis plus d'un an, on le fait régulièrement, de deux à trois fois par semaine, avec des musiciens principalement de Québec. On a organisé notre propre programmation spéciale durant le Festival d'été ainsi que la tournée Québec-UK, et on a un partenariat avec la Bourse Rideau pour la relève.» Avec un passé de gérant d'artiste-peintre et peut-être d'autres talents cachés qui n'ont pas pu être abordés lors de l'entretien d'une trentaine de minutes, Jean-François Barré lance souvent à la blague qu'il se demande encore, même à 43 ans, ce qu'il va faire quand il sera grand!

«Il y a beaucoup d'affinités entre les gens de Québec et de Boston. Il y a des francophones en Nouvelle-Angleterre qui se regroupent en associations, entre autres pour fêter la fête nationale du Québec, et les gens de Boston adorent voyager ici»

— Jean-François Barré, qui rêve d'un lien direct entre la capitale et Boston

SIMULATION BOURSIÈRE DANS INTERNET
Bourstad 25 ans
Collège de Rosemont
AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS
FAITES FRUCTIFIER 100 000$ EN 9 SEMAINES
DU 13 FÉVRIER AU 13 AVRIL 2012
PLUS DE 25 000$ EN PRIX!
Participez à **Bourstad**, une simulation boursière dans Internet ouverte aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire, ainsi qu'au grand public.
TROIS VOLETS DE COMPÉTITION :
• Performance financière
• Gestion de portefeuille
• Investissement responsable
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !
bourstad.ca
514 376-1620 ou 1 866 893-4280, poste 7583
Placements Montrusco Bolton · Fiera Sceptre · BÂTIRENTE · FONDS · TD · leSoleil
Partenaires BRONZE · Partenaires ARGENT · Partenaires OR


Boivin
M. Dany Boivin[1], CMA, M.Sc.
Directeur,
Développement des affaires
Avis de nomination
La Caisse Desjardins de Limoilou est heureuse d'annoncer la nomination de M. Dany Boivin au poste de directeur, Développement des affaires.
Titulaire d'une maîtrise en développement et gestion des organisations et membre de l'Ordre des comptables en management accrédités du Québec, M. Boivin possède une solide expérience en tant que planificateur financier[1]. Ses nouvelles fonctions l'amèneront à offrir ses services spécialisés de haut niveau aux chefs d'entreprises, aux professionnels et aux clientèles aisées et fortunées.
Au sein de Desjardins depuis 1996, son expertise, son leadership ainsi que son vaste réseau de partenaires seront de précieux atouts pour les membres de la Caisse.
Les membres dirigeants, le directeur général ainsi que l'ensemble des employés lui souhaitent la plus cordiale des bienvenues.
418 628-0155
www.desjardins.com/caisselimoilou
Desjardins
Caisse de Limoilou
Au cœur de votre carrière
[1] Planificateur financier et représentant en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2028,45 POINTS

en baisse de

7,49 POINTS OU

0,37 %

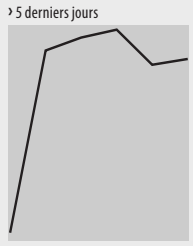
sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

S&P / TSX › 12 mois



› 5 derniers jours



FERMETURE 12 196,72 | VAR. 1 AN -8,10 % | VAR. 1 JOUR 0,07 %

52 SEMAINES HAUT 14 329,49 BAS 10 848,19

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	917,45	0,23
Consom. courante	1 729,50	-0,50
Énergie	2 810,43	-0,09
Finance	1 576,44	0,20
Industrielles	1 335,90	0,35
Matériaux	3 352,40	-0,03
Santé	765,45	1,97
Services publics	1 945,02	-0,08
Technologies	112,25	-0,19
Télécoms	992,82	-0,06

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
PULSE SEISMIC *(PSD)*	7 252 663	1,65	-5,71
LAKE SHORE GOLD *(LSG)*	6 784 189	1,55	8,39
TALISMAN ENERGY *(TLM)*	5 866 437	12,40	-2,21
KINROSS GOLD *(K)*	4 954 941	12,81	1,10
SUNCOR ENERGY *(SU)*	4 318 756	31,91	1,14
CONNACHER OIL *(CLL)*	3 741 927	0,94	8,05
MANULIFE FINAN. *(MFC)*	3 463 591	11,51	0,70
B2GOLD CORP *(BTO)*	3 409 066	3,04	1,67
YUKON-NEVADA *(YNG)*	3 338 714	0,27	0,00
BANQUE ROYALE *(RY)*	3 150 258	52,24	0,37

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

101,31 $ US

-0,25

OR

1608,10 $US

-8,70

ARGENT

30,966 $CAN

+0,115

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE **1,0229$** UN EURO COÛTE **1,3064$**

devises

La Presse Canadienne

TORONTO - Voici les taux des devises étrangères, jeudi, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand).....0,1260
Australie (dollar).....1,0492
Brésil (real).....0,5582
Chine (renminbi).....0,1627
Hong Kong (dollar).....0,1323
Inde (roupie).....0,0196
Israël (shekel).....0,2675
Japon (yen).....0,013317
Liban (livre).....0,000684
Mexique (peso).....0,0748
Norvège (couronne).....0,1707
Nouvelle-Zélande (dollar) 0,8056
Royaume-Uni (livre).....1,5817
Russie (rouble).....0,0322
Suède (couronne).....0,1484
Suisse (franc).....1,0789

TSX de croissance

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABCOURT MINES	ABI	8	0.08	+0.00
ADVITECH	AVI	0	0.04	+0.00
APPALACHES RES	APP	2	0.045	+0.00
AUGYVA RES MINE	AUV	0	0.28	+0.00
AZIMUT EXPLORAT	AZM	5	0.90	+0.05
CANWEST GLOBAL VT	CGS	0	0.05	+0.00
CLEMEX TECH -A-	CXG-A	0	0.18	+0.00
CO2 SOLUTIONS	CST	20	0.115	-0.00
CATALYST COPPER	CCY	1782	0.11	+0.02
D-BOX TECHNOL	DBO-A	0	0.55	+0.00
DACHA CAP	DAC	0	0.475	+0.00
DEQ SYSTEMS	DEQ	1	0.25	+0.02
DIA BRAS EXPL	DIB	17	2.70	+0.00
DIANOR RESOURCES	DOR	0	0.04	+0.00
DITEM	DIT	60	0.04	-0.00
ERGORESEARCH	ERG	0	0.195	+0.00
G.I.E.ENVRONMNT	GIE	0	0.025	+0.00
H2O INNOVATION	HEO	5	0.29	-0.01
IMAFLEX -A-	IFX-A	0	0.21	+0.00
JUNEX	JNX	32	0.74	-0.03
MATAMEC EXPLORATI	MAT	875	0.42	+0.01
MELKIOR RESOURCES	MKR	86	0.15	+0.00
MRRM	MRR	0	5.75	+0.15
NETWORK MEDIA	NME	0	0.15	+0.00
NEMASKA LITHIUM	NMX	70	0.40	+0.05
NOVIK	NVK	6	0.25	+0.00
NUVOLT	NCO	0	0.04	+0.00
PERLITE CANADA	PCI	0	0.08	+0.00
PERSHIMCO RESOURC	PRO	10	0.87	-0.05
PETROLIA	PEA	62	1.51	+0.07
PROLAB TECH-A VTG	POB	0	0.155	+0.00
RES. MIN. RADISS	RDS	10	0.09	+0.00
PRO-OR MNG RES	POI	27	0.245	+0.00
ROBEX RES	RBX	533	0.21	+0.01
SIRIOS RESOURCES	SOI	307	0.035	-0.00
SOFAME TECH	SDW	0	0.02	+0.00
TYPHOON EXPL-A	TYP	11	0.48	+0.03
VICTHOM HUMAN BIO	VHB	0	0.12	+0.00
VIOR EXPLORATION	VIO	88	0.065	+0.00
WANTED TECH	WAN	0	0.20	+0.00

géants américains

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
Exxon Mobil	XOM	11663	85.50	+0.38
●Apple, Inc.	AAPL	14048	421.73	-0.67
Microsoft Corp	MSFT	59691	27.74	-0.37
Chevron	CVX	7116	109.49	+1.18
International Bus	IBM	5200	181.59	-0.95
Wal-Mart Stores	WMT	6672	59.18	+0.18
General Electric	GE	46878	18.86	+0.21
Procter & Gamble	PG	7817	66.64	+0.28
Johnson & Johnson	JNJ	7863	64.93	+0.10
AT&T	T	26747	29.66	-0.02
Pfizer, Inc.	PFE	39639	21.82	+0.25
Coca-Cola Co.	KO	5216	68.93	+0.00
Wells Fargo & Co.	WFC	25712	29.30	+0.36
Oracle Corp	ORCL	38473	27.03	+0.10
JPMorgan Chase &	JPM	22940	35.30	-0.06
Intel	INTC	47450	25.465	+0.21
Merck & Co., Inc.	MRK	13899	38.39	-0.08
Verizon Communica	VZ	13920	38.37	+0.04
PepsiCo, Inc.	PEP	5858	65.73	+0.34
Cisco Systems, In	CSCO	37776	18.97	+0.12
McDonalds Corp.	MCD	4427	99.64	-0.96
ConocoPhillips	COP	8345	72.94	+0.28
Schlumberger Ltd.	SLB	5615	68.82	+1.04
Abbott Laboratori	ABT	5176	55.85	-0.01
Citigroup, Inc.	C	34967	29.08	+0.53
Walt Disney	DIS	12144	39.75	-0.16
United Technologi	UTX	4325	74.10	+0.20
Home Depot, Inc.	HD	7329	43.23	+0.03
Kraft Foods Inc.	KFT	5237	37.72	+0.17
Bank of America C	BAC	239801	6.27	+0.09
3M Co.	MMM	2796	83.87	+0.50
Altria Group, Inc	MO	10186	28.50	-0.22
Bristol-Myers Squ	BMY	15825	33.91	-0.31
Amgen, Inc.	AMGN	7539	64.20	-0.56
American Express	AXP	5272	48.39	+0.12
Boeing Co.	BA	4469	74.53	+0.55
●CVS Caremark	CVS	5121	41.79	+0.33
U.S. Bancorp	USB	15193	28.24	+0.49
United Parcel Ser	UPS	3958	73.45	-0.03
Comcast Class A	CMCSA	19711	25.21	+0.53
Hewlett-Packard C	HPQ	11058	26.44	+0.04
Goldman Sachs Gro	GS	5015	94.69	+1.27
Colgate-Palmolive	CL	2075	89.78	-0.02
Medtronic, Inc.	MDT	5523	39.30	+0.27
Time Warner, Inc.	TWX	5289	36.81	+0.26
Baxter Internatio	BAX	3486	49.74	-0.40
Exelon Corp.	EXC	10514	41.40	+0.31
Bank of New York	BK	6578	20.88	+0.43

leaders mondiaux

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABB Ltd. ADS	ABB	2691	19.60	+0.36
Aluminum Corporat	ACH	296	11.21	+0.38
America Movil S.A	AMX	7067	22.53	+0.00
Arcelor Mittal	MT	3561	18.72	+0.05
AstraZeneca PLC A	AZN	1485	46.57	-0.40
Baidu.com SP ADR	BIDU	5591	120.115	-0.98
Banco Bradesco S.	BBD	8847	17.42	+0.30
BHP Billiton Ltd.	BHP	2275	72.71	+0.26
BP PLC ADS	BP	3640	44.07	-0.01
Cemex S.A. de C.V	CX	12660	5.34	-0.09
China Mobile ADS	CHL	769	49.50	+0.88
Diageo PLC ADS	DEO	302	87.63	+0.67
●Elan Corp. PLC AD	ELN	9430	13.88	+0.87
Focus Media Holdi	FMCN	2726	18.71	+0.08
Fomento Economico	FMX	465	69.03	+0.34
GlaxoSmithKline P	GSK	4431	44.36	-1.82
Grupo Televisa S.	TV	848	21.16	-0.11
HSBC Holdings PLC	HBC	1996	38.26	-0.05
Infosys Technolog	INFY	2109	55.34	+1.42
Lukoil Co Sponsor	LUKOY	102	55.05	+0.75
Mechel OAO ADS	MTL	1389	9.16	+0.11
Mobile Telesystem	MBT	3542	15.70	+0.03
Nestle SA Sponsor	NSRGY	461	57.41	+0.71
Nokia Corp. ADS	NOK	32901	5.23	-0.01
Novartis AG ADS	NVS	2194	57.00	-0.31
O A O Gazprom Spo	OGZPY	3872	11.09	+0.09
Petroleo Brasilei	PBR	25982	26.88	+1.19
Petroleo Brasilei	PBR-A	4386	25.08	+0.95
Rio Tinto PLC ADS	RIO	2206	51.37	+0.13
Royal Dutch Shell	RDS-B	582	76.85	+0.27
Royal Dutch Shell	RDS-A	1968	73.98	+0.22
Ryanair Holdings	RYAAY	540	29.26	+1.46
Sanofi-Aventis AD	SNY	3751	35.79	-0.13
SAP AG ADS	SAP	1947	54.75	+0.75
Siemens AG ADS	SI	598	97.27	+0.62
●SK Telecom Co. Ad	SKM	2358	12.90	-0.28
Sony Corp. ADS	SNE	531	17.47	+0.03
Taiwan Semiconduc	TSM	7442	13.38	+0.23
Telefonica S.A. A	TEF	2415	16.69	+0.11
Tenaris S.A. ADS	TS	942	38.36	-0.11
TERRA FIRMA CAP	TII	0	0.30	+0.00
Teva Pharmaceutic	TEVA	6868	44.89	+1.05
Total S.A. ADS	TOT	2468	51.25	+0.50
Unilever N.V. ADS	UN	4352	33.72	+0.45
VimpelCom Ltd. AD	VIP	1407	10.11	+0.19
Vodafone Group PL	VOD	11211	27.66	-0.19

Plus de titres sur LaPresseAffaires.com

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.

Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.

Ferm : cours à l'arrêt de transactions.

Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société		Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
01 COMM LAB	ONE	453	0.63	+0.03
5N PLUS	VNP	94	5.43	+0.11
AASTRA TECH	AAH	6	15.90	+0.54
ABERDEEN INTL	AAB	179	0.58	-0.02
ABITIBIBOWATER	ABH	11	15.50	-0.35
ACADIAN MNG	ADA	2	0.15	-0.01
ACADIAN TIMBER	ADN	6	10.57	+0.22
ACE AVIAT HLDG-	ACE-A	2	10.30	-0.05
ACE Aviation Ho	ACE-B	0	10.30	-0.04
ADF GROUP SBVTG	DRX	6	1.33	-0.01
ADVANTAGE OIL	AAV	402	4.32	-0.07
●Aecon Group	ARE	234	11.09	+0.05
AEROQUEST INTL	AQL	5	0.09	+0.00
AETERNA ZENTARI	AEZ	33	1.70	+0.02
AG GROWTH INTL	AFN	91	36.97	-0.41
AGF Management	AGF-B	131	16.68	+0.13
Agnico-Eagle Mi	AEM	909	38.95	+0.13
Agrium	AGU	563	72.65	+0.85
AIÑSWORTH REG S	ANS	2	1.07	+0.02
AIR CANADA VTG-	AC-A	13	1.10	+0.01
AIR CANADA VTG-	AC-B	1003	1.11	+0.03
AIRBOSS OF AMER	BOS	0	4.59	-0.09
AKELA PHARMA	AKL	6	0.13	-0.01
AKITA DRILLING	AKT-A	3	9.85	+0.00
ALACER GOLD	ASR	193	11.28	+0.16
Alamos Gold	AGI	648	17.33	-0.67
ALARIS ROYALTY	AD	11	17.94	+0.19
ALARMFORCE INDS	AF	1	10.25	-0.12
●ALDERON IRON	ADV	228	3.05	+0.01
ALEXCO RESOURCE	AXR	44	6.76	-0.01
Alexis Minerals	AMC	2121	0.05	-0.00
ALG PWR & UTIL	AQN	484	6.32	-0.03
ALGOMA CENTRAL	ALC	0103	0.00	-1.00
Alimentation Co	ATD-B	221	30.24	-0.17
ALLANA POTASH	AAA	453	0.85	+0.02
ALLIANCE GRAIN	AGT	44	20.20	-0.13
ALLIED NEVADA G	ANV	102	32.93	-0.11
ALLON THERAPEUT	NPC	6	0.27	+0.00
ALMADEN MINERAL	AMM	16	2.65	+0.07
ALTAGAS	ALA	143	31.33	-0.44
ALTER NRG	NRG	192	0.48	-0.02
ALTERRA PWR	AXY	259	0.49	+0.00
ALTIUS MINERALS	ALS	30	11.16	+0.06
ALTUS GROUP	AIF	27	3.90	+0.20
AMERICAN BONANZ	BZA	538	0.50	-0.01
AMERIGO RESOURC	ARG	95	0.60	-0.03
AMICA MATURE LI	ACC	24	8.39	+0.25
AMORFIX LIFE SC	AMF	64	0.27	-0.01
Anderson Energy	AXL	147	0.57	-0.01
ANDREW PEL NONV	ADW-A	3	9.45	+0.00
ANGLE ENERGY	NGL	141	6.70	-0.12
Antrim Energy I	AEN	86	1.22	+0.07
Anvil Mining Li	AVM	1075	7.32	-0.15
ARBOR MEM SVC-B	ABO-B	0	22.85	+0.25
ARC RES	ARX	1203	24.75	-0.25
●ARGONAUT GOLD	AR	443	7.72	+0.32
ARGOSY ENERGY	GSY	7	1.34	+0.05
ARMISTICE RESOU	AZ	229	0.235	+0.00
ARMTEC INFRAST	ARF	89	2.49	+0.07
ARSENAL ENERGY	AEI	122	0.72	+0.02
ARTEK EXPL	RTK	114	2.83	+0.01
ASIA BIO-CHEM	ABC	13	0.145	+0.00
Astral Media	ACM-A	38	36.05	-0.10
Atco	ACO-X	39	59.77	-0.71
ATHABASCA OILS	ATH	513	12.00	-0.13
ATLANTIC POWER	ATP	225	14.54	+0.02
ATNA RESOURCES	ATN	50	0.87	+0.00
ATRIUM INNOVATI	ATB	3	12.18	+0.04
ATS AUTOMATION	ATA	35	6.60	+0.00
AUG GOLD COP	SAU	167	0.285	-0.02
AUGUSTA RESOURC	AZC	13	3.47	-0.10
AURA MINERALS	ORA	162	1.39	-0.08
AURICO GOLD	AUQ	552	8.77	+0.13
AURIZON MINES L	ARZ	86	5.43	+0.01
AURORA OIL & GA	AEF	183	3.52	-0.03
AUTOCANADA	ACQ	8	6.29	-0.01
AUTOMODULAR	AM	73	2.20	-0.02
AVALON RARE	AVL	2116	3.07	+0.17
AVENEX EGY	AVF	388	5.82	+0.21
AVIGILON	AVO	5	4.18	+0.03
AVION GOLD	AVR	843	1.57	-0.07
AXIA NETMEDIA	AXX	10	1.31	+0.01
B2GOLD	BTO	3409	3.04	+0.05
BADGER DAYLIGHT	BAD	38	22.05	+0.05
BAJA MINING	BAJ	395	0.94	-0.02
BALLARD POWER S	BLD	55	1.12	+0.02
Bank of Montrea	BMO	1193	57.94	-0.05
Bank of Nova Sc	BNS	1483	51.71	+0.28
Bankers Petrole	BNK	1627	4.60	-0.14
BANNERMAN RESOU	BAN	128	0.24	+0.02
BANRO	BAA	298	4.24	-0.04
Barrick Gold Co	ABX	2323	48.87	+0.00
BAUER PERFORMAN	BAU	3	6.48	-0.08
BAYTEX EGY	BTE	376	57.70	+0.30
BCE	BCE	1441	41.95	+0.12
BECKER MILK CO.	BEK-B	5	10.95	-0.62
BELL ALIANT	BA	187	28.33	-0.18
BELLATRIX EXPL	BXE	249	4.84	-0.02
BENNETT ENVMTL	BEV	127	1.74	-0.06
BIG ROCK BREWER	BR	1	12.08	-0.05
BIOEXX SPECIALT	BXI	536	0.155	+0.01
BIONICHE LIFE	BNC	65	0.54	+0.01
BIOTEQ ENVIRO T	BQE	84	0.195	-0.01
BIOX	BX	1	1.22	+0.00
Birchcliff Ener	BIR	380	13.00	-0.27
BIRD CONSTRUCTI	BDT	121	12.76	+0.56
BLACK DIAMOND	BDI	85	19.14	+0.38
BLACKPEARL RES	PXX	791	4.66	-0.04
BMTC GROUPE -A	GBT-A	4	18.00	-0.02
BNK PETROLEUM	BKX	393	1.55	+0.04
BOMBARD-A- MLTP	BBD-A	38	4.23	+0.04
Bombardier	BBD-B	2653	4.12	-0.04
BONAVISTA EGY	BNP	319	25.61	-0.26
BONNETT'S ENERG	BT	7	3.19	+0.12
BONTERRA ENERGY	BNE	19	52.18	+0.19
BORALEX -A-	BLX	44	7.49	+0.23
BOYUAN CONSTR	BOY	8	0.75	-0.01
BRICK	BRK	22	3.12	-0.03
BRIDGEPORT VEN	BPV	170	0.43	+0.07
BRIGUS GOLD	BRD	230	1.08	+0.05
BRKFLD RES PPTY	BRP	3	8.41	-0.04
BROMPTON SPLIT	SBC	4	10.37	-0.37
Brookfield Asse	BAM-A	469	28.40	-0.02
Brookfield Prop	BPO	322	16.00	-0.11
BROOKFLD RÉAL E	BRE	0	12.41	-0.07
BUHLER INDUSTRI	BUI	0	5.49	+0.05
C A BANCORP COM	BKP	4	2.35	+0.01
C&C ENERGIA	CZE	120	7.87	+0.07
CAE	CAE	194	10.22	-0.17
CALDWELL PARTNE	CWL	9	0.61	+0.00
CALEDONIA MININ	CAL	167	0.10	+0.00
Calfrac Well Se	CFW	131	29.28	+0.24
CALIAN TECHNOLO	CTY	2	18.50	+0.35
CALMENA EGY	CEZ	77	0.245	+0.02
CALVALLEY PETE-	CVI-A	43	1.83	-0.03
CALVISTA GOLD	CVZ	44	0.60	+0.06
Cameco Corporat	CCO	606	18.89	-0.19
CANACCORD FINAN	CF	140	8.00	+0.16
CANACOL ENERGY	CNE	2645	0.88	+0.04
CANADA BREAD CO	CBY	0	43.11	+0.10
CANADA LITHIUM	CLQ	1214	0.49	+0.01
Canadian Imperi	CM	898	74.99	+0.34
Canadian Nation	CNR	850	79.62	+0.77
Canadian Natura	CNQ	2211	39.36	+0.21
Canadian Pacifi	CP	494	69.29	+0.21
CANADIAN SAT SV	XSR	3	3.30	+0.14
Canadian Tire C	CTC-A	208	65.40	+0.27
Canadian Utilit	CU	107	61.21	-0.17
Canadian Wester	CWB	63	26.19	+0.01
CANADIAN ZINC	CZN	196	0.63	+0.00
CANALASKA URANI	CVV	32	0.45	+0.04
CANAM GROUP	CAM	16	3.99	+0.02
CANDAX ENERGY	CAX	473	0.09	+0.00
CANDENTE COPPER	DNT	142	0.95	+0.01
CANELSON DRILLI	CDI	1	3.99	+0.00
CANEXUS	CUS	267	6.92	+0.14
Canfor Corporat	CFP	54	11.38	-0.28
CANFOR PULP	CFX	89	12.25	-0.29
CANGENE	CNJ	69	1.99	-0.01
CANICKEL MINING	CML	31	0.035	+0.00
CANWEL BLDG MAT	CWX	219	2.37	+0.14
CANYON SERVICES	FRC	122	12.83	-0.03
CAPITAL POWER	CPX	93	25.37	-0.13
CAPSTONE INFRAS	CSE	289	3.90	+0.08
CAPSTONE MINING	CS	177	2.91	+0.01
CARDERO RESOURC	CDU	126	1.08	+0.00
Cardiome Pharma	COM	7	2.69	+0.01
CARFINCO FINL	CFN	12	6.93	-0.02
CARGOJET	CJT	7	8.81	-0.05
CARLISLE GOLDFI	CGJ	34	0.185	-0.01
CARMANAH TECH	CMH	57	0.51	+0.01
CARPATHIAN GOLD	CPN	393	0.475	+0.01
Cascades	CAS	22	4.73	+0.10
CASH STORE FIN	CSF	13	6.20	-0.05
CASPIAN ENERGY	CEK	873	0.24	+0.01
CATALYST PAPER	CTL	2412	0.025	-0.01
CATHEDRAL EGY	CET	30	7.65	+0.22
CCL Industries	CCL-B	9	32.69	+0.00
CDA UTILITIES -	CU-X	0	61.00	+0.02
CDN EGY SERV &	CEU	136	11.57	+0.10
CDN HELICOPTERS	CHL-A	5	24.64	+0.34
CDN LFE COS SPL	LFE	5	1.57	-0.07
CDN OIL SANDS	COS	1322	23.89	+0.15
Celestica	CLS	488	8.19	-0.08
CELTIC EXPLORAT	CLT	288	22.53	-0.07
CENOVUS ENERGY	CVE	1282	34.63	+0.01
CENTAMIN NPV	CEE	446	1.29	+0.01
CENTERRA GOLD	CG	280	19.02	+0.03
CENTRIC HEALTH	CHH	5	1.70	+0.05
CENTURY IRON MI	FER	2	1.93	+0.12
CEQUENCE ENERGY	CQE	788	2.64	-0.14
CERRO GRANDE MG	CEG	3	0.60	+0.00
CERVUS EQUIPMEN	CVL	1	15.79	+0.02
CGA MINING	CGA	1251	2.08	+0.05
CGI Group	GIB-A	517	18.57	-0.28
CHAMPION MINERA	CHM	591	1.65	+0.14
CHESSWOOD GROUP	CHW	10	6.45	+0.10
CHINA GOLD INTL	CGG	204	2.79	-0.02
CHINOOK EGY	CKE	32	1.69	-0.11
CHORUS AVIATION	CHR-B	234	3.16	-0.05
CHORUS VAR VTG-	CHR-A	19	3.18	-0.02
CHURCHILL	CUQ	29	10.96	-0.13
CI FINANCIAL	CIX	212	20.73	-0.16
CIBT ED GROUP	MBA	19	0.275	+0.08
CIC ENERGY	ELC	66	0.88	+0.03
CINEPLEX	CGX	137	25.78	+0.40
Clarke	CKI	24	4.00	+0.05
CLAUDE RESOURCE	CRJ	112	1.49	-0.02
CLEARWATER SEAF	CLR	2	2.38	-0.02
CLINE MINING	CMK	2857	1.98	+0.07
CLUBLINK ENTRPR	CLK	0	6.99	+0.14
CLUFF GOLD	CFG	0	1.17	-0.23
CML HEALTHCARE	CLC	544	9.85	+0.12
COALSPUR MINES	CPT	84	1.64	-0.06
COAST WHSL APPL	CWA	4	3.61	+0.02
COASTAL CONTACT	COA	35	2.52	+0.02
COASTAL ENERGY	CEN	298	16.33	-0.29
COBRIZA METALS	CZA	30	0.17	-0.01
COEUR D'ALENE M	CDM	25	26.10	-0.23
Cogeco Cable	CCA	16	53.48	+0.21
COGECO INC	CGO	2	49.00	-0.50
COLABOR GROUP	GCL	36	10.97	+0.17
COLOSSUS MINERA	CSI	251	6.20	-0.03
COM DEV INTL	CDV	143	2.04	-0.05
COMMERCIAL SOLU	CSA	4	1.01	-0.06
COMPTON PETROLE	CMT	76	4.49	-0.01
COMPUTER MODELL	CMG	235	15.95	+0.20
CONDOR PETROLEU	CPI	18	0.57	+0.01
Connacher Oil a	CLL	3744	0.94	+0.07
CONSTELLATION S	CSU	9	82.00	+0.40
CONTINENTAL GLD	CNL	131	8.10	+0.19
CONTL PRECIOUS	CZQ	76	0.315	+0.01
CONTRANS GROUP	CSS	36	8.45	+0.00
COPPER MOUNTAIN	CUM	243	6.01	-0.12
CORBY DISTILLER	CDL-B	2	14.91	-0.09
CORBY DISTILLER	CDL-A	25	16.01	-0.19
CORO MINING	COP	45	0.32	+0.02
Corridor Resour	CDH	521	1.00	-0.03
Corus Entertain	CJR-B	103	21.34	+0.39
CORVUS GOLD	KOR	17	0.63	+0.02
COTT	BCB	80	6.40	-0.05
CRAIG WIREL SUB	CWG	104	0.26	-0.03
CRESCENT PT EGY	CPG	806	45.79	+0.20
Crew Energy	CR	640	12.76	+0.30
CROCODILE GOLD	CRK	1760	0.53	-0.02
●CROCOTTA ENERGY	CTA	161	3.96	+0.10
CROSSHAIR ENERG	CXX	64	0.37	+0.01
CRYPTOLOGIC EXC	CXY	0	2.16	-0.14
CURIS RES	CUV	56	0.98	+0.04
CVTECH GROUP	CVT	34	0.97	+0.02
CYBERPLEX	CX	62	0.085	+0.00
CYMAT TECHNOLOG	CYM	402	0.045	+0.00
CYMBRIA-A	CYB	11	11.75	-0.18
D-BOX TECH-A	DBO	72	0.395	+0.02
DALRADIAN RES	DNA	35	1.81	+0.01
●DATA GROUP	DGI	48	3.85	+0.03
DAVIS + HENDERS	DH	295	17.23	-0.10
DDS WIRELESS IN	DD	7	2.05	-0.01
DEANS KNIGHT 14	DNC	12	12.36	+0.21
DEETHREE EXPL	DTX	201	2.43	+0.13
DEJOUR ENERGY	DEJ	78	0.53	+0.00
DELPHI ENERGY	DEE	147	2.16	-0.07
DELRAND RES	DRN	4	0.265	+0.00
Denison Mines C	DML	867	1.40	-0.02
DETOUR GOLD	DGC	311	26.39	-0.69
DHX Media	DHX	243	0.74	-0.01
DIRECTCASH PMTS	DCI	9	20.27	+0.40
DISCOVERY AIR-A	DA-A	4	3.59	-0.29
DOLLARAMA	DOL	95	44.01	+0.20
DOMTAR	UFS	29	87.39	-1.16
DOMTAR CDA EXCH	UFX	1	87.41	-1.66
Dorel Industrie	DII-B	22	25.67	-0.50
DRAGONWAVE	DWI	23	3.48	-0.14
DULUTH METALS	DM	10	2.15	+0.01
DUNDEE CAP MKT	DCM	2	1.11	+0.00
Dundee Corporat	DC-A	23	24.11	+0.17
DUNDEE PRÉCIOUS	DPM	556	9.20	+0.12
DYNACOR GOLD MI	DNG	35	0.76	+0.01
DYNASTY METALS	DMM	18	2.28	-0.07
Eastern Platinu	ELR	1281	0.61	+0.04
EASTMAIN RESOUR	ER	17	1.13	-0.01
EASYHOME	EH	6	5.69	-0.03
ECO ORO MIN	EOM	92	1.54	-0.01
●ECOPETROL SA SP	ECP	1	47.00	+0.00
EL FINL	ELF	1	360.00	+5.00
Eldorado Gold C	ELD	3111	14.79	-0.01
ELECTROVAYA	EFL	22	0.79	-0.04
ELEMENT FINANCI	EFN	19	4.78	+0.03
EMED MINING	EMD	98	0.15	-0.01
Emera	EMA	163	33.00	-0.03
EMERGE OIL & GA	EME	303	1.44	+0.03
Empire Company	EMP-A	35	58.00	-0.80
Enbridge	ENB	1099

arts&spectacles

CARNAGE

JEU DE MASSACRE

John C. Reilly n'en revient pas encore d'avoir eu la chance de tourner dans le nouveau Roman Polanski. L'acteur partage l'affiche prestigieuse de ce huis clos avec Kate Winslet, Jodie Foster et Christoph Waltz dans lequel deux couples bourgeois vont s'entredéchirer. Polanski a élaboré *Carnage* alors qu'il était en résidence surveillée en Suisse. «J'ai dit oui tout de suite, dès que j'ai repris mes esprits après être tombé de ma chaise!» **Une entrevue à lire en page 27**



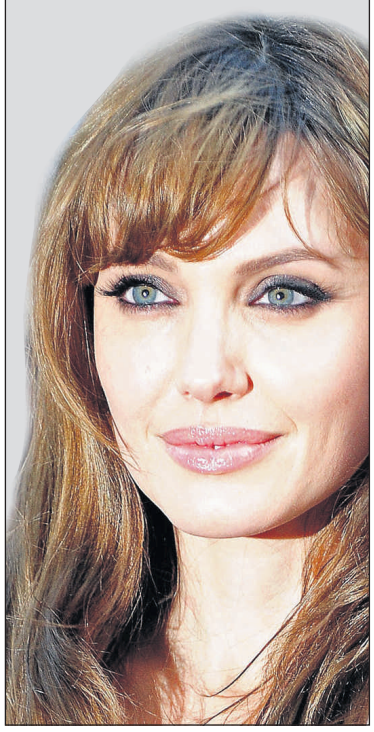
John C. Reilly, Jodie Foster, Kate Winslet et Christoph Waltz

Aujourd'hui

DANSE : LE BALLET DE QUÉBEC CRAINT POUR L'AVENIR
→ 26

CANTAT ENDISQUE AVEC AMADOU & MARIAM
→ 28

Jolie et Thornton se retrouvent à Berlin
→ 29



Demain

LE PALMARÈS DES ÉMISSIONS TÉLÉ À QUÉBEC

Le Ballet de Québec craint pour l'avenir

Richard Boisvert
rboisvert@lesoleil.com

Christiane Bélanger, la directrice du Ballet de Québec, craint pour l'avenir de la danse à Québec et pour celui de sa compagnie en particulier. Sa jeune troupe doit présenter *La belle au bois dormant*, le 11 mars, à la salle Louis-Fréchette. Or, depuis le passage des Grands Ballets Russes au même endroit, la semaine dernière, les billets ne se vendent plus.

«Il y a eu un gros, gros ralentissement, a indiqué hier Mme Bélanger au *Soleil*. Nous avons vendu environ les deux tiers des places, donc ça nous sécurise sur le plan financier, mais on ne peut plus espérer présenter une supplémentaire.»

Une troupe produite par le promoteur montréalais Viorel Balan et se faisant d'abord appeler le Ballet de Moscou avant de changer son nom en Grands Ballets Russes était de passage à Québec pour présenter *Roméo et Juliette*, le 3 janvier. L'ensemble d'une vingtaine d'interprètes a dansé dans des costumes dépareillés et sur une scène privée de décors. La qualité de la prestation a fait plusieurs mécontents chez le public.

Comme des publicités diffusées dans les médias de Québec en décembre mentionnaient que des ballerines de Québec prendraient part au spectacle, Christiane Bélanger s'est sentie le devoir de se dissocier publiquement de la production de M. Balan. Ce qu'elle a fait par voie de communiqué, hier. «J'étais très embêtée, explique-t-elle. Je ne veux pas qu'on pense qu'on se croit plus fins. On est un petit ballet local, mais on fait de grands efforts et on y met beaucoup d'énergie. Finalement, j'ai décidé de prendre mon courage à deux mains. Des histoires comme celle-là, ça échaude les gens.»

RECTIFIER LES FAITS

Les amateurs qui ont déboursé dans certains cas plus de 100 $ pour voir ces Grands Ballets Russes pourraient selon elle y penser à deux fois avant d'investir de nouveau dans un spectacle du même genre.

C'est toutefois la trentaine d'appels de personnes en colère reçus au cours des derniers jours qui a été le véritable élément déclencheur pour Mme Bélanger. Son école compte 600 élèves et certaines d'entre elles ont participé au *Casse-noisette* des Grands ballets canadiens. Apparemment, certains croyaient que le Ballet de Québec prenait également part à l'aventure des Grands Ballets Russes, ce qui n'est pas du tout le cas, assure sa directrice. «Je voulais juste m'assurer que les gens ne nous associent pas à cette façon de faire. Nous, on essaie toujours de donner le maximum.»

Le Ballet de Québec en est à sa sixième année d'existence. La compagnie engage neuf danseurs professionnels, dont cinq de Québec. Considérant que sa troupe est encore trop jeune pour avoir droit à l'aide du Conseil des arts et des lettres et qu'elle doit en conséquence s'autoproduire, Mme Bélanger croit qu'il était nécessaire de rectifier les faits.

«On a le devoir de s'assurer que des situations comme celle-là ne se reproduisent pas, dit-elle. Je ne veux pas que les gens gardent une mauvaise impression du ballet. Le ballet, c'est trop beau, c'est trop pur. C'est tellement difficile de le faire rayonner. C'est surtout ça qui me touche. J'espère que quelque chose de positif pour tout le monde va ressortir de cette histoire-là, ne serait-ce qu'on soit un peu plus alerte la prochaine fois.»



Christiane Bélanger, directrice du Ballet de Québec, a reçu une trentaine d'appels de personnes en colère au sujet du récent spectacle des Grands Ballets Russes.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

2790161

17e Concours d'écriture & dessin leSoleil

Thème du 17e concours d'écriture et de dessin Le Soleil

Ma saison préférée!

Sophie Leblanc
Le Petit Séminaire de Québec
Responsable: Julie Boudreault

Sophie nous a représenté l'été par un dessin d'une jeune fille faisant de la plongée. Le cadre, nous dit-elle, est un hublot.



Plus de 5000$ en prix

Ce dessin est proposé dans le cadre du 17e concours que Le Soleil tient dans les écoles secondaires.

Le volet dessin est ouvert aux élèves de 1re et 2e secondaire alors que le volet littéraire s'adresse aux élèves de 3e, 4e et 5e secondaire.

Ce dessin n'a pas encore été jugé, il est un coup de cœur du comité organisateur.

Chaque mardi, surveillez ce clin d'œil de la semaine.

Internet
www.lesoleilced.com

Facebook :
Le Soleil concours d'écriture et de dessin

Desjardins · beenox · Stylo.ca · Commission de la capitale nationale du Québec · Renaud-Bray · Musée de la civilisation Québec · Université Laval · leSoleil



Alexis Weissenberg (à gauche) était connu mondialement et a notamment travaillé à Berlin avec le chef d'orchestre Herbert von Karajan (à droite).
— PHOTO AP

Décès du pianiste Alexis Weissenberg

Agence France-Presse

PARIS — Le pianiste français d'origine bulgare Alexis Weissenberg, décédé dimanche à l'âge de 82 ans, était un virtuose célèbre pour son approche rigoureuse du clavier, sa maîtrise poussée à la perfection, interprète admiré de Bach ou Rachmaninov.

Le pianiste aux pommettes saillantes, aux cheveux ras et aux yeux bleus, qui a été l'invité des orchestres les plus prestigieux et a joué avec les plus grands chefs, était atteint de la maladie de Parkinson depuis 30 ans, ce qui avait mis un terme à sa carrière. Il est décédé dans une maison de soins, a précisé son ancien agent Musicaglotz. «C'était un pianiste complètement à la pointe de la perfection. C'était du cristal, sans aucun dérapage, avec un contrôle incroyable», dit de lui le pianiste, compositeur et chef d'orchestre François Weigel, qui a été son élève.

VIRTUOSE

Né dans une famille juive à Sofia en 1929 et naturalisé français, éveillé à la musique par sa mère, Alexis Weissenberg commence le piano à l'âge de trois ans et donne son premier concert à huit ans. En 1943, il entre au conservatoire de Jérusalem, puis se perfectionne à la Julliard School à New York en 1946 et 1947 où il fréquente notamment le grand pianiste autrichien Artur Schnabel. En 1947, à 17 ans, il est lauréat du prestigieux Concours international Leventritt, et fait ses débuts à Carnegie Hall avec l'Orchestre philharmonique de New York. Il part ensuite en tournée sur tous les continents.

Qualifié de «cérébral» par de nombreux critiques, ce travailleur exigeant pratique un art qui impressionne par sa maîtrise technique, dépouillée, d'une grande rigueur.

Interprète de Bach, Rachmaninov, Beethoven ou Tchaïkovski, Alexis Weissenberg a aussi composé une comédie musicale, *La fugue* (1979), représentée en Allemagne sous le titre *Nostalgie* (1992) et une sonate pour piano. Outre des classes de maître dans le monde entier, il s'est consacré à l'enseignement à Harvard et a fondé la Alexis Weissenberg's Piano Master Class à Engelberg en Suisse.

CARNAGE

Un intense huis clos

Marc-André Lussier
La Presse

MONTRÉAL — Aussi à son aise dans les comédies loufoques que dans le cinéma d'auteur, John C. Reilly a été choisi par Roman Polanski pour faire partie du quatuor de choc de *Carnage*. L'acteur n'en revient toujours pas.

John C. Reilly avait déjà été pressenti pour interpréter au théâtre l'un des rôles de *God of Carnage*, l'adaptation américaine du *Dieu du carnage*, une pièce à quatre personnages de l'auteure française Yasmina Reza. Un horaire de tournage trop serré l'en a toutefois empêché.

«C'est fou, car je me vois bien davantage comme un acteur de théâtre que comme une vedette de cinéma! confie le comédien au bout du fil. Et puis, comme un appel venu de nulle part, mon agent m'apprend que Roman Polanski souhaite me voir à Paris pendant deux mois pour tourner *Carnage* sous sa direction. J'ai dit oui tout de suite, dès que j'ai repris mes esprits après être tombé de ma chaise!»

John C. Reilly a été bien servi à cet égard. Selon lui, le film de Roman Polanski réunit le meilleur des deux mondes, tant à l'écran que dans sa fabrication. L'acteur a en effet pu répéter en compagnie du cinéaste et de ses trois partenaires de jeu, Jodie Foster, Kate Winslet et Christoph Waltz, pendant deux semaines, avant même la première prise de vue.

«Il y avait vraiment une dynamique théâtrale pendant les répétitions, explique l'acteur. Au cours de cette étape, Roman nous a laissé la plus totale liberté dans nos déplacements, et il insistait pour que nous fassions ce qui nous semblait être le plus naturel possible. Il a composé sa mise en scène en fonction de nous. Et aussi en fonction du fait qu'au cinéma, le spectateur est, avec les personnages, à l'intérieur même de la pièce, coincé avec eux. L'expérience est probablement plus intense qu'au théâtre, alors que le public observe en témoin depuis un point de vue extérieur.



L'acteur John C. Reilly (au centre) estime que le tournage de *Carnage* est l'un de ses plus grands souvenirs professionnels. Selon lui, le film réunit le meilleur de deux mondes, tant à l'écran (avec les collègues Jodie Foster, Kate Winslet et Christoph Waltz) que dans sa fabrication.

ÉCHANGES ENTRE ADULTES

«Les deux semaines de répétitions ont aussi servi à faire de petits ajustements dans la traduction, poursuit-il. Rien de très important. Mais Jodie, qui parle parfaitement bien le français, a pu faire valoir auprès de Roman sa sensibilité d'Américaine afin que les répliques soient encore plus justes dans un contexte newyorkais. Nous avons ensuite pu répéter dans les vrais décors. Au terme des répétitions, nous pouvions enchaîner la pièce d'un bout à l'autre.»

«Ce fut très inspirant de côtoyer un homme de 78 ans aussi vivant, malgré tout ce qui est survenu au cours des dernières années et les épreuves qu'il a traversées dans sa vie. J'ai trouvé ça beau à voir»

— John C. Reilly, sur son expérience de tournage avec le réalisateur Roman Polanski

Carnage est un huis clos. Mis à part la scène du début, où l'on voit de loin un enfant en agresser un autre dans un parc à Brooklyn, tout le film se déroule à l'intérieur d'un appartement bourgeois newyorkais. C'est là que sont réunis les parents des deux enfants impliqués dans l'agression, qui ont décidé de se rencontrer pour discuter de l'affaire et trouver un règlement à l'amiable. Les échanges entre ces adultes responsables et éduqués sont évidemment très polis et courtois au départ, mais la discussion tourne vite au vinaigre. Et se transforme progressivement en un véritable jeu de massacre.

John C. Reilly incarne Michael, une bonne pâte qui semble en apparence bien s'accommoder des valeurs empreintes de rectitude politique que met de l'avant sa femme Penelope (Jodie Foster).

«Je ne sais pas pourquoi Roman m'a choisi et je ne le lui ai pas demandé, souligne l'acteur. Je crois qu'il a simplement vu des similitudes entre ma personnalité d'acteur et celle du personnage. J'ai quand même trouvé cela un peu troublant. À la fin, je me suis aperçu que je partageais plus de points communs avec Michael que je ne l'imaginais au départ. Peut-être Roman a-t-il décelé chez moi des choses que je ne savais pas moi-même! Quand Michael tombe dans le cynisme et l'amertume, je trouve ça plus difficile.»

Carnage, un projet que Polanski a élaboré alors qu'il était en résidence surveillée en Suisse, reste l'un des plus grands souvenirs professionnels de John C. Reilly.

«Au début, j'étais un peu intimidé à l'idée de travailler avec un si grand cinéaste, mais Roman n'a strictement rien à cirer du mythe qui l'entoure. Il est très drôle, toujours enthousiaste, et doté d'un instinct très sûr. Je l'ai côtoyé tous les jours; j'ai partagé pratiquement tous ses repas. Jamais il n'a été question de ses malheurs ou de ses démêlés avec la justice. Sa préoccupation, c'est le cinéma. Très franchement, ce fut très inspirant de côtoyer un homme de 78 ans aussi vivant, malgré tout ce qui est survenu au cours des dernières années et les épreuves qu'il a traversées dans sa vie. J'ai trouvé ça beau à voir.»

TOURNÉ VERS L'EUROPE

Par ailleurs, John C. Reilly ne cache pas son penchant pour le cinéma européen. Il est d'ailleurs aussi de la distribution de *We Need to Talk About Kevin*, un film de la Britannique Lynn Ramsey, présenté en compétition officielle au Festival de Cannes, dans lequel il donne la réplique à Tilda Swinton.

«Si je pouvais travailler seulement en Europe, je le ferais, souligne l'acteur. J'aime la vie là-bas. J'ai aussi l'impression qu'il y a davantage de rôles pour un acteur de mon genre. Les grands studios ne savent pas trop quoi faire avec moi. Cela dit, j'ai quand même la chance de me faire offrir des rôles intéressants. Et heureusement, il se produit encore de bons films américains!»

En attendant, John C. Reilly espère le prochain appel qui le fera encore tomber de sa chaise.

Carnage prend l'affiche le 13 janvier.

ITINÉRAIRE D'UNE PIÈCE

D'abord montée à Zurich en 2007, la pièce *Le dieu du carnage* a été créée à Paris en janvier 2008 au Théâtre Antoine. Isabelle Huppert, Valérie Bonneton, André Marcon et Éric Elmosnino ont fait partie du quatuor original.

Deux mois plus tard, *God of Carnage* faisait ses débuts dans la langue de Shakespeare grâce à une adaptation du célèbre dramaturge britannique Christopher Hampton. Janet McTeer, Tamsin Greig, Ralph Fiennes et Ken Stott en furent les premiers interprètes.

Matthew Warchus, qui a mis en scène la pièce à Londres, a dirigé un an plus tard la production américaine à Broadway. Marcia Gay Harden, Hope Davis, James Gandolfini et Jeff Daniels furent d'ailleurs tous en lice pour un Tony Award. À l'arrivée, la pièce fut gratifiée de trois trophées Tony : Meilleure pièce, Meilleure mise en scène, et Meilleure actrice (Marcia Gay Harden).

À Montréal, la pièce a été montée l'an dernier au Théâtre du Nouveau Monde dans une mise en scène de Lorraine Pintal. Anne-Marie Cadieux (photo), Christiane Pasquier, Guy Nadon et James Hyndman étaient de la distribution.

Le scénario du film *Carnage* a été écrit par Roman Polanski alors qu'il était en résidence surveillée en Suisse, en collaboration avec Yasmina Reza, l'auteure de la pièce.

La Presse



Bertrand Cantat collabore avec Amadou & Mariam

Nicolas Houle
nhoule@lesoleil.com

Bertrand Cantat reprend du service, cette fois auprès du duo malien Amadou & Mariam. L'ex-chanteur de Noir Désir donne la réplique au couple étoile de la world dans la nouvelle chanson *Oh Amadou* et apparaît même dans une vidéo officielle, tour à tour au micro, à la guitare et à l'harmonica.

Cantat fait partie d'une longue liste de collaborateurs qui ont participé à l'élaboration de l'album *Folila*, dont la parution est prévue pour le 27 mars, sur étiquette Nonesuch. Outre l'artiste français, le tandem de non-voyants s'est entouré de Santigold, du compatriote Bassekou Kouyaté, virtuose du ngoni, ainsi que de membres de TV on the Radio et des Yeah Yeah Yeahs.

La présence de Cantat aux côtés d'Amadou & Mariam peut apparaître comme une surprise, surtout après la polémique de l'an dernier ayant entouré son possible passage au Théâtre du Nouveau Monde (Montréal) et au Centre National des Arts (Ottawa), dans la trilogie *Des femmes*, de Wajdi Mouawad. Plusieurs s'étaient indignés que celui qui a été condamné à huit ans de prison pour avoir frappé à mort sa compagne, la comédienne Marie Trintignant, à la suite d'une dispute, en 2003, puisse se retrouver sur scène. En France, le père de la victime, Jean-Louis Trintignant, avait annoncé qu'il ne participerait pas au Festival d'Avignon, où le spectacle devait aussi être présenté. Finalement, Cantat s'était désisté. Par ailleurs, la seconde des deux représentations prévues à Athènes, de même que celles programmées à Barcelone ont été annulées.

PERFORMANCE AU MALI

L'association de Cantat avec Amadou et Mariam n'est pas soudaine. L'an dernier, le Français avait évolué sous les projecteurs en compagnie du couple, au Mali. Il avait aussi travaillé avec les musiciens du groupe Eiffel, enregistré un duo avec le slameur Souleymane Diamanka, un autre en compagnie de Brigitte Fontaine, en plus de participer à un disque-hommage à Alain Bashung avec ses anciens comparses de Noir Désir.

Avant de lancer *Folila*, Amadou & Mariam proposeront un minialbum le 24 janvier, *Dougou Badia*, où l'on pourra entendre *Oh Amadou*. De plus, entre le 12 et le 15 janvier, les Maliens offriront en France des concerts où le public sera plongé entièrement dans le noir, avec diffusion d'odeurs et variations de température, question de faire vivre aux fans la réalité des aveugles.



Huit épisodes de la nouvelle série des Têtes à claques seront présentés à Télétoon la Nuit dès jeudi. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Une série télévisée pour les Têtes à claques

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Après plus de 200 capsules vidéo, les Têtes à claques se lancent dans des épisodes d'une demi-heure à la télévision dans une série intitulée *Au pays des Têtes à claques*.

Les huit épisodes seront présentés sur les ondes de Télétoon la Nuit à partir de jeudi à 22h30.

Issue du phénomène Web **tete saclaques.tv**, *Au pays des Têtes à claques* est une nouvelle série d'animation incluant de nouveaux personnages créés exclusivement pour la série aux côtés de ceux popularisés sur le Web.

Dans le premier épisode, intitulé *Le procès*, Oncle Tom est amené en cour à la suite d'un recours collectif intenté par des clients insatisfaits de ses nombreux produits de mauvaise qualité.

Au fil des semaines, sept célibataires participeront à une télé-réalité, un fou s'attaquera aux hommes pour leur poser des implants mammaires et des extra-terrestres envahiront le Québec, entre autres récits loufoques imaginés par le créateur Michel Beaudet.

Carole Bonneau, vice-présidente programmation de Télétoon Canada, a fait valoir par communiqué que cette production québécoise complète «parfaitement» le menu de nuit de la chaîne destiné à «un public adulte amateur d'animation et de comédie».

Du contenu interactif sera disponible par l'entremise du site **teletoonlanuit.com**. Entre autres, on pourra y retrouver des jeux mettant en vedette les personnages de la série ainsi que l'application Fais ton TAC, un jeu qui permet de créer en quelques clics une vidéo de Têtes à claques entièrement personnalisée.

CHOIX TÉLÉ

PAPARADIS
VRAK À 17H30
Mélissa Paradis et Nicolas Ouellet traquent A.J. des Backstreet Boys et Joe des Jonas Brothers à L.A., et Joey Scarpellino visite des studios hollywoodiens.

APPARENCES
RADIO-CANADA À 20H
Le jour de son anniversaire, une actrice découvre que sa sœur jumelle a disparu. Tout le monde devient suspect.

71 DEGRÉS NORD
ÉVASION À 21H
L'équipe de ce dangereux périple ne compte plus que quatre candidats, dans le plus large canyon d'Europe du Nord.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

Précision

Trois erreurs se sont glissées dans notre dossier des grands disparus de 2011 publié le 28 décembre dernier dans la section des Arts & spectacles. Le décès d'Elizabeth Taylor est survenu le 23 mars et non le 22, celui de Peter Falk, le 23 juin et non le 24, et celui d'Andy Rooney, le 4 novembre et non le 5.
Nos excuses.



MARDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission

2012-01-10

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	30 vies	La Facture	Apparences (N)		Trauma / Intuition et surprise		Le Téléjournal	(22h45) Nouvelles sports	(23h05) Les lionnes
4 TVA	7	La classe de 5e / Guy Jodoin et Mélanie Maynard.		Martin Matte: Condamné à l'excellence Partie 1 de 2		La promesse		TVA nouvelles	(22h45) Denis Lévesque	
2 V	13	Devine combien je gagne		Wipeout		Les anges millionnaires		Opération Séduction	Un gars le soir	Dumont (N)
15 TQc	8	Le code Chastenay (N)	La vie en vert (N)	National Geographic		Mad Men / Relations publiques (N)		Bar ouvert / Stéphane Bellavance		Les francs-tireurs
5 CBC	12	Coronation Street	Jeopardy!	Rick Mercer Report (N)	22 Minutes (N)	Arctic Air / Out Of A Clear Blue Sky (N)		CBC News: The National		(22h55) CBC News: LN
12 CTV	14	eTalk	The Big Bang Theory	Whitney (N)	Hot in Cleveland	The L.A. Complex / Down in L.A. (N)		Unforgettable / Brotherhood (N)		CTV National News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	NCIS / A Desperate Man (N)		NCIS: Los Angeles / Exit Strategy (N)		Parenthood / Just Smile (N)		News Final
22 ABC	22	ABC 22 Local News	The Office	Last Man Standing (N)	Work It (N)	Celebrity Wife Swap / Flavor Flav/ Dee Snider (N)		Body of Proof / Shades of Blue (N)		ABC 22 Local News
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	NCIS / A Desperate Man (N)		NCIS: Los Angeles / Exit Strategy (N)		Unforgettable / Brotherhood (N)		Channel 3 News
FOX	34	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	Glee / The Sue Sylvester Shuffle		New Girl / Naked	Raising Hope	Fox 44 News		
5 NBC	18	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The Biggest Loser (N)				Parenthood / Just Smile (N)		Newschannel 5 Nightcast
57 PBS	42	PBS NewsHour		Egypt's Golden Empire / The Last Great Pharaoh		American Experience / Billy the Kid (N)		Frontline / A Perfect Terrorist		BBC World News
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Les 5 prochains	Rumeurs	Comme par magie	Les règles de l'art		Livraison d'artistes	**NICOLAS ET ALEXANDRA (1971) avec Janet Suzman, Michael Jayston.**		
Canal D	20	Contact animal / L'attaque de l'ours star		Agressions animales		C'est incroyable! / Maladresses éhontées		Jeux mortels / Tueurs occultes		Grand Rire de Québec
Canal Vie	35	Des idées de grandeur	Vendre à tout prix! (N)	Maigrir ou mourir / James (N)		Maison signée Manon / La maison de Josée (N)		Décore ta vie	Design V.I.P.	Enceinte... sans le savoir
Évasion	23	Monstres d'eau douce		L'aventurier alpin		71 degrés Nord		Mon Indonésie / Surf et danse traditionnelle à Bali		Foudre / Pour le pire
Historia	25	Les Canadiens en Corée / Une guerre de patrouilles		Passion maisons / Lambton		NCIS enquêtes spéciales / Mort à l'arrivée		Légendes de la route		Le signe secret
MusiMax	32	Benezra reçoit		Haute coiffure		Le rôle de ma vie	Relooking de Star	Musicographie québécoise / Stefie Shock		Benezra reçoit
Musique Plus	30	Ste-Catherine	M.Net	17 ans et maman		Le monde selon Paris		Modèle de beauté		Top Modèle
Séries +	24	C.S.I: Miami / Le verdict du tueur		La loi et l'ordre: Crimes sexuels		Bones / L'honnêteté radicale		Blue Bloods / Le bon samaritain		Sophie Parker
TV5	15	Le peuple des océans		Fais pas ci fais pas ça / SOS mères en détresse		Le sexe autour du monde / Israël		Zoom animal: Sur le dos des baleines		TV5 le journal
ZTélé	26	Le banc d'essai du peuple	Comment c'est fait	Chuck / L'arnaqueuse arnaquée		Nikita / Noirs secrets		Le complot / La fin justifie les moyens		Chasseurs de fantômes
RDS	33	Hockey avant-match	LNH Hockey / Blues de St. Louis c. Canadiens de Montréal (En direct)					L'antichambre (En direct)		Sports 30
Sportsnet	38	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Penguins de Pittsburgh (En direct)					Sportsnet Connected	Sportsnet Connected		Hockeycentral
TSN	28	NBA Basketb. (En direct)	LNH Hockey / Blues de St. Louis c. Canadiens de Montréal (En direct)					SportsCentre	Hockey 2 Nite (En direct)	SportsCentre
9 T-MAG	10	Parlons affaires	Son et image	Portrait de...	Voyage magazine	Animag	Virage		Virage Plus	Loisirs, Chasse et Pêche
Vox	9	BoxeRock								
Télétoon	36	Jimmy L'intrépide	Skatoony	Mudpit	Ça passe ou ça casse	Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson
Vrak-TV	16	Championnes à tout prix		Une grenade avec ça?	Fois dans le trouble	Gossip Girl: L'élite de New York / Portrait de famille		Les testeurs	Je t'ai eu!	Méchant changement



Angelina Jolie croisera son ex-mari Billy Bob Thornton sur le tapis rouge de la Berlinale 2012 en février prochain. Les deux acteurs y présenteront leurs récents films à titre de réalisateurs. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

L'ex-couple Jolie-Thornton se retrouve à la Berlinale

Agence France-Presse

BERLIN — L'ex-couple formé par les deux vedettes hollywoodiennes Angelina Jolie et Billy Bob Thornton aura les honneurs de la Berlinale 2012, l'actrice présentant hors compétition son premier film en tant que metteure en scène tandis que son ex-mari y défendra sa dernière réalisation.

Pour sa première œuvre, intitulée *In the Land of Blood and Honey*, Angelina Jolie s'est intéressée aux affres de la guerre de Bosnie (1992-1995) en mettant en scène des comédiens locaux, ont annoncé les organisateurs dans un communiqué.

Jayne Mansfield's Car, le dernier film de son ex-compagnon Billy Bob Thornton, Oscar du meilleur scénario en 1997 pour sa première réalisation *Sling Blade*, participera quant à lui à la compétition officielle du festival, qui se déroulera du 9 au 19 février.

Robert Duvall, John Hurt et Kevin Bacon sont à l'affiche de ce drame sur fond de conflit entre deux familles dans les années 60.

Également sélectionnés pour la compétition, les frères Paolo et Vittorio Taviani, vainqueurs de la Palme d'or 1977 à Cannes pour *Padre Padrone*, présenteront *César doit mourir*, leur premier film depuis *Le mas des alouettes*.

UN QUÉBÉCOIS À BERLIN

Selon le quotidien *La Presse, Bestiaire*, le nouveau film de Denis Côté, sera aussi présenté au festival. Le film, tourné sur quatre saisons et consacré au regard que portent les humains sur les animaux, fera partie de la section Forum, consacrée aux nouvelles formes d'expression artistiques, cinématographiques et politiques. Sans dialogue ni comédien, l'œuvre a été tournée avec des moyens minimaux.

Parmi les candidats à l'Ours d'or 2012 se trouvent également *Aujourd'hui*, coproduction franco-sénégalaise réalisée par Alain Gomis, *Barbara* de l'Allemand Christian Petzold, *L'enfant d'en haut*, drame franco-suisse d'Ursula Meier avec Léa Seydoux et Gillian Anderson, ou encore *Gnade* (*Pitié*), production germano-norvégienne de Matthias Glasner.

Le jury de la Berlinale sera présidé cette année par le cinéaste britannique Mike Leigh. L'actrice américaine Meryl Streep doit y recevoir un Ours d'or d'honneur.

EN BREF

Elton John lancera un livre sur le sida

LONDRES — Elton John écrit son premier livre présentant une vision personnelle de la crise du sida. Le musicien affirme que l'ouvrage intitulé *Love is the Cure: Ending the Global Aids Epidemic* contiendra des souvenirs d'amis qui sont morts de maladies liées au VIH-sida, incluant l'ex-chanteur de Queen, Freddie Mercury. L'éditeur britannique Hodder & Stoughton indique que le livre sera publié en juillet, en compagnie d'un livre audio lu par la vedette pop britannique. Aux États-Unis, l'ouvrage sera publié par Little, Brown. Les profits seront versés à la fondation d'Elton John de lutte contre le sida. L'artiste a déclaré hier que le livre pose la question pourquoi il n'y a pas plus d'efforts pour guérir la maladie. Selon lui, le sida «est une maladie qui ne doit pas être guérie par un vaccin miracle, mais en changeant les cœurs et les esprits». ***AP***

Beyonce aurait accouché d'une fille

NEW YORK — Dans une chanson rap sur Internet, Jay-Z a confirmé la naissance de sa fille, parlant de la petite née de son union avec Beyonce comme de «la plus belle fille au monde». La chanson *Glory* a été diffusée hier sur son site Life and Times — dans un premier commentaire du couple qui surviendrait deux jours après l'accouchement de Blue Ivy. Des porte-parole des vedettes américaines n'ont pas voulu confirmer à l'Associated Press la naissance de la petite, d'abord rapportée par E! News en fin de semaine. Mais Jay-Z se confie dans cette chanson en disant : «Tu es mon enfant d'une enfant de *Destiny's Child*» («*You're my child of a child from* Destiny's Child»). Le rappeur mentionne que l'enfant est né à Paris et révèle même que Beyonce avait eu précédemment une fausse couche. C'est le premier enfant du couple, qui a convolé en justes noces en 2008. ***AP***

24 bientôt au grand écran

PASADENA, Calif. — Les amateurs de Jack Bauer peuvent s'attendre à du nouveau. Le tournage d'un film inspiré de l'ancienne série *24* de Fox doit débuter ce printemps. L'acteur canadien Kiefer Sutherland a annoncé dimanche qu'il s'attendait à se mettre au travail vers la fin avril ou en mai. Sutherland campait le rôle de Jack Bauer, le personnage principal de la série d'action qui a pris fin en 2010. Même avec le film au programme, Sutherland travaille déjà sur la nouvelle série *Touch*, dans la peau du père d'un fils très intelligent capable de comprendre d'étranges connexions dans le monde et même de prédire l'avenir. Après avoir interprété Bauer, un personnage qui réprimait souvent ses émotions, son nouveau rôle de Martin Bohm montre ses sentiments. Sutherland dit qu'il ne cherchait pas spécifiquement un personnage aussi différent que possible de Bauer. ***AP***

DANS LES CINÉMAS — DU 6 AU 12 JANVIER

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE
(418 337-2465)

Alvin et les Chipmunks - Les naufragés (2) Ven, Sam, Dim, Lun 13h45 (G)
Les aventures de Tintin 3D (3) Ven 13h30 19h45 Sam 13h30 20h Dim 13h30 19h30 Lun 13h30 Mar, Mer 19h30 (G)
La veille du Nouvel An (1 1/2) Ven, Dim, Mar, Mer 19h30 Sam 20h (G)

BEAUPORT
(418 661-9494)

Alvin et les Chipmunks - Les naufragés (2) Ven, Sam, Dim 12h20 12h40 14h15 14h40 16h20 16h40 18h20 18h40 20h20 20h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h50 13h10 14h50 15h10 18h20 18h40 20h20 20h40 (G)
L'artiste (5) Ven, Sam, Dim 12h30 15h30 18h25 21h Lun, Mar, Mer 13h 15h55 18h25 21h Jeu 13h* 15h55 18h25 21h (G)
Les aventures de Tintin 3D (3) Ven, Sam, Dim 12h30 12h50 14h50 16h 19h05 19h25 21h25 21h45 Lun 13h10 13h30 15h50 16h10 19h05 21h25 Mar, Jeu 13h10 13h30 15h50 16h10 19h05 19h25 21h25 21h45 Mer 13h10 13h30 15h50 16h 19h05 19h30 21h25 21h45 (G)
Les aventures de Tintin (3) Ven, Sam, Dim 12h10 14h30 18h45 21h05 Lun 12h40 15h 18h45 19h25 21h05 21h45 Mar, Mer, Jeu 12h40 15h 18h45 21h05 (G)
Cheval de guerre (3) Ven, Sam, Dim 12h 15h 18h30 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 15h30 18h30 21h30 (G)
Crépuscule 3D (1 1/2) Ven, Sam, Dim 12h05 14h10 16h10 18h35 20h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h35 15h05 18h35 20h45 (G)
Le diable en moi (-) Ven, Sam, Dim 12h 14h 16h05 18h55 21h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 14h30 18h55 21h15 (13+)
Millénium : Les hommes qui n'aimaient pas les femmes (3 1/2) 13h 16h30 20h30 (13+)
Mission : impossible — Protocole fantôme (4) Ven, Sam, Dim 12h15 12h45 15h15 15h45 18h50 19h15 21h35 22h05 Lun, Mar 12h45 13h15 15h35 16h15 18h50 19h15 21h35 22h05 Mer, Jeu 12h45 13h15 15h35 16h15 18h50 20h 21h35 (13+)
Nous avons acheté un zoo (3) Ven, Sam, Dim 12h35 15h20 18h15 20h55 Lun, Mar, Mer 12h55 15h25 18h15 20h55 Jeu 13h30* 16h05 18h45 21h20 (G)
Sherlock Holmes : Le jeu des ombres (3) Ven, Sam, Dim 12h25 12h55 15h10 15h40 19h 19h20 21h40 22h Lun 13h05 13h25 15h45 16h10 19h 21h40 Mar 13h05 13h25 15h45 16h10 19h 19h20 21h40 22h Mer 13h05 13h25 15h45 16h15 19h 20h15 21h40 Jeu 13h05 13h25 15h45 16h10 19h 20h15 21h40 (G)
Twilight — Révélation (1re partie) (2) Ven, Sam, Dim 13h 15h50 19h10 21h50 Lun, Mar, Mer 13h30 16h20 19h10 21h50 Jeu 13h30 16h20 21h50 (G)
*Représentations Vedettes et poussettes jeudi

CARTIER
(418 522-1011)

Festival des films publicitaires de Cannes 2011 (3) (v.o.a.) 19h25 21h10 (G)
Hasta la Vista! (3 1/2) (v.o. s.-t. f.) 15h05 (G)
Miral (3) (v.o. s.-t. f.) 13h 17h15 (13+)
Les rêves dansants — Sur les pas de Pina Bausch (2 1/2) (v.o. s.-t. f.) 10h (G)

DES CHUTES
(418 831-2660)

Alvin et les Chipmunks — Les naufragés (2) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Les aventures de Tintin 3D (3) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Les aventures de Tintin (3) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Le diable en moi (-) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (13+)
Millénium : Les hommes qui n'aimaient pas les femmes (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun 09h45 13h 16h30 20h Mar, Mer, Jeu 13h 19h30 (13+)
Mission : impossible — Protocole fantôme (4) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 12h40 15h30 18h40 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 (13+)
Nous avons acheté un zoo (3) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 12h50 15h30 18h50 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 (G)
Sherlock Holmes : Le Jeu des ombres (3) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 12h45 15h30 18h45 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 (G)

IMAX
(418 624-4629)

Dinosaures 3D : Les géants de la Patagonie (3 1/2) 10h (G)
Mission: Impossible — Ghost Protocol IMAX (4) (v.o.a.) Mar 19h15 Mer 21h50 (13 ans)
Mission : Impossible — Protocole fantôme IMAX (4) Ven, Sam, Dim 13h 16h30 19h55 22h25 Lun, Jeu 13h 16h30 19h15 21h50 Mar 13h 16h30 21h50 Mer 13h 16h30 19h15 (13 ans)
Nés pour être libres 3D (3 1/2) 11h 15h30 (G)
Le père Noël contre le bonhomme de neige 3D (3) Ven, Sam, Dim 09h15 (G)
Sauvetages 3D (3 1/2) Ven, Sam, Dim 12h 19h Lun, Mar, Mer, Jeu 12h (G)

LE CLAP
(418 653-2470)

L'artiste (5) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h20 14h45 17h05 19h25 21h45 Mer 10h05* 12h20* 14h45 17h05 19h25 21h45 (G)
Les aventures de Tintin 3D (3) 14h30 19h (G)
Les aventures de Tintin (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 17h 21h35 Mer 10h* 17h 21h35 (G)
Le chat potté (4 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h45 Mer 10h25* 12h45* (G)
Les descendants (4 1/2) 12h10 14h35 19h15 (G)
Le gamin au vélo (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 13h45 16h55 19h50 21h50 Mer 10h15* 13h45 16h55 19h50 21h50 (G)
The Girl with the Dragon Tattoo (3 1/2) (v.o. s.-t. f.) 15h10 20h50 (13+)
Hugo 3D (3 1/2) 11h50 (G)
Monsieur Lazhar (4) 14h40 21h25 (G)
Les neiges du Kilimandjaro (3) 11h30 (G)
Nuit # 1 (3 1/2) 15h40 (16+)
Pina (4) 12h30 18h30 (G)
Pina 3D (4) (v.o. s.-t. f.) 16h45 21h20 (G)
Shame (3 1/2) (v.o. s.-t. f.) 12h15 16h50 19h10 (16+)
Une semaine avec Marilyn (3 1/2) 14h50* 18h50 21h (G)
Le vendeur (4) 17h35 (G)
*Cinéma « Parents-bébés » le mercredi

LIDO
(418 837-0234))

Alvin et les Chipmunks — Les naufragés (2) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Les aventures de Tintin 3D (3) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Les aventures de Tintin (3) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Cheval de guerre (3) Ven, Sam, Dim, Lun 9h45 13h 16h30 19h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h30 (G)
Le diable en moi (-) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 13h 15h30 19h 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (13+)
Millénium : Les hommes qui n'aimaient pas les femmes (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun 09h45 13h 16h30 19h30 Mar, Mer, Jeu 13h 19h30 (13+)
Mission : impossible — Protocole fantôme (4) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 12h40 15h30 18h40 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 18h40 21h30 (13+)
Nous avons acheté un zoo (3) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 12h50 15h30 18h50 21h30 Mar 10h* 13h 18h50 21h30 Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 (G)
Sherlock Holmes : Le jeu des ombres (3) Ven, Sam, Dim, Lun 10h 12h45 15h30 18h45 21h30 Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 (G)
*Gazouillis du mardi

SAINTE-FOY
(418 871-1550)

Alvin et les Chipmunks — Les naufragés (2) Ven, Sam 12h10 13h10 14h30 15h30 16h50 17h50 19h15 20h10 22h25 Dim, Mar 12h10 13h30 14h30 15h50 16h50 18h50 19h10 21h25 Lun, Mer 13h30 14h30 15h50 16h50 18h50 19h25 21h25 Jeu 13h30 14h30 15h50 16h50 19h25 21h25 (G)
Les aventures de Tintin 3D (3) Ven, Sam 12h35 15h10 17h45 20h20 22h55 Dim, Mar 14h10 16h45 19h20 21h55 Lun, Mer, Jeu 14h10 16h45 19h20 22h (G)
Les aventures de Tintin (3) Ven, Sam 11h55 14h20 17h 19h35 22h15 Dim, Mar 13h20 16h 18h35 21h15 Lun, Mer 13h20 15h55 18h35 21h15 Jeu 13h30* 16h05 18h35 21h15 (G)
Cheval de guerre (3) Ven, Sam 12h40 15h55 19h20 22h40 Dim, Mar 11h55 15h05 18h20 21h40 Lun, Mer, Jeu 15h40 18h55 22h05 (G)
Crépuscule 3D (1 1/2) Ven, Sam 13h15 15h35 17h55 20h15 22h45 Dim, Mar 12h15 14h35 16h50 19h15 21h45 Lun, Jeu 14h35 16h55 19h15 21h45 Mer 13h35 15h55 22h (G)
Le diable en moi (-) Ven, Sam 13h50 16h 18h15 20h30 22h45 Dim, Mar 12h50 15h 17h15 19h30 21h45 Lun, Jeu 12h50 14h55 17h15 19h30 21h45 Mer 13h35 15h55 19h30 21h55 (13+)
Millénium : Les hommes qui n'aimaient pas les femmes (3 1/2) Ven, Sam 12h25 16h05 19h30 22h55 Dim, Mar 15h05 18h30 21h55 Lun, Mer, Jeu 15h10 18h30 21h55 (13+)
Mission : impossible — Protocole fantôme (4) Ven, Sam 12h30 13h30 15h40 16h40 19h05 19h50 22h20 23h Dim, Mar 12h30 14h45 15h40 18h05 18h50 21h20 22h Lun, Mer, Jeu 13h 14h40 16h 18h20 19h05 21h20 22h10 (13+)
Nous avons acheté un zoo (3) Ven, Sam 13h40 16h35 19h25 22h30 Dim, Mar 12h40 15h35 18h25 21h30 Lun, Mer, Jeu 13h* 16h 18h55 21h50 (G)
Sherlock Holmes: A Game of Shadows (3) (v.o.a.) Ven, Sam 12h45 15h45 19h 22h05 Dim, Mar 12h 15h 18h10 21h05 Lun, Mer, Jeu 15h 18h10 21h05 (G)
Sherlock Holmes : Le jeu des ombres (3) Ven, Sam 13h45 16h45 19h45 22h50 Dim, Mar 12h45 15h45 18h45 21h50 Lun, Mer, Jeu 12h55 15h45 18h45 21h50 (G)
Twilight — Révélation (1re partie) (2) Ven, Sam 14h15 17h05 19h40 22h35 Dim, Mar 13h15 16h05 18h40 21h35 Lun, Mer, Jeu 13h15 16h05 19h 21h35 (G)
La veille du Nouvel An (1 1/2) Ven, Sam 22h30 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 (G)
*Représentations Vedettes et poussettes le jeudi

COMPILATION MEDIAFILM.CA

Sur le Web lesoleil.com

MODE Vous vous intéressez à la mode? mode.lesoleil.com

vivre ici santé

TROUBLE DE LA PERSONNALITÉ LIMITE

Ceux par qui la

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

«À l'époque, mes collègues avaient peur de me voir arriver, ils me disaient : "Tu vas tous nous les amener à l'hôpital, tu vas amener la catastrophe avec toi."»



Cette «époque» dont parle le psychiatre Evens Villeneuve, c'est celle où il a fondé le Centre de traitement Le Faubourg Saint-Jean, qui a fêté ses 15 ans l'automne dernier. Et ceux par qui la «catastrophe» devait frapper nos hôpitaux, ce sont des gens atteints du trouble de la personnalité limite. Une décennie et demie plus tard, non seulement le cataclysme appréhendé n'est pas survenu, mais la méthode que le Dr Villeneuve a implantée ici a donné des résultats si probants qu'elle a essaimé partout au Québec.

Marqué notamment par une peur terrible du rejet et par une instabilité de l'humeur, de l'image de soi ou des relations interpersonnelles, le trouble de la personnalité limite — le «TPL» comme on dit dans le milieu — n'a jamais eu bonne presse. Pas plus tard qu'en 2009, d'ailleurs, le magazine *Times* lui donnait le titre de «problème mental le plus craint par les médecins».

«Ils sont plus réputés pour avoir des grands élans affectifs, explique le Dr Villeneuve. Ils sont hyperémotifs, hypersensibles.» Ils retournent souvent ces émotions contre eux-mêmes par divers comportements autodestructeurs, dont la forme concrète peut varier d'un patient à l'autre :

Mieux vaut tard que jamais

De sa prime jeunesse, il ne lui reste plus grand-chose. Elle roule encore ses «r», comme on fait au Nouveau-Brunswick, où elle est née. Mais elle a coupé les ponts avec sa famille. Trop dur de les revoir.

Claire Sirois, la cinquantaine, fréquente depuis trois ans le Centre de traitement Le Faubourg Saint-Jean pour un trouble de la personnalité limite (TPL). Elle a gentiment (et courageusement) accepté de partager son expérience avec *Le Soleil*, qui cherchait un cas réel pour montrer ce que fait un TPL dans la «vraie vie».

RECETTES Vous cherchez des idées de recettes? vivreici.lesoleil.com



«C'est une approche de groupe où on dit au patient tout ce qu'on sait sur la maladie. [...] On dit aux gens : vous avez un trouble de personnalité limite, voici ce que ça fait, voici où la science en est et voici des outils pour vous aider à le gérer vous-même. Et on va vous aider là-dedans, mais c'est vous qui êtes responsable de votre démarche.»

—Le psychiatre Evens Villeneuve, en parlant de la nouvelle approche développée en Californie

catastrophe n'est pas arrivée

automutilation pour certains, sexualité débridée pour quelques-uns, alcool et drogue pour beaucoup, tentatives de suicide fréquentes… Par leurs «élans», ils finissent souvent par faire le vide autour d'eux — ce qui, disons, n'en fait pas les patients les plus faciles à traiter.

De toute façon, avant que la clinique du Faubourg n'ouvre ses portes, on ne savait tout simplement pas quoi faire avec ces malades. «Il y avait l'hospitalisation [… mais] ce sont des gens qui se détériorent quand on les hospitalise, se souvient-il. Pour le reste, il y avait les approches classiques — psychanalyse ou médicaments —, mais qui ne donnaient rien non plus. La tendance était de les hospitaliser parce qu'une grande partie avaient des tendances suicidaires. Ils faisaient des passages à l'acte, des automutilations. Et leurs milieux sociaux et familiaux devenaient de plus en plus restreints et terrorisés par ces grands élans-là.»

Bref, un joyeux cul-de-sac…

À la fin de sa résidence, le Dr Villeneuve s'est rendu en Californie, où une nouvelle approche dans le traitement du TPL s'était développée, quelques années plus tôt. L'idée de base était étonnamment simple, presque trop facile pour être vraie : «C'est une approche de groupe où on dit au patient tout ce qu'on sait sur la maladie. […] On dit aux gens : vous avez un trouble de personnalité limite, voici ce que ça fait, voici où la science en est et voici des outils pour vous aider à le gérer vous-même. Et on va vous aider là-dedans, mais c'est vous qui êtes responsable de votre démarche.»

NOTION DE RESPONSABILITÉ

Presque magique… Du moins, pour ceux qui ont la motivation nécessaire, car les intervenants ne badinent pas avec cette notion de responsabilité. «Les règles sont très claires. Dès le départ, quand le patient arrive, il doit signer un contrat où il accepte les règles qu'on lui donne [cesser les abus de substances, par exemple, ou faire les efforts sur soi-même qui s'imposent, N.D.L.R.], sinon on ne les garde pas», dit Hélène Joncas, ergothérapeute au Faubourg. Sans bonne volonté du patient, de toute façon, la thérapie ne fonctionne pas.

Cette «autonomie» laissée aux malades a d'ailleurs suscité «beaucoup de résistance au début», se rappelle Mireille Lavallée, une infirmière qui travaille à la clinique depuis ses premières années. «On sait que c'est une clientèle flamboyante et [...] Les gens disaient : "Mais c'est incroyable, on ne peut pas les laisser seuls en externe [hors d'un hôpital, N.D.L.R.]."»

Et c'est pourtant ce qui fonctionne le mieux pour le TPL, sait-on maintenant. Chaque fois qu'ils font un geste d'automutilation ou autre, les patients doivent écrire quelques pages pour décrire ce qui s'est passé. Quand les «agir» et la consommation sont maîtrisés, ils peuvent alors passer à d'autres étapes, jusqu'à leur rétablissement.

Comme pour les autres troubles de la personnalité, le TPL a tendance à se résorber tout seul avec l'âge. «Si l'on observe l'évolution chez les gens atteints, au bout de 15 ans, 70-80 % n'ont plus ces comportements. Mais quand on va en thérapie, c'est sept fois plus rapide : après un an ou deux, c'est fini. Alors que pour ceux qui ne vont pas en thérapie, ça peut prendre 15 ans, ou même 20, avec tous les dommages collatéraux que ça implique à leur travail, dans leur famille», dit le Dr Villeneuve.

Avec le temps, poursuit le Dr Villeneuve, la clinique a fini par former beaucoup d'intervenants dans les CLSC, où cette approche fait maintenant partie de «l'arsenal» de première ligne. Un hôpital de jour a aussi été mis sur pied — ce qui fait d'autant moins de cas qui se retrouvent dans les urgences, après une crise ou une tentative de suicide.

D'ailleurs, le Centre de traitement Le Faubourg Saint-Jean ne s'occupe maintenant plus que des cas de personnalité limite les plus lourds et d'autres troubles de la personnalité réputés intraitables, comme le narcissisme sévère. Mais pour les gens atteints de TPL, l'essentiel est demeuré inchangé : désormais, ils ont accès à un traitement.

Comme bien d'autres, ce n'est pas la personnalité limite qui l'a poussée dans le bureau d'un psychiatre, mais plutôt une dépression majeure. Suivie d'une autre dépression majeure. Puis d'une autre… Après entrevues et examens, les professionnels finissent par démêler les symptômes, et le diagnostic tombe : les dépressions sont causées par le TPL que Mme Sirois a trop longtemps caché. C'était il y a 10 ans.

«Dès l'adolescence, j'avais toujours des idées noires [...] l'idée de disparaître, de mourir pour enrayer cette souffrance-là, se souvient-elle. Ce malaise-là, c'était que je ne me sentais pas aimée par ma famille. On me disait souvent : "Toi, Claire, on n'a pas besoin de s'occuper de toi, t'es capable de fonctionner toute seule." C'était très frustrant parce qu'on s'occupait des autres, qui faisaient des choses, qui consommaient… Eux, mon père en a pris soin.»

Pour être acceptée, ou pour avoir l'impression de l'être, la jeune Claire Sirois décide de se consacrer à prendre soin de sa famille. «Mais je n'étais pas la plus vieille, j'étais la troisième, alors c'est devenu très lourd. [...] Je gérais ça à ma façon, en consommant. Je me retirais aussi, mais pas de façon physique. Je pouvais être des journées entières sans parler.»

Aujourd'hui, Mme Sirois ne garde plus contact qu'avec son frère plus jeune. «Mon père avait des problèmes, lui aussi, mais qu'il ne s'appropriait pas. J'ai toujours eu peur de lui, parce qu'il se fâchait, il était psychologiquement violent», dit-elle, ajoutant qu'elle perçoit un climat de compétition insupportable avec ses autres frères et sœurs.

Il s'est passé environ sept ans entre le diagnostic de TPL et le début de la thérapie. D'abord parce qu'elle a interprété le diagnostic, dans un premier temps, comme la confirmation qu'elle ne valait rien. Et ensuite parce qu'elle pouvait au début compter sur l'aide de son mari et de ses deux enfants. Mais ceux-ci, comme tous les enfants, ont fini par quitter le nid familial; et le conjoint est décédé à peu près en même temps. «Et là, je me sentais rejetée, et pas à peu près.»

C'est ce qui l'a amenée à la clinique du Faubourg. Et mieux vaut tard que jamais : «Le message que je voudrais dire, c'est que les gens n'aient pas peur d'avoir un diagnostic de TPL. C'est pas intéressant à avoir, mais quand t'as fini ta thérapie, tu en sors tellement grandi que ça vaut vraiment, vraiment la peine.»

Jean-François Cliche

2785992

CONCOURS leSoleil



Une méthode originale et efficace pour tous ceux qui souhaitent mieux comprendre ce qu'ils mangent. Plus de 200 photos de mets préparés accompagnées de visuels illustrant les apports nutritionnels en calories, lipides et glucides. Le livre propose aussi des solutions alternatives saines et une cinquantaine de recettes simples.

Tirage le 18 janvier | 20 gagnants

Participer UNIQUEMENT par la poste à :
Concours «KILO SOLUTION»
Case postale 15800, Québec (QC) G1K 8A8

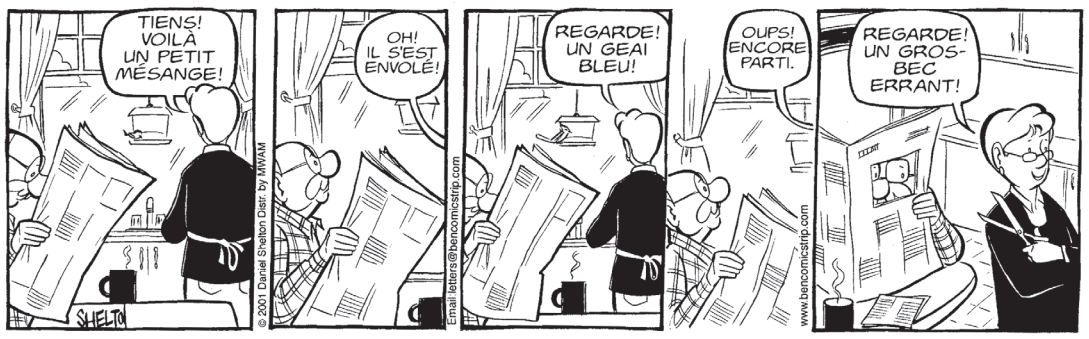
Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

leSoleil LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



CITATION SECRÈTE

par Isabelle Vadeboncoeur

E N E T	S N L	S N L	O B E E	S L I E	S R A	S N E	C D O S	E H N	S T L E	E S	N B S	U I	I E P
					■					■			
	■							■				■	
						■				■			
		■									■		

Thème : Citation de Edmond et Jules de Goncourt

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Les apparences qu'on sauve ne font que masquer la vérité.

MOT MYSTÈRE

ALAIN
AMY
AQUIN
AURIC

BACH
BASIE
BERG
BORDES
BRAHMS

CAGE
COPLAND
CUI

DAO
DUPRE

ELGAR
ENCINA
ENESCO
EVANS

FRANCK
FRANCOIS

GLASS
GOSSEC

HASSE

IBERT

KOSMA
KUBELIK

LALO
LECLAIR
LECLERC
LECOCQ
LEHAR
LEKEU
LISZT
LUTOSLAWSKI

MEHUL
MONK
MORLEY

NAT
NIELSEN
NONO

OHANA

PABLO

QUANTZ

RAVEL
REICHA

ROTA

SALIERI
SEVERAC

VARESE
VIAN
VIERNE

WALLER
WEBER
WEILL

YSAYE
YUN

COMPOSITEURS Un mot de 7 lettres

O	N	O	N	E	S	L	E	I	N	E	I	S	A	B
S	A	D	N	A	L	P	O	C	A	A	N	E	M	E
G	M	N	E	S	E	R	A	V	I	A	T	V	Y	S
M	O	H	T	R	E	B	I	I	V	R	O	E	I	S
E	R	S	A	Y	D	C	K	E	R	H	U	R	S	A
H	L	V	S	R	R	U	S	R	A	E	E	A	K	H
U	E	A	R	E	B	E	W	N	K	I	L	C	C	A
L	Y	H	L	E	C	A	A	E	L	G	A	R	N	Z
E	I	C	L	A	L	O	L	A	I	E	E	I	A	T
O	E	I	T	L	I	G	S	Q	E	L	C	M	R	N
L	K	E	E	Z	R	N	O	U	N	N	L	O	F	A
B	O	R	D	E	S	A	T	I	E	C	T	N	C	U
A	S	P	B	G	D	I	U	N	S	A	U	K	U	Q
P	M	U	R	A	H	E	L	E	C	L	A	I	R	Y
U	A	D	H	C	A	B	S	I	O	C	N	A	R	F

Solution du dernier problème : SYMBOLIQUE **10-01-2012**

Solution du dernier sudoku

7	5	8	4	3	1	9	2	6
4	3	6	2	9	5	8	7	1
9	1	2	8	7	6	5	4	3
8	7	4	9	5	3	6	1	2
5	6	3	1	2	8	7	9	4
2	9	1	7	6	4	3	8	5
3	2	9	6	1	7	4	5	8
1	8	5	3	4	9	2	6	7
6	4	7	5	8	2	1	3	9

2303

SUDOKU

				7			4	2
		1		6			9	
	2				1			
			4	3	9			6
8						9	5	
				4		3	1	5
	7	5			2			
	4			1	6			

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : très difficile

2304

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

Horizontalement

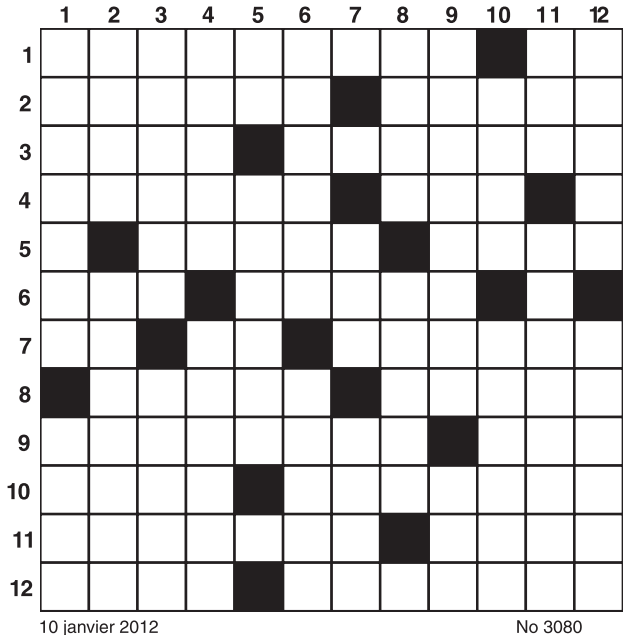
1 Hors d'haleine – Possessif.
2 Splendeur – Massif.
3 Attaché – Reptiles herbivores.
4 Petit d'un gros mammifère – Le temps des amours.
5 Enlève le haut de – Libéralité faite par testament.
6 Nage dans l'étang – Liquide sécrété par la seiche.
7 Rigolé – Platine – Imaginaire.
8 Genre musical – Représentation d'une divinité.
9 Ablations – Appel en morse.
10 Conifères – Inflammation des ganglions lymphatiques.
11 Qui inspire le mépris – Variété de prune.
12 Sans compagnie – Pleines de vie.

Verticalement

1 Fasciner – Mèches rebelles.
2 On y met le champagne – Produit très toxique.
3 A quoi l'on doit un respect absolu – Accroché.
4 Couchant – Plante aromatique.
5 Vieille note – Pond sur les moutons.
6 Tromperie – Posture de yoga.
7 Tête d'une tige de blé – C'est le paradis.
8 Pas à moi – Opalin.
9 Cétacé carnivore – Crêpe du Vietnam.
10 Pilastre cornier – Matière colorante rouge.
11 Partie intérieure du pain – A froid.
12 Sur le séant – Atteintes.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	R	A	N	C	H	A	N	T	■	L	A
2	R	I	V	E	■	E	N	E	R	V	E	R
3	E	D	I	T	S	■	G	E	O	R	G	E
4	P	U	S	T	U	L	E	■	L	A	I	T
5	I	L	■	O	D	E	■	A	L	I	T	E
6	G	E	A	I	■	V	E	R	■	S	I	S
7	N	■	P	E	P	E	R	E	S	■	M	■
8	E	S	T	■	E	R	S	■	E	P	E	E
9	■	T	E	S	T	■	E	G	A	L	■	P
10	P	A	R	E	I	L	■	O	U	A	T	E
11	E	G	Y	P	T	I	E	N	■	G	E	L
12	T	E	X	T	E	S	■	D	I	E	T	E



10 janvier 2012 No 3080



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne *collaboration spéciale* pchampagne@lesoleil.com

Prêts pour l'ascension de l'Aconcagua



→ **Aconcagua**. Une équipe de quatre Québécois est en pleine préparation afin de faire l'ascension de l'Aconcagua, sommet de 6962 mètres de la cordillère des Andes. L'expédition débutera le 16 janvier. **Yannick Boutin**, **Gilles Drouin**, **Gabriel Rancourt** et **Lucas Louazel** s'y préparent intensivement depuis plusieurs mois. L'équipe s'est associée à la Fondation des maladies du cœur du Québec (FMCQ), afin de participer à leur manière à la réduction des impacts des cardiopathies et des accidents vasculaires cérébraux dans la société. Ils souhaitent que leur expédition inspire justement les gens à faire un don à la FMCQ ou à adopter un mode de vie sain et physiquement actif. À cet effet, le premier ministre du Québec, **Jean Charest**, a reçu à son bureau les membres de l'équipe afin de souligner leur courage et leur engagement social dans ce projet d'envergure.

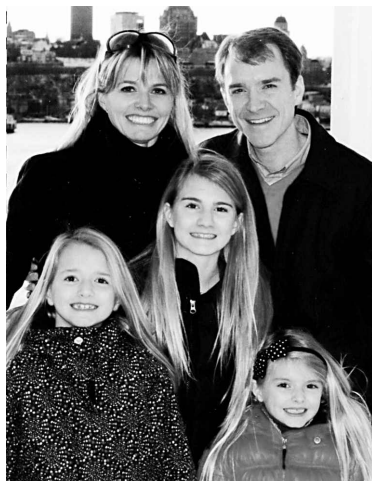
→ **Projet Everest 2012.** Du 4 au 28 mars, une équipe de 17 randonneurs de la région de Québec (**Guylaine Keabkle**, **Jean Pagé**, **Isabelle Boucher, France Allard**, **Nicole Piché**, **Corinne Simian**, **Éric Lemieux**, **Martin Chouinard**, **Célyne Pilote**, **Jean-Louis Fiset**, **Rénald Letarte**, **Maureen Dubois**, **Jacques Pilon**, **Julie Bouchard**, **Nicolas Sévigny**, **Berthier Landry** et **Stéphane Faure**) parcourra le chemin Gokyo de l'Everest, une randonnée de 18 jours en haute altitude dans la chaîne de l'Himalaya, et ce, jusqu'au camp de base de l'Everest. Ils ont choisi d'unir leurs efforts à une levée de fonds pour la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin. Leur objectif : 75 000 $. Chaque don sera versé en totalité à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin et chaque grimpeur assumera entièrement ses coûts d'expédition, lesquels s'élèvent à environ 6000 $. Vous pouvez faire un don en ligne en vous rendant sur le site **www.monteverest2012.com**.

→ **Gosselin Auto.** Une page importante de l'histoire de l'automobile vient de se tourner sur la rive droite. La famille Gosselin de Saint-Nicolas qui, il y a près de 50 ans, avait été une des premières à faire le commerce de la marque d'automobile de fabrication française Renault dans la région de Québec et qui, par la suite, avait préféré continuer dans l'automobile en s'associant avec le fabricant américain Chrysler vient de laisser la place à un tout nouveau concessionnaire Chrysler Dodge, **Gaétan Demers**. M. Demers est un homme d'affaires bien connu dans le milieu de l'automobile dans la région de Québec. Il était en effet, jusqu'à l'an dernier, le propriétaire de la concession Acadia Suzuki-Subaru. Il se spécialisera désormais dans la vente des véhicules de marque Chrysler, Dodge, Jeep, Ram et Fiat. À cet égard, M. Demers a déclaré qu'il entreprendra, au printemps, la construction d'une nouvelle salle de montre Fiat.

→ **Le Vincent. Antonio Soares** qui était directeur général au Château Bonne Entente dans les années 90, son associée, **Sonia Tremblay**, et le conjoint de cette dernière sont les nouveaux propriétaires de l'Auberge Le Vincent situé au 295, rue Saint-Vallier Est (coin Dorchester). M. Soares se dit très heureux de revenir à Québec, surtout dans ce merveilleux petit hôtel qu'est Le Vincent. Et c'est vrai que cet ancien local de grève des journalistes qui ne paye pas nécessairement de mine à l'extérieur cache une auberge qui a su s'attirer plein d'éloges dans le monde. Elle mérite vraiment d'être découverte tant par la clientèle d'affaires en semaine que par les amoureux en fin de semaine.

→ **Deux prix.** Ce n'est pas un mais bien deux prix d'importance, des prix nationaux, que IGA des Sources Cap-Rouge et son président, **Alain Gagné**, viennent de remporter lors du Canadian Independent Grocer of the Year Awards tenu récemment à Toronto. Présenté par la Fédération canadienne des épiciers indépendants (CFIG), l'événement récompense, dans diverses catégories, les épiceries s'étant particulièrement démarquées lors de la dernière année. IGA des Sources a été nommée grande gagnante avec le prix Or dans la catégorie régionale des épiceries de grande surface pour toute la province de Québec et de l'Est de l'Ontario. L'entreprise de M. Gagné a également remporté le prix Argent dans la catégorie nationale grande surface au Canada

→ **Robes de bal réutilisables.** Les finalistes du concours Alesse, ça commence ici! ont été dévoilées il y a quelques jours. Parmi elles, **Andréanne Paquet** de Québec court la chance de bénéficier d'un soutien financier de 5000 $ pour la réalisation de son projet : faire en sorte que les robes de bal soient réutilisables. En mettant sur pied son projet, qui vise à recycler et à revendre à prix raisonnables des robes déjà portées, mais encore en bon état, Andréanne souhaite permettre à de jeunes femmes de vivre la soirée dont elles ont toujours rêvé. Les lecteurs de cette chronique peuvent dès maintenant se rendre sur le site **www.alessecommence ici.ca** jusqu'au 13 février 2012 pour voter pour le projet d'Andréanne.



→ **Bienvenue.** Quelques semaines avant Noël, une belle et jeune famille s'est installée au 25, rue Fraser, à Lévis, dans une vieille maison de style victorien dotée, à l'arrière, d'une immense galerie couverte et d'un édicule, un kiosque, grand comme un solarium, offrant une vue imprenable sur Québec. La Maison Dion. Sur cette photo, je vous présente la châtelaine, **Stéphanie**, son prince, **Philippe**, et leurs princesses, **Justine**, **Gabrielle**, et **Rose**. Le nom de la famille est Coutu. Le père travaille pour Jonhson&Jonhson comme directeur régional pour l'Est du Canada division chirurgicale. Il connaît pas mal de docs à Québec. Sa femme, Stéphanie Giasson, est mère à temps plein. Ils demeuraient à Blainville dans la région de Montréal.



→ **Action bénévole. Yves Blouin** (à gauche), président du Vélirium et de la Corporation de la Coupe du monde de vélo de montagne Mont-Sainte-Anne, a reçu le prix Action bénévole nationale Dollard-Morin–Gouvernement du Québec lors du Gala Sports Québec tenu le 20 décembre au Centre Mont-Royal. Ce gala couronne le plus haut niveau d'excellence de l'ensemble des fédérations sportives québécoises. Sur la photo, M. Blouin reçoit son prix du sous-ministre au Loisir et au Sport, **Jean-Guy Ouellette**.

Coups de Soleil!

→ C'est demain matin, au Château Bonne Entente, que **Jacques Tanguay** dévoilera la nouvelle et majestueuse maison qui sera offerte cette année par la Fondation Maurice Tanguay.

→ L'artiste **Florian Lambert** célébrera la fête des rois le dimanche 15 janvier à partir de 11h45 au centre communautaire de Cap-Rouge, 4473, rue Saint-Félix, Québec. Cocktail suivi d'un dîner servi à table. Le roi et la reine seront choisis durant le repas. Info : 418 641-6380 ou **http://shcr.qc.ca**

→ L'AFEAS de Saint-Augustin invite la population à une formation intitulée *La violence ça nous regarde! Comprendre, détecter et agir pour contrer la violence* offerte par **Micheline Delisle** le mercredi 18 janvier. Info : **Raymonde Lachance** au 418 878-2560

→ L'Association des artistes de la Rive-Sud recevra, le vendredi 27 janvier à compter de 19h, l'artiste **Élise Genest** à la bibliothèque Anne-Marie Filteau du quartier Saint-Nicolas.

→ Sur la photo publiée vendredi dernier dans cette chronique et intitulée *Québec bien représentée,* la première personne à gauche, **Sébastien Chamberland,** du Bourbon Café, n'avait pas été identifiée.

→ C'est jeudi, sous le commissariat de **Dany Quine**, et en présence des collaborateurs du projet, que le Centre Matéria lancera sa première publication numérique : *Meublémouvants; la suite... et non la fin!*

→ Demain, c'est la fête de **Jean Chrétien**. L'ancien premier ministre du Canada fêtera son 79e anniversaire. Mais aujourd'hui même, c'est l'anniversaire de **Guy Chevrette**, ministre dans les cabinets de Lévesques, Parizeau, Bouchard et Landry. Il a 72 ans.

→ **Jacques Ruel**, président de Groupe Radisson, annonce l'implantation de son centre administratif à Montmagny, lequel demandera un investissement de plus de 200 000 $. Radisson possède une flotte de plus de 30 ambulances réparties dans 16 municipalités.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à
pchampagne@lesoleil.com
par téléphone au 418 833-5652
ou par la poste à
Champagne et Champagne (C&C)
11, rue William-Tremblay
Lévis (Québec) G6V 4B3

PETITES ANNONCES

418 686-3311

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER

Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR

Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES

Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO

Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi
de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

MAISONS SEULES À VENDRE

101 Beauport

Bungalow 2006, 4 ch., 2 sb, sans entretien, secteur paisible, terrain 36 000 p.c., s/sol aménagé 100% 8 pi., vue montagnes. 219 900$ 418 580-1889. duproprio.com/290311

112 Rive-Sud

LÉVIS construction pierre , garage, vue château / fleuve 418-571-8477

117 Sillery



Maison de brique 2 étages, construite en 1993, 4 ch, 3 sdb, grande cuisine rénovée, cour intime au sud. Près hôpitaux, écoles, rues Maguire et Myrand. duproprio #295400 Tél.: 418-681-7546

138 Recherché/échange maisons

ACHATRAPIDE.COM
Achetons propriétés peu importe l'état et terrains...
1-877-951-9517

145 Condominiums à vendre

ST-SAUVEUR, superbe, 1500' avec plafonds de 15 pieds, stationnement, terrasse, possibilité 2 chambres. À VOIR SANS FAUTE!
GAÉTANE TURGEON
RE/MAX 1er CHOIX
agence immobilière
522-4600 / 687-3211

146 Condominiums à louer

1 GRAND 4½, près Ministère Revenu, rénové, bois, céramique, vue Laurentides et fleuve, libre, 925$ nég. 418-872-4674

3½, PLACE ROYALE, meublé, vue fleuve, garage, 849-2669, 573-0063

ANCIENNE-LORETTE 4½, ascenseur garage int. 808-3976. robko.ca

AUTRES PROPRIÉTÉS

201 Chalets-condos villégiature à louer

LAC-BEAUPORT, chalet avec activités, jour/semaine, 418 663-4296.

208 Terrains

PRÊTS À CONSTRUIRE

- **MONTCHATEL,** 80 terrains boisés.
- **BEAUPORT** Domaine du Mousseigne: 3 terrains et De Moncel: 1 terrain, 5200 pi.ca.
- **CHARLESBOURG,** Rivière des Roches, 60 terrains.
- **PRÈS du CHUL**

Rue Jean-Brillant, terrain 70x129 prêt à construire, relié à l'entrepreneur.
418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

210 Terres

LOTS à bois à vendre, Montmagny, L'Islet, Mauricie, Lotbinière, Beauce, www.lotavendre.com 418-903-4747

212 Villégiature hors Québec

FLORIDE. Condo sur golf, coin, 1700 pc., 2 ch, 2 sdb, balcon 35 x 6. Tout refait (céramique, cuisine, salle de bain), meublé. (954) 581-4585

212 Villégiature hors Québec

HOLLYWOOD
*** BEACH HÔTELS ***
Situé à 2 pas de la plage, hôtel tout confort, cuisine équipée, piscine chauffée, chaînes de télé en français, excellent rapport qualité/prix. www.hotelsonhollywoodbeach.com
1-888-923-3740

MIAMI, Sunny Isles, luxueux condo Les Pélicans, 2 ch., bord canal, 4 mars au 18 mars. 418-839-7981

SUNNY ISLES BEACH. Floride condos 3½-4½, piscine près plage. Encore quelques dispo pour janv. 418-204-2071 www.condosenfloride.ca

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES

230 Bureaux

1 400 p.c. Ch. Ste-Foy ET 2 000 p.c. rue Watt face au Costco. V. Roussin 930-3842 www.sibr.ca

3360 LA PÉRADE, Ste-Foy, 850 p.c. insonorisé, 832-0186, 571-2871.

362 Canardière, 1700 pi.ca. dont 3 bureaux fermés, prestige et confort, à l'étage. 418 522-1806

51, Des Jardins, près Château Frontenac, 4 bureaux fermés, 825 pi. ca. 418 652-1529

687-3020
Québec, 600 à 3000 pi.ca.
Parc technologique 4000 pi.ca.

À 1001, rte de l'Église, proche boul. Laurier, Ste-Foy, 425 à 1400 p.c. ascenseur, climatisé, parking, prix très compétitif, 418-692-5244

À Boul. Henri-Bourassa, angle de la Capitale, 120 à 2000 p.c., beaux locaux bien éclairés, 626-2048. wwwimmeublessimard.com

À LOUER COMMERCIAL
Frank-Carrel/Charest, 300 à 3 000p.c.418-682-0666

232 Bureaux à frais partagés

3186 CH. STE-FOY
ESPACES DE BUREAUX
Entièrement rénovés, entre 400 et 600 p.c., avec service secrétariat
658-1228

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

234 Commerces

ACHAT/VENTE, meubles et articles usagés, Haute-Ville. Très bien situé et bien établi depuis 10 ans. Bon roulement à l'année. 529-4225

À VENDRE ÉPICERIE EUROPÉENNE
25 000$ 418-670-6273

NOUVEAU!
Franchises QUALINET CONSTRUCTION APRÈS SINISTRES. Territoires disponibles: Saguenay, Charlevoix, Beauce, Portneuf, Montmagny, Rimouski et Gaspésie. Info:
www.qualinet.ca ou
1-888-715-9911

236 Entrepôts

61 000 P.C., 24 pi. de haut, à Duberger, 12 quais avec niveleur, subdivise de 10 000 p.c. et +, avec possibilité 8000 p.c. en bureaux, prêts pour occupation. Prix compétitif. Location court et long termes possible. 418-932-3322

À LOUER
5 000 à 25 000 pi.ca., 24´ de hauteur, service de manutention. l'autoroute 20 St-Nicolas.
418-831-8860, 418-571-1450
sboies@beland.com

DUBERGER, 18 000 p.c. , 24 pi. de haut, 2 portes au sol, un quai, prix compétitif. Location court et long termes possible. 418-932-3322

236 Entrepôts

ENTREPÔTS ET BUREAUX, de 100 à 30 000 p.c. à louer, 24' hauteur. Secteur Vanier. DOLBEC Transport: 418-780-7642

LOCAL À LOUER entrepôt, situé à Lévis. Très belle visibilité de l'autoroute 20. Superficie de 3000 p.c. Porte de garage avec quai de chargement. Pour infos: 418-835-3262

238 Locaux

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Charest/prix imbattable, 3500 p.c. à 140 000 p.c., porte au sol, débarcadères 20 pi. à 40 pi. de hauteur.

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
BUREAUX ET COMMERCES
RUE BOUVIER
CHEMIN STE-FOY
BOUL. LAURIER

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

À LOUER, local pour traiteur, tout équipé incluant 2 frigidaires, 1154 p.c. 418-522-1281 418-563-0595

ANCIENNE-LORETTE, LOCAL À LOUER 1453 p.c., excellente visibilité, pour commerce au détail, 6210 Wilfrid-Hamel O., 418-871-4043

Au coin ch.Ste-Foy / Aut.Duplessis, 1400 p.c, Pignon sur rue, vitrines www.sibr.ca V. Roussin 930-3842

PLACE DUBERGER
2300 PÈRE-LELIÈVRE
1500 P.C. ET 900 P.C.
DISPONIBLES
658-1228

240 Propriétés commerciales

Bâtisse commerciale à vendre ou à louer localisée sur l'avenue Watt à Ste-Foy, 18 000 pi ca, munie d'un système de gicleurs et de chauffage au gaz naturel. Pour plus de détails, veuillez contacter M. Reuben au 514 694-3742.

LOGEMENTS MAISONS À LOUER

250 Ancienne-Lorette

3½, LIBRE 1ER MARS, ensoleillé, 535$/mois. 418 872-1704

4½ NEUF, vue sur Québec, ascenseur haut de gamme. 808-3976

251 Beauport

2x4½ chauffés, mai/juillet, stat., pas d'animaux, 600$, du lundi au jeudi de 8h à 16h, 418-667-4404.

Armée du Salut — Un don d'espoir pour la vie

À VOIR, 4½ neuf, insonorisé, pas d'animaux, UN MOIS GRATUIT. Marlène 418-563-5624.

GRAND 4½, LIBRES JANVIER, MARS, À PARTIR DE 575$ CHAUFFÉS 418 827-4567.

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

A CAP-ROUGE, beau grand 4½ complètement rénové, intercom, 700$/mois. 418 836-4000

CAP-ROUGE, 4½ très propre. Libre 1er mars. À VOIR! 418 658-6914

253 Centre-ville

BEAUX GRANDS 4½, février et mars, 1000 pi car. Construction neuve, site exceptionnel, 1200$ non chauffé, non éclairé. 525-6961, 956-2721

STUDIO rénové, ascenseur, tout compris, 575$, 523-8480 ou 692-5244.

254 Charlesbourg

2 MOIS GRATUITS, condo 4½ secteur La Faune, 660$/mois. 418-456-7330

3½, 4½, PRÈS DES SERVICES 1 MOIS GRATUIT 418 558-3416

4½ CONDOS NEUFS, pl. béton, rangement, 900$ à 950$, 571-9404

850$, 4½, 2 parkings, entrée indépendante, neuf, tranquille, 808-3976

257 Duberger Les Saules

4½, à louer au rez-de-chaussée. Plancher flottant, bain à remous. Libre immédiatement, dans un quartier très tranquille. Pour plus d'information 418 977-5761.

ABONNEZ-VOUS
leSoleil
418 686-3344
1 866 686-3344

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

3½, 5½, MOIS GRATUIT, PRÈS DES SERVICES, LIBRES, 418 380-4884.

418 832-6123, MESNIL VERT, Des Aïeux, grands 4½ neufs, disponibilité à votre convenance. 1040$. www.appartementbrochu.com

259 Limoilou

4½, 2e étage, grandes chambres, bois, 665$ chauffé, 418-951-4009

5½, disponible le 1er mars, coin Ozanam et Royal-Roussillon. Bien éclairé, fraîchement rénové. Tous les services à proximité. Non fumeur et pas d'animaux. Personne(s) tranquille(s) recherchée(s) et références demandées. 770$/mois, 418 575-1593.

À STE-ODILE, 4½ chauffé, 2e-3e, juil., idéal personne seule, 650$. 626-6001

COLOMBIERE EST, 4½ rénové, 2e étage, tranquille, 735$ chauffé, libre. 418-624-3360

DE LA RONDE, 3½, non chauffé, non éclairé, libre février, 418-998-9964.

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
1 888 442-1217

259 Limoilou

MAUFILS, studio, meublé, éclairé, chauffé, libre. 418-663-4296

261 Montcalm

109 LOCKWELL, 3½ semi-meubé, bois, brique, 850$, 418 554-8276.

1ER MARS, Grande Allée, condo 2 càc, 2 sdb, bois franc, balcon, 2 garages, 1300$/mois, 523-5329.

2½ MEUBLÉ, chauffé, tranquille, près hôp. St-Sacrement, libre. 527-4170.

3½, Repeints, chauffés, eau chaude, électricité inclus, 585$ et 691$, bois franc, lavoir, libres. 925 Ch. Ste-Foy. 418-681-9467

4½ chauffé, pl. bois, tranquille, non fumeur, pas d'animaux, 527-5375.

PROMO
Place du Parc
Studio • 3½ • 4½
Appartements rénovés
Louez avant le 1er mars 2012, recevez un iPad 2 gratuitement*
418-806-1507
846, ch. Sainte-Foy
Ouvert 7 jours
* Conditions s'appliquent
BOARDWALK
bwalk.com
2781970

4½, **CONDO NEUF**, asc., stat. int., 2 ch., bois, magnifique, 1195$ tout incl., libre, 692-5244, 650-2616.

5½ RÉNOVÉ, libre, près Cartier, 418 845-2616, 418 559-3084.

À LE LAURIER. Studio, 3½, 4½, 5½ Face Plaines. Chauffé, libre, bois. 418-948-1060 www.lelaurier.com

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
STUDIO MEUBLÉ OU NON
3½ - 5 ½
www.bilodeauimmobilier.com

MAGNIFIQUE condo 4½, 7e étage, Immeuble Le Noblet, entièrement rénové, stat., vue panoramique, près Hôpital St-Sacrement, 1 200$ tout compris, 418-801-7418.

262 Rive-Sud

Ancestrale, Lévis, près fleuve, maison + terrain 775$; 4½, 475$, 647-2825.

À ST-NICOLAS grand 4½, const. neuve, qualité sup., secteur paisible, près ponts/services, 760$, 831-6089

CHARNY 4 ½, insonorisé, tranquille 418-832-9612 418-839-6670

APPARTEMENTS RÉNOVÉS
Grands balcons, belle fenestration, stationnement intérieur disponible, concierge résident
1 1/2 à 5 1/2 disponibles
Tout inclus
PROMOTIONS DISPONIBLES
440, Père-Marquette : 418 527-4483
250, Grande Allée O. : 418 529-0089
CAPREIT
Visitez-nous en ligne
WWW.CAPREIT.NET/QC
2792458

262 Rive-Sud

CHARNY, 4½ libres, sans tapis, très propres, non chauffés, 5 min. des ponts. 655-665, 418 558-7850.

LÉVIS, beau 4½ dans maison 2002, 1er étage, secteur université, 895$. 418-254-2634 977-5188

264 Saint-Jean-Baptiste

À VOIR RUE ST-RÉAL, 2½ à 630$, neuf, non chauffé, non éclairé, 529-5177 (soir).

GRAND 1½ LIBRE, buanderie sur place,tout compris, 418-805-5252.

RUE ST-RÉAL, beau 5½, tout équipé et meubé, câble, internet et tél., tout compris, 5 min. Colline parlementaire, centre-ville et Capitole, près des services, cour int., BBQ, très tranquille, non fumeur, 1500$. Location mois ou longue durée. 418-649-9461, 418-933-1311

265 Saint-Sauveur

BEAU 3½, bois, balcon, entièrement meublé, tranquille, 575$. 527-4170

Grand 4½, entrée lav.-séch, 625$ non chauffé, non éclairé, 418 204-0643.

IMMEUBLE neuf, à partir de janvier, 3½, 4½, 5½, de 795$ à 965$. 149 Chevrière, à 2 pas Parc Victoria et tous services, 418-265-3390

266 Sainte-Foy

1½,2½,4½,5½ Rénovés, à pied université, cegep. 418-656-9137.

1ER FÉVRIER, 4½ av. Maricourt, bois franc, balcon, piscine, stat., chauffé, éclairé, 825 $, 418 650-0289

1½ tout inclus. 418-659-1057, 418-651-1386, 418-284-1515.

265-2842, 265-4842
A voir, tout inclus
2½, 3½, 4½, 5½
Rapport/qualité/prix
Piscine, garage. Chien interdit.

3168 de NAMUR, grand 5½, 1er plancher, libre 1er janv., chauffé, eau chaude, 800$. 418 653-2504

3½-4½-5½ RÉNOVÉS POINTE STE-FOY
BOIS, ASCENSEURS, PISCINE
à partir de 795$ tout inclus
418-653-4100

4½, boul. Neilson, tout inclus ensoleillé, grand, 650-0384

563-1665
4½-5½ Tranquilité

658-8965
4½
très propres / tout compris

AÉROPORT 4½ à partir 895$/mois. 418-808-3976

À NORVÈGE, grand 3½, bois, 620$ tout inclus, 653-7109 après 13h

À VOIR! Beau grand 4½, libre, chauffé, calme, 418-657-7640.

BEAU 3½, secteur Château Bonne Entente, tout compris, 657-3261.

BEAU 5½ chauffé, 2 ch., tranquille, non fumeur, 1er mars, 527-4845.

BEAU GRAND 5½ chauffé, près centres d'achats, 850$, janv. 570-4217

CONCIERGERIE
4½, loyer gratuit, épouse maison, ouvrage supplémentaire disponible, 418 563-1665

LE ST-LOUIS
3500 - 3530 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 3½, 4½, 5½
418-955-6696, 418 871-9148
www.habitationsboivin.com

NORVÈGE, au 5½, bois franc, chauffé, 850$, 418-652-8796.

STE - FOY
Ravissant 3½, 808$/mois chauffé éclairé, meublé, balcon et 1 stationnement. Urgent! Libre!
418-573-4343

268 Stoneham Lac-Beauport

À STONEHAM nouveau vue panoramique sur les pentes, plusieurs grands 4½ et 5½ neufs, disponible déc. 2011
418-808-4179 www.leflorel.ca

270 Vanier

À VOIR beaux grands 4½, 5½ chauffés solvables, 418-877-4884

LIBRES, près Fleur de Lys, 4½, secteur tranquille.
418-683-1261
www.jardins-Emond.com

271 Vieux-Port Champlain

GRAND LOFT face à la marina du Vieux-Port, 1200 pi², plafonds 11 pi, 3e étage, terrasse toit, structure de béton, 1200$, 658-4320.

PLACE ROYALE
Disponibles maintenant, qualité exceptionnelle. Logements entièrement repeints, planchers de bois.
•Maison 2000 p.c. mezzanine, 3 chambres, salle de bains, salle d'eau, salon et salle à manger à aire ouverte. Mur de maçonnerie. Remise de 5 x 9. Entrée privée, balcon. 1780$, non chauffé et non éclairé. (G1K 4G1) Réf 055.
Animaux interdits, stationnement public à proximité. Appels et visites sur les heures d'affaires seulement
SODEC 418-643-2581
9h à 12h et 13h à 16h.

RUE ST-PAUL. Très grand 2 ch. + boudoir, insonorisé, ascenseur, stationnement, libre imm., 1 mois gratuit, 1300$. 418-929-9540

272 Vieux-Québec Haute-Ville

1½, 2½, 3½ MEUBLÉS tout équipé, câble, Internet, 527-0867, 956-9888

2½, 3½, Spacieux, meublés A à Z, court/moyen termes, 650$ 956-3939

2½ RÉNOVÉ, bois, ascenseur, tout compris, 575$, libre, 692-5244.

3½, BOIS franc, vue Laurentides, libre, 660$/mois, 418-956-3939.

4½, 900 p.c., RABAIS, semi-meublé, eau chaude, aspirateur central, alarme, 950$, libre. 418-692-0878

BEAU STUDIO meublé, rénové, bois, pierre, 655$, libre, 418-554-8276.

CHARMANT 2½, meublé, internet, court moyen terme, 418-828-2842

282 Maisons à louer

RECHERCHE MAISON MEUBLÉE à louer pour un an, idéal 3 ch., pour février. transfert. 514-219-3526

285 Résidences personnes retraitées

À ST-ROMUALD STUDIO avec 3 repas inclus 418-834-1236

RÉSIDENCE CARDINAL-VACHON
Appartements à louer, personnel infirmier 24h. Pharmacie, coiffure, buanderie, salle à manger. Vue sur le fleuve et les jardins.
418-666-7953

CHAMBRES À LOUER

304 Charlesbourg

ENTRÉE privée, cuisine commune, près Cégep/poly. 418-628-1706

308 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

MESNIL, salon et salle de bains privés, meublé, non fumeur, 628-7878

311 Montcalm

À 2 pas de Cartier, 3e, étudiant, buanderie, câble, non-fumeur. 655-3730

311 Montcalm

RAYMOND-CASGRAIN, non fumeur, câble, lav./séch. 418-688-5076.

316 Sainte-Foy

651-0645, PRÈS université, centres d'achats, non fumeur, services inclus

IDÉAL pour étudiant, près de l'université et centres d'achats. Cuisinette et internet fournis. 418-955-5079.

AMÉLIORATION ENTRETIEN

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

ÉBÉNISTERIE Riobelle (prix, qualité, service) Jour/Soir, 581 997-8885

PEINTURE PICASSO, int., service professionnel, très bon prix. 871-2492

Pour vos projets de rénovation, entrepreneur spécialisé, licence RBQ, satisfaction garantie, estimation gratuite, 832-7297, 264-7154.

MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

RÉFRIGÉRATEUR Samsung 2011, 18 pi.cu., 32"x70", blanc, congélateur au bas, 2 mois d'usage, 900$. 418 839-7471, 418 933-7471.

LOISIRS

465 Livres/timbres monnaie

À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

467 Musique

CLAVECIN
http://webmaestro.qc.ca/clavecin

PIANO YOUNG CHANG GP 175
(418) 576-7834, (418) 527-1039

EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID, emplois et cours 418-529-5333 Bartend.ca

481 Offres d'emplois autres

AVANCEMENT de carrière, centre d'appels, poste superviseur adjoint. croussel@avanttoutlesenfants.ca

COURS EN IMMOBILIER
Débutant le 23 janvier. Vous avez 28 ans et plus, sec. V, expérience de la vente ou du public. Pour faire carrière contactez: JOHANNE OUELLET
Royal LePage Inter Québec
418-653-0488

QUALINET ENVIRONNEMENT
TECHNICIEN-CHAUFFEUR classe 3, temps plein et partiel. Envoyer CV À: 437, des Montérégiennes, Québec, G1C 7H3 ou
cathy.rioux@qualinet.ca

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur de:
COURVILLE
Contactez le
418-955-1365

481 Offres d'emplois autres

RECHERCHE CAMELOT MOTORISÉ
Pour livraison de journaux dans le secteur de:
ST-JEAN-CHRYSOSTOME
225$ ET PLUS PAR SEMAINE
Contactez
RAYMOND PICARD
418-835-3819

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur de:
STE-FOY/SILLERY
Contactez
MATHIEU FARAGO
418-932-1903

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur de:
•SAINTE-FOY
(RUE GINGRAS)
•CAP-ROUGE
(SECTEUR DES RIVIÈRES)
•QUARTIER LAURENTIEN
Contactez
RÉJEAN FOURNIER
418-440-3870

RECHERCHE CAMELOTS MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs de:
BEAUPORT/ BOUL. STE-ANNE/ DUBERGER
Contactez
ALAIN MARANDA
418-802-7875

RECHERCHONS
Électricien compagnon hors construction, prêt à travailler à l'extérieur de la ville, travail jour et soir.
Faxer CV au: 450 646-4339

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi!

TECHNICIEN(NE)S EN NETTOYAGE demandé(e)s. Temps plein. Se présenter avec CV au: 434, des Montérégiennes, Québec (Beauport) G1C 7H3 ou quebec@qualinet.ca

486 Service domestique et garderie

ENTRETIEN MÉNAGER résidentiel, et commercial. 418-934-0486

FERAIT entretien ménager résidences ou bureaux. Réf. 418 454-2825.

FINANCES

491 Argent à prêter

ArgentRapide.com
Prêts de 500$ et +
Aucun crédit refusé
Rapide 100% sécuritaire
1-866-776-2291

PRÊT 500$
Simple, rapide et efficace. Par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (4 mois) et paye par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 1 877-534-1999

493 Occasions d'affaires

NOUVEAU!
Franchises QUALINET NETTOYEUR À SEC APRÈS SINISTRE. Territoires disponibles: Sagnenay, Alma, St-Félicien, St-Georges de Beauce, Baie-Comeau, Rivière-du-Loup et Gaspésie. Info: 1-888-715-9911 ou www.qualinet.ca

Inspirer
la philanthropie
FONDATION COMMUNAUTAIRE DU GRAND QUÉBEC

496 Services financiers

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt. Appelez nous au:
418 683-5222, 418 838-2225
ou 1-800-465-3809
Jean Fortin et Associés
Syndic de faillite

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
Crédit Courtage 1-866-482-0454

DIVERS

514 Ésotérisme

JO-SOLEIL Voyante
1-900-789-3010 à 3.99$ la min. 18 + ou par carte de crédit au 514-250-3010 Cell #3010

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

518 Masssage thérapeute

262-0738 Excellent massage de détente, Rive-Sud. Pierre.

418 834-5242. DÉTENTE.
www.pro-massage.ca
RESTERA OUVERT, 9h à 23h, 7/7
St-Jean-Chrysostome,
1006 Parc Industriel.

418-837-7569, 934-7544 André
Massage californien, bonne relaxation

418-956-3851, massage à l'huile chaude, 2e Rue, Limoilou. Gaétan.

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. 9h à 21h.
(418) 573-9469

BAIN flottant, californien, esthétique, sérieux. Chantal Dumas 877-1111

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
DÈS 10H - 522-4890

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741

MASSOTHÉRAPIE, 683-0441
Clinique L. Gauthier, IMQ, recu.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, 418-262-0729

Nerly, ex-infirmière spécialisée en soin des pieds et massothérapie (suédois). Épilation à la cire.
934-5542 ou 654-9329

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Iles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
418-835-3322

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE
AVEC NATHALIE, dès 11h a.m.

Quel bien-être! Massage. Nelson se déplace seulement 418 271-7605.

SUPER massage, rasage, Louis
418-648-0063 nubira@oricom.ca

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

418 407-0797
CENTRE SANTÉ L'ORMIÈRE, 6/7

418-527-6969
LE PLAISIR DES SENS

418-622-6122
AAA A VOIR: lacoquine.net

682-5418 Moment magique
1795, bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

À ABORDEZ CHEZ TANDEM
SUPER PROMO 653-8040

À L'EXIL 850, P.-BERTRAND
418-688-7007

ALYSON ET MEGAN
ACTRICES XXX. 418 440-3533

DANS L'INTIMITÉ
VIRGINIE ET CIE 418-262-0749

HOROSCOPE

Mardi 10 janvier 2012

Pour information : *astrologue@astro-communications.com*

Bélier (21 mars au 19 avril)

La Lune se trouve en Lion, dans un autre Signe de Feu, mais forme un carré avec Jupiter en Taureau. Le climat général ne s'annonce pas incompatible avec vos désirs, mais vous devrez probablement consentir à faire un compromis auquel vous n'aviez absolument pas songé. Ne vous acharnez pas trop à résoudre un problème, car il pourrait disparaître de lui-même d'ici peu.

Taureau (20 avril au 20 mai)

La moquerie étant le reflet de l'ignorance, n'accordez pas d'importance aux railleries et aux mesquineries aujourd'hui. Demeurez fidèle à vous-même et ne vous remettez pas en question inutilement à cause de personnes qui n'en valent pas la peine. Ce cycle Lunaire en Lion, angulaire au Taureau, sera vite chose du passé, et il en ira de même pour ce doute qui accapare votre esprit.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Les petits sacrifices auxquels vous consentez aujourd'hui seront récompensés sous peu. Une nouvelle responsabilité risque de vous incomber relativement à une occasion sociale ou à votre environnement de travail. Bien que cette tâche risque d'accaparer une grosse part de votre temps, il peut s'agir d'une opportunité qui entraînera des répercussions favorables à plus long terme.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Vu que le problème auquel vous faites face est probablement attribuable au fait que vous privilégiez un élément au détriment du reste, la solution vous parviendra à partir d'une perspective d'ensemble. Rien ne vous oblige à faire une croix définitive sur quoi que ce soit; il s'agit simplement d'accorder à chaque chose une place appropriée et de ne rien laisser obstruer votre champ de vision.

Lion (23 juillet au 22 août)

Le cycle Lunaire en Lion apporte un climat à l'intérieur duquel vous vous sentirez à l'aise. Vous dégagerez donc un niveau d'assurance qui influencera favorablement les autres à votre endroit. Conséquemment, il s'agit d'un bon mardi pour faire des démarches importantes. Pourquoi attendre alors que les évènements tombent en place alors que vous êtes en mesure d'accélérer le processus?

Vierge (23 août au 22 septembre)

Le plus susceptible de décourager, c'est de penser à l'effort qu'il va falloir fournir. En comparaison, de passer aux actes est bien facile. Pourquoi prolonger le supplice en vous contraignant à attendre? Le 10 Janvier 2012 ne se présentera pas une seconde fois. La voie qui procurera le plus de satisfaction. est de relever le défi qui s'offre à vous. Ne dit-on pas qu'à vaincre sans efforts on triomphe sans gloire?

Balance (23 sept au 23 octobre)

Si tout le monde s'entendait à tous propos, cela risquerait de devenir ennuyant. Une divergence d'opinion quant à l'approche employée pourrait bénéficier à un projet collectif. En tant que Balance, votre rôle consiste à fusionner les tendances, mais compte tenu de la conjonction Mercure-Pluton en Capricorne, certains participants peuvent être campés sur leurs positions, ce qui rendra la tâche plus complexe.

Scorpion (23 octobre au 21 nov.)

Étant donné que la Lune se trouve en Lion, soit au carré de votre Signe, vous devrez probablement fournir un petit effort supplémentaire pour trouver votre motivation. En effet, les gens et les évènements pourraient avoir tendance à vous blaser. Si vous pouvez vous le permettre, reposez-vous aujourd'hui. Ce mardi semble mieux indiqué pour les projets sérieux que pour les loisirs frivoles.

Sagittaire (du 22 nov. au 21 déc.)

Qu'elle vous plaise ou non, l'opinion d'une personne de votre entourage ne représente qu'un avis parmi tant d'autres. Il serait préférable d'écouter d'autres sons de cloches avant d'accepter un arrangement ou de vous résigner à refuser. Un rêve qui vous habite depuis longtemps devrait demeurer parmi vos priorités, car au trigone d'Uranus en Bélier, cette Lune en Lion pourrait en accélérer la concrétisation.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Le trigone qui s'établit entre Mars en Vierge et le Soleil en Capricorne intensifie votre force et votre endurance physique. Grâce à votre conjonction Mercure-Pluton, une compétition serrée peut se solder par une victoire si vous misez sur son aspect cérébral. Ce sont votre calme et votre modestie qui vous aideront à gagner des points et à monter dans l'estime de quelqu'un d'important.

Verseau (20 janv. au 18 février)

Alors que la Lune se trouve en Lion, face au verseau, il vaudra mieux suivre votre première idée sans vous laisser dissuader par les intentions éventuelles que vous attribuez à autrui. Il est d'ailleurs contre-indiqué de faire des suppositions quant aux attentes des autres si celles-ci n'ont pas été verbalisées. L'initiative la plus spontanée est celle qui peut engendrer les meilleurs résultats.

Poissons (19 février au 20 mars)

L'assiduité et la régularité primeront toujours sur un zèle passager. La rigidité n'est pas tant un témoignage de dévouement qu'un signe d'insécurité et vous pouvez vous permettre d'être un peu plus souple face à une conviction ou à une résolution de nouvelle année. D'ailleurs, une rigueur excessive risquerait de provoquer un retour de balancier. La Lune est en Lion...

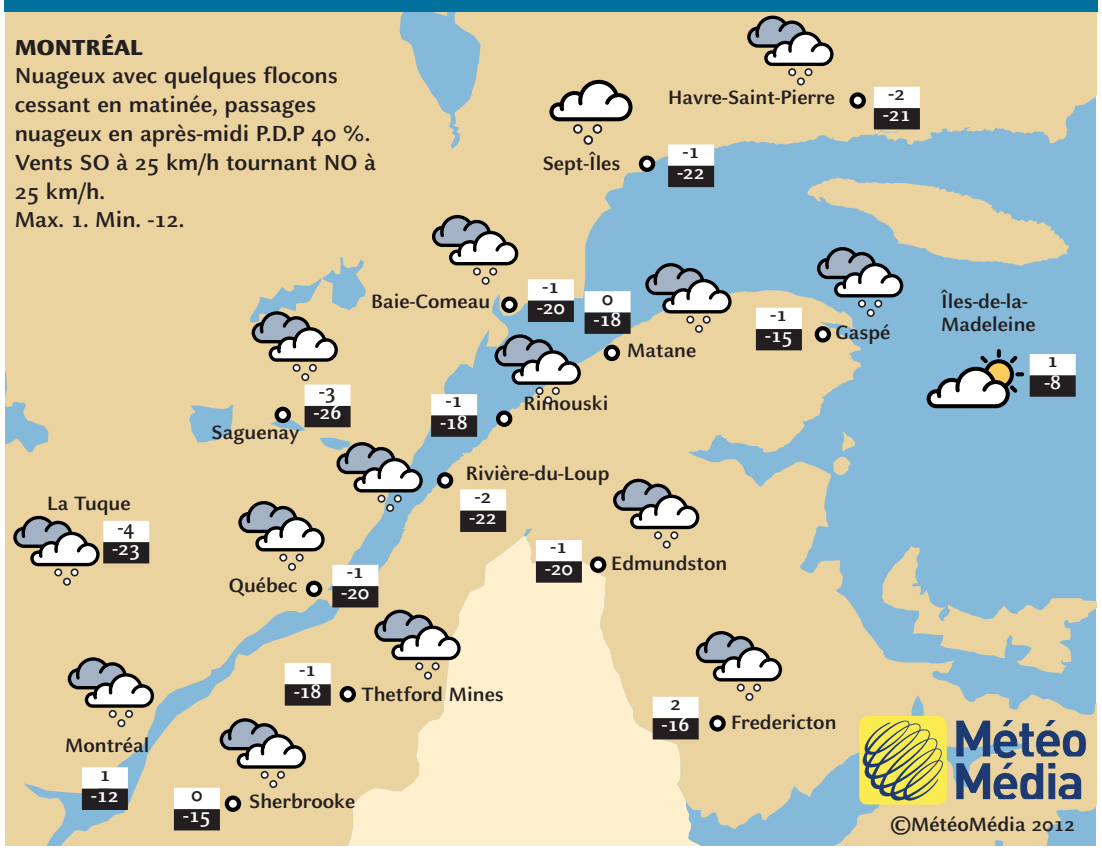
leSoleil

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Jeudi	Vendredi	Samedi
Max. -1 Min. -20	Max. -11 Min. -11	Max. -5 Min. -6	Max. 0 Min. -19	Max. -11 Min. -23
Nuageux avec faible neige en matinée, quelques flocons en après-midi. **Précipitations** 70 % **Vents** O à 20km/h **Facteur vent** -7	Ciel variable. **Précipitations** 30 % **Vents** E à 10km/h **Facteur vent** -16	Nuageux avec quelques flocons. **Précipitations** 70 % **Vents** E à 10km/h **Facteur vent** -7	Nuageux avec faible neige. **Précipitations** 80 % **Vents** SO à 15km/h **Facteur vent** -5	Ciel variable. **Précipitations** 20 % **Vents** O à 20km/h **Facteur vent** -18

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTRÉAL
Nuageux avec quelques flocons cessant en matinée, passages nuageux en après-midi P.D.P 40 %.
Vents SO à 25 km/h tournant NO à 25 km/h.
Max. 1. Min. -12.



LES MARÉES (HNE)

Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	2h27	0,3 m	H	2h40	3,5 m
H	7h03	4,4 m	B	8h31	0,7 m
B	14h18	0,3 m	H	14h55	4,3 m
H	19h09	5,4 m	B	21h19	0,5 m
Demain			Demain		
B	3h06	0,2 m	H	3h19	3,6 m
H	7h42	4,5 m	B	9h12	0,6 m
B	15h00	0,2 m	H	15h34	4,3 m
H	19h48	5,5 m	B	21h56	0,5 m
Grondines			**Sept-Îles**		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	5h40	1,1 m	H	2h11	2,2 m
H	9h29	2,9 m	B	7h56	0,4 m
B	17h31	1 m	H	14h21	3 m
H	21h35	3,4 m	B	20h53	0,2 m
Demain			Demain		
B	6h22	1,1 m	H	2h49	2,3 m
H	10h08	3 m	B	8h38	0,3 m
B	18h10	1,1 m	H	14h59	3 m
H	22h14	3,5 m	B	21h29	0,2 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Ave neige	-3	-17
Charlottetown	Variable	1	-8
Edmonton	Variable	-5	-19
Fredericton	Ave neige	2	-16
Halifax	Ave neige	2	-10
Iqaluit	Soleil	-24	-34
Moncton	Ave neige	2	-13
Ottawa	Variable	0	-11
Regina	Ave neige	-1	-18
Rouyn-Noranda	Variable	-12	-14
Saint-Jean	Faib neige	0	-3
Saskatoon	Ave neige	-1	-20
Sudbury	Ave neige	-5	-7
Toronto	Variable	4	0
Thunder Bay	Ave neige	2	-12
Vancouver	Soleil	6	-3
Victoria	Soleil	6	-1
Whitehorse	Variable	-1	-13
Winnipeg	Variable	3	-18
Yellowknife	Ave neige	-21	-30

DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Éclaircies	8	5
Athènes	Pluie	13	6
Pékin	Soleil	0	-5
Berlin	Averses	6	3
Boston	Ave neige	7	-1
Buenos Aires	Orages	34	27
Chicago	Soleil	10	1
Londres	Beau	10	7
Los Angeles	Variable	18	11
Madrid	Variable	13	-1
Mexico	Variable	20	5
Moscou	Faib neige	-2	-3
New Delhi	Soleil	15	7
New York	Beau	9	2
Paris	Éclaircies	9	8
Philadelphie	Beau	11	0
Rio	Averses	28	21
Rome	Beau	12	4
Tokyo	Beau	10	6
Washington	Beau	12	2

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Soleil	31	22
Bahamas	Éclaircies	26	19
La Barbade	Beau	28	23
Bermudes	Averses	21	19
Cancun	Orages	29	24
Daytona Beach	Beau	25	15
Ft. Lauderdale	Beau	26	18
Honolulu	Beau	27	21
Key West	Beau	25	21
La Havane	Soleil	28	13
Las Vegas	Soleil	16	5
Miami	Beau	26	18
Montego Bay	Beau	30	24
Myrtle Beach	Beau	17	10
Orlando	Beau	26	15
Palm Springs	Beau	23	7
Puerto Plata	Beau	28	21
Tallahassee	Averses	23	14
Tampa	Beau	26	15
W. Palm Beach	Beau	26	18

ALMANACH

Maximum hier	-8°
Minimum hier	-18,4°
Normale le jour	-9,2°
Normale la nuit	-18,5°
Record max,	3,3°/1949
Record min,	-32,8°/1960
Précipitation hier	0 cm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h28 — 16h17

Durée du jour : 8h49

LA LUNE

Coucher à 7h58 — Lever à 18h14

16 janv — 23 janv — 31 janv — 7 fév

522 Massage autres

DÉLICATE ET DOUCE
Moments Intimes. 694-9829

DEREK, 21 ans, masseur bisexuel, reçoit dès 9h30. 418 262-0398

irismassotherapie.com 666-8666
PROMO NHL, 3079 Ch. Royal

JOLIES masseuses, orientales
(418) 805-0030

LESALONBLANC.CA
luxe au bout des doigts, 871-0707

MASSAGE TOUT EN DOUCEUR
418-527-8468

SALON SENORA 614-3160
2510, Chemin Ste-Foy, 7/7

526 Escortes

24h 24h
AVENTURIÈRE.CA
955-6079

264-6089
BELLE ET S E X Y

★ **581-997-3432** ★
NOUVELLES FILLES
SÉLECTION PRIVÉE

654-6078 Déplace seulement
1h ou ½h, belle femme

AH! BEAUTÉ ET DISCRÉTION,
MASSAGE +, 9h à 21h, 527-2025

★ AH! COQUINES ★
24h 418-554-0766 7/7

ATHANA femme mature et Lizzy femme ronde, 418-934-7506

ATTRAYANTE
Douce et charmante
Hélène, 48 ans, 418 261-1742

A VOIR beauté des Isles, noire, Audrey, reçoit,déplace. 651-6996

BEAUTÉ ASSURÉE, Cynthia,
39 ans...et se déplace. **418-805-1836**

BELLE blonde offre un moment inoubliable à vous faire rêver.
418-914-1900 ou 418-271-7069

BELLE Haïtienne sensuelle, belles courbes, 29 ans. 418-999-5914

BLONDE, GRANDE, ÉLÉGANTE, JE TE REÇOIS. 932-7062

Câline et gentille, très jolie rousse, 46 ans, 418 271-7806

DAME MATURE **418-951-0296**
www.escorte-de-classe.com

DAME raffinée, discrète et sensuelle. EVA 906-0520

EN VISITE À QUÉBEC !!
Mélodie, grassette, chaude, sensuelle, 38DDD naturelle. 418-262-1069

EXQUISE, SENSUELLE
REÇOIT, 418-558-4771

MASSAGE PLUS, JOLIE 38 ANS
418 261-3745

SAMIRA, 10h à 17h
581 741-0522.

SEXY EMMANUELLE
MASSAGE 418-454-6378

534 Santé Esthétique

Electrolyse, épilation à la cire homme/femme, à bas prix 558-9669

AVIS

607 Agences de rencontre

626-0007 RABAIS 10% JANV.-FÉV.
Harmonie 2000 enr. Stabilité Clientèle distinguée
www.harmonie 2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions, autobus, usagés ou feraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

950 Autos à vendre

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

ACHAT VÉHICULE pour route ou pièces, ferraille, bon prix. 418 455-9008

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

SEBRING LTD 2010, noir, 30 000 km, tout équipé, cuir, 18 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

950 Autos à vendre

SEBRING LTD 2010, rouge, 31 000 km, tout équipé, cuir, toit, 15 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

CALIBER SXT 2008, 52 000 km, tout équipé, comme neuf! 11 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

MAZDA 5 2008, 59 000 km, manuelle, tout équipé, 10 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

B200 2008, automatique, 56 800km, 18 995$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

B200T 2008, automatique, 51 250km, 20 495$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

B200T 2009, manuelle, 48000km, 22 495$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

C230 2003, automatique, 60 300km, 10 995$**418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

C230W 2007, automatique, 63 350km, 19 995$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

C230W 2008, manuelle, 64 800km, 23 995$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

C280 4 MATIC 2006, aut., 108 550km, 17 995$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

C300 4 MATIC 2008, automatique, 52 500km, 28 995$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

CLK320 2002, automatique, 152 800km, 10 995$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

CLK320 ELEGANCE 1999, aut.,122 000km, 13 495$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

S430 4 MATIC 2004, aut., 212 000km, 14 995$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

SL500 2003, automatique, 112 600km, 29 995$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

SMART FORTWO 2008, aut., 64 100km 9 995$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

SMART Fortwo Cabrilet 2008, aut., 61 700km, 12 995$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

SMART FORTWO PASSION 2008, 66 500km, 9 995$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

SMART FORTWO PASSION 2008, aut., 11 495$ **418-628-6336**
418-572-0714 chatelautos.com

CAMRY hybride 2008, 98 000km, 16 500$, garantie 160 000km, 8 roues, vert aloès, 418-829-0881.

TOYOTA MATRIX 2010, 74 000 km, très bien équipée, 12 995 $
622-4700 MaisonChrysler.ca

951 Camionnettes et utilitaires à vendre

GRAND Caravan 09, 25e anniversaire, 67 000 km, gar. prolongée, 16 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

GRAND Caravan SE 2010, blanc, 54 000 km, stow'n go, 18 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE JOURNEY SXT 2010, 30 000 km, tout équipé, toit, 19 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

JOURNEY SXT 2011, 15 000 km, tout équipé, 7 passagers, 23 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

JOURNEY SXT 2011, 17 000 km, tout équipé, toit, 23 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

LIBERTY 2008, 43 000 km, tout équipé, toit panoramique, 18 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

WRANGLER Rubicon 2009, 40 000 km, tout équipé, 24 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

NISSAN Rogue S 2009, 49 750 km, 2.5, auto., groupe électrique, 15 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

VOYAGER 1999, parfait état, pneus hiver et été sur roues, 657-0579.

965 Camions à vendre

RAM 1500 SLT Sport 2009, 59 000 km, tout équipé, 26 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

RAM 1500 SXT 4X4 2008, 44 000 km, bien équipé, 20 995$
622-4700 MaisonChrysler.ca

JEEP WRANGLER Highlander 2010, 35 000km, tout équipé, 2 toits, 25 995 $
622-4700 MaisonChrysler.ca

VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

975 Motoneiges

TOBOGGAN TOUT USAGE POUR MOTONEIGE/VTT 871-3200

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS
SERVICE ET PIÈCES
WWW.VRDANIELEMOND.COM
V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

LeSoleilSurMonOrdi.ca

LISEZ partout sur votre support préféré

Index
des avis de décès

DUCLOS, Juliette
Québec

GAUTHIER, Georges-David
originaire de Chicoutimi

GUAY, Adrien
Québec

PARADIS, Vincent
Québec

PARENT, Soeur Marthe

VOISELLE, Lise Dubé
Québec



Juliette Duclos
1916 - 2012

Au CHA - hôpital St-Sacrement, le 7 janvier 2012, à l'âge de 95 ans, est décédée dame Juliette Duclos, épouse de feu monsieur Lucien Durand, fille de feu madame Léda Fortier et de feu monsieur Alfred Duclos. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay, Québec G1N 4R8
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com
le jeudi 12 janvier 2012 de 15h à 17h. **Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 17h**. L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Henri, Claire (Paul Carrier), Nicole (Jacques Laflamme) (feu Paul Laframboise), Jean Durand (Lise Voyselle), feu Michel Durand; de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux cousins, cousines, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus et St-Sacrement, département hôpital St-Sacrement, tél.: 418 649-5959, site Web: www.lafondation.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social: 280, 8e Rue
Québec (QC) G1L 2N9
Téléphone: 418 688-2411
Télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com



ARRANGEMENTS ANTICIPÉS

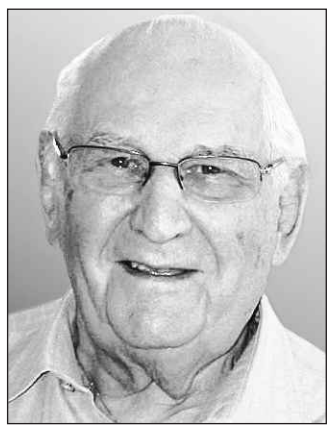
Planifiez aujourd'hui le déroulement de vos funérailles avec notre service d'arrangements anticipés. Venez choisir directement l'emplacement de votre sépulture en compagnie d'un conseiller expérimenté qui vous guidera vers le meilleur choix en lot, en crypte ou en niche de columbarium selon vos attentes et votre budget. Vous allégerez ainsi le fardeau de votre famille au moment du deuil.

Cimetière Saint-Charles

1460, boul. Wilfrid-Hamel
418 688-0566
www.cimetierestcharles.ca

Georges-David Gauthier

Dans l'avis de décès de Georges-David Gauthier, paru le 7 janvier 2012, nous aurions dû lire comme date de naissance 1924 et non 1927.



Adrien Guay
1922 - 2012

À l'hôpital St-François d'Assise, le 7 janvier 2012, à l'âge de 89 ans, est décédé monsieur Adrien Guay (Ti-gars), époux de dame Émélie Saint-Pierre. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

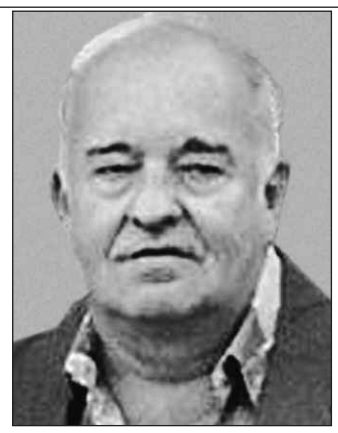
COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
301, rang Ste-Anne
(coin rte de l'Aéroport)
Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9
le jeudi 12 janvier 2012 de 19h à 22h ainsi que le vendredi 13 janvier 2012 de 10h à 11h15. **Une liturgie de la Parole suivra le vendredi 13 janvier à 11h15 en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance**. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles: Édith (Douglas Cameron) et Élizabeth (Yves Allaire); ses petites-filles: Marianne et Caroline Allaire; ses soeurs: Jeanine (feu Paul Després), Cécile (feu Fernando Grégoire) et Françoise (feu Roger Dubé); ses belles-soeurs: Réjeanne Hamelin (feu Marcel Guay), Raymonde Fortin (feu Léandre Guay), Rita Duval (feu Robert St-Pierre) et Monique St-Pierre. Il était le beau-frère de: feu Edith St-Pierre (feu Paul Bernier), feu Yvonne St-Pierre (feu Martial Tardif), feu Madeleine St-Pierre (feu Pierre-Georges Houde), feu Léo St-Pierre (feu Berthe Massicotte), feu Cécile St-Pierre (feu Benoît Laliberté), feu Thérèse St-Pierre et feu Suzanne St-Pierre. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et tous les gens qui ont eu le bonheur de le côtoyer de près ou de loin. Remerciements particuliers au personnel de l'hôpital St-François d'Assise pour les bons soins prodigués, particulièrement au docteur Amélie Fradet qui a su, avec beaucoup de compassion, accompagner et soutenir notre famille dans les derniers moments. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 855, Ste-Catherine Est, bur. 222, Montréal (QC) H2L 9Z9, tél.: 1-514-287-7400. La direction des funérailles a été confiée au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

LÉPINE CLOUTIER

Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 767-2308
Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

leSoleil **ABONNEZ-VOUS 418 686-3344**



Vincent Paradis
1937 - 2012

Au Centre d'hébergement St-Augustin, le 2 janvier 2012, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Vincent Paradis, époux de dame Micheline Côté et retraité d'Hydro-Québec. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
6450, Henri-Bourassa
Québec (Charlesbourg) G1H 3B9
le jeudi 12 janvier 2012, de 19h à 22h et le vendredi 13 janvier 2012, de 11h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, **le vendredi 13 janvier 2012, à 14h, en l'église Saint-Charles-Borromée, 747, boul. Louis XIV, Québec** et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Madeleine (Claude Déry) et Danielle (Serge Dufour); ses petits-enfants Vincent et Geneviève; son frère et ses soeurs: Jean-Paul (Françoise Pageau), Yvette (feu Lucien Bédard), Juliette (feu Armand Bédard), Béatrice (feu Adélard Gagnon), feu Philippe (Colette Trépanier), feu Lucien (Colette Genois); sa belle-mère Florence Talbot (feu Adélard Côté); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Côté: Lise, Jean (Lise Gourdeau), Pierre (Nicole Simard), Louis, Luc (Lyette Alain) et Gilles ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement la docteure Louise Côté et tout le personnel du 2e étage du Centre d'hébergement St-Augustin pour son dévouement et les bons soins prodigués.

LÉPINE CLOUTIER

Pour renseignements: 418 529-3371
Télécopieur: 418 767-2309
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Soeur Marthe Parent

Dans l'avis de décès de Soeur Marthe Parent, paru le 8 janvier 2012, nous aurions dû lire: sa belle-soeur Laurette Asselin (feu Lucien).

Vous avez le coeur sur la main?

Venez nous prêter main forte.

Devenez bénévole pour la Fondation des maladies du coeur du Québec et engagez-vous dans la lutte contre la première cause de décès au Québec.

1 888 473-4636

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC



Lise Dubé Voiselle

1940 - 2012

À l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, le 8 janvier 2012, à l'âge de 71 ans et 6 mois, est décédée dame Lise Dubé, épouse de monsieur Robert Voiselle. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

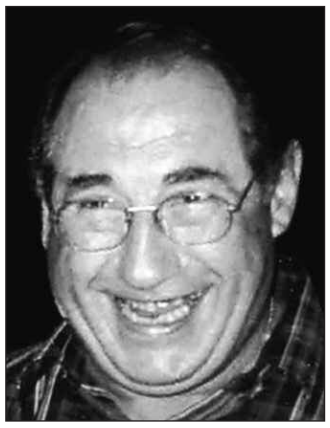
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5
Informations: 418 628-1486
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 628-3504
residence@coopfuneraire2rives.com

le jeudi 12 janvier 2012, de 9h30 à 11h30. **Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 11h30**. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: France (Fernand Tremblay) et Guy (Nathalie Côté); ses petits-enfants: Kariane, Koralie, Maxime, Katryn et Frédéric; ses frères et soeurs: Colette (Moris Watts), Jacques (Ginette Blanchet), Roger (Marie-Paule Vallières), Marcel (Line Morisette), Suzanne (Marcel Andrews); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gisèle (feu Alphonse Huron), Jean-Claude (Josette Petit), Gaétan (Micheline Guay). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et ami(e)s. La famille adresse des remerciements sincères à tout le personnel des soins palliatifs de l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec et aux Dr Michel Vallières, Dr Serge Boucher et Dre Louise Martin. Un merci spécial à Lucie Cossette du CLSC Limoilou, Nancy Lachance et Pascal Briau MPOC de l'hôpital Laval. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, tél.: 418 683-8666, site Web: www.cancer.ca, ou à la Fondation du CHUQ - l'Hôtel Dieu de Québec, tél.: 418 525-4385, site Web: www.fondationduchuq.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

Anniversaires de décès

5e ANNIVERSAIRE



Guy Paradis

Déjà cinq ans que tu m'as quittée pour cette nouvelle vie. Dans mon coeur, tu es toujours présent. On ne perd pas quelqu'un que l'on aime sans en ressentir un profond chagrin. Dommage que la mort soit venue si tôt. Que ceux et celles qui ont eu le privilège de te connaître aient comme moi, une douce pensée pour toi.

Ton épouse Pauline

Faveurs obtenues

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. G.P.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. C.D.

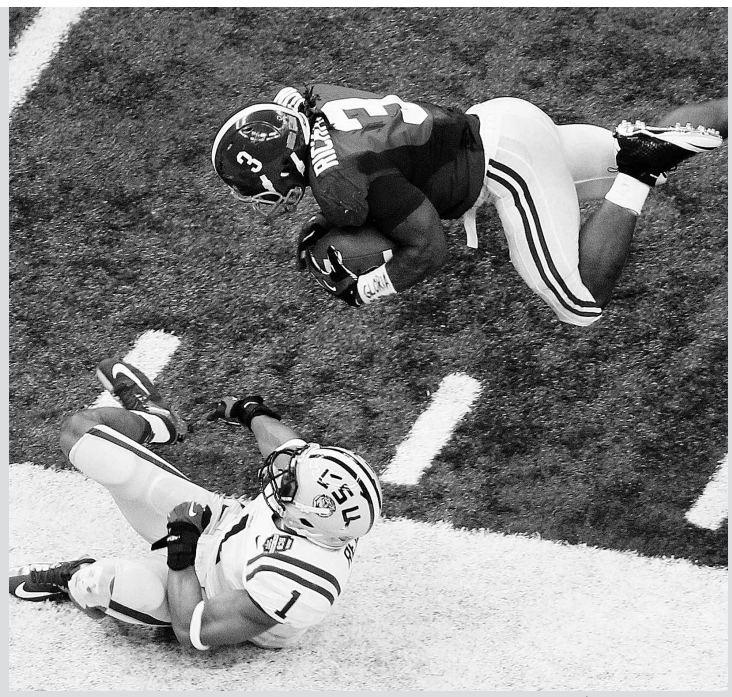
Le deuil : en parler pour mieux le vivre

1 888 LE DEUIL

maison Monbourquette

infos@maisonmonbourquette.com
maisonmonbourquette.com

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée



LE CRIMSON TIDE COURONNÉ

Le Crimson Tide de l'Alabama a remporté le championnat national de football universitaire américain, hier soir, en blanchissant les Tigers de Louisiana State 21-0 lors d'une rencontre présentée au Superdome de La Nouvelle-Orléans. Le porteur de ballon Trent Richardson (photo) a réussi l'unique touché du match sur une course de 34 verges. Le botteur de précision Jeremy Shelley a inscrit 15 points avec cinq placements réussis sur des distances de 23, 34, 41, 35 et 44 verges. Le 5 novembre dernier, les Tigers avaient gagné le duel tant attendu entre les deux équipes au compte de 9-6. ***Le Soleil*** — PHOTO AP

FOOTBALL COLLÉGIAL

Bergeron à la tête des Élans

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Tout indique que Patrick Boies est le nouveau coordonnateur offensif des Redmen de McGill. Les Élans du Collège F.-X.-Garneau annoncent aujourd'hui la promotion de Jean-François Bergeron au poste d'entraîneur-chef de leur équipe de football.

Depuis la conquête du Bol d'or du 12 novembre dernier, les rumeurs allaient bon train au sujet du patron des champions. Après six ans à la barre du seul club de première division collégiale dans la capitale, Boies passe au niveau supérieur.

Porte-couleurs du Rouge et Or de l'Université Laval de 1997 à 2001, le natif de Varennes retourne dans la région de Montréal pour aider Clinton Uttley à relancer le vénérable programme anglophone. Le nouvel entraîneur-chef se dissocie donc de Danny Laramee, le coordonnateur offensif amené à McGill, il y a un an, par Sonny Wolfe.

Sur le boulevard de l'Entente, à Québec, c'est Bergeron qui prend les rênes des Élans. Membre du personnel d'entraîneurs de Garneau depuis une dizaine d'années, Bergeron était jusque-là responsable des unités spéciales et de la ligne défensive. Garneau a remporté le championnat deux fois au cours des quatre dernières campagnes.

Bergeron sera toujours épaulé en défensive par Francis Boivin et par un nouveau venu à l'attaque, Nicolas Grenier. Boies remplissait les tâches de coordonnateur offensif des Élans. Grenier occupait le même emploi au sein des Faucons de Lévis-Lauzon.

DEUX ÉQUIPES PROMUES

Les Faucons et le Notre-Dame du Campus Notre-Dame-de-Foy, deux équipes de deuxième division, grimpent en première division, la saison prochaine. La région de Québec comptera donc dorénavant trois formations dans le plus haut niveau pré-universitaire au Québec.

Bergeron devient le quatrième entraîneur-chef à diriger le club de ballon ovale du cégep Garneau. Nés des cendres des Alérions du Petit Séminaire de Québec en 1999, les Élans ont d'abord été menés par Christian Perron. Celui-ci a démissionné avant la fin de la saison 2005, cédant l'intérim à Didier Vallières. Boies a ensuite pris les commandes, dès 2006.

En décembre, un autre entraîneur des Élans avait fait le saut dans les rangs universitaires. Le *coach* de la ligne offensive Alain Mainguy est allé occuper le même poste au sein des Carabins de Montréal. Mainguy est un autre ancien joueur du Rouge et Or.



EN BREF

Sharp blessé

→ Les Blackhawks de Chicago ont révélé que l'attaquant Patrick Sharp devra s'absenter de trois à quatre semaines en raison d'une blessure au haut du corps. Sharp s'est blessé à la fin de la première période, dimanche, dans la défaite en prolongation contre les Red Wings de Detroit. Sharp totalise 20 buts et 20 passes en 42 matchs cette saison. ***AP***

Amende de 200 $

→ L'homme qui avait lancé une banane à un joueur de hockey de race noire lors d'une fusillade pendant un match hors concours de la LNH à London, en Ontario, a écopé d'une amende de 200 $. L'avocat de Christopher Moorhouse a déposé un plaidoyer de culpabilité au nom de son client de 26 ans, qui aura 90 jours pour payer l'amende. Le 22 septembre dernier, Moorhouse avait lancé une banane à l'attaquant Wayne Simmonds, des Flyers, alors qu'il s'approchait du gardien Jordan Pearce, des Red Wings. ***La Presse Canadienne***

Tagliani avec Herta

→ Alex Tagliani a trouvé un nouveau volant sur le circuit IndyCar. Le Québécois s'est entendu «pour plusieurs saisons» avec la jeune écurie Bryan Herta Autosport. «C'est un honneur pour moi de participer à cette nouvelle équipe, d'en être le pilote numéro un, a-t-il expliqué. Je suis touché qu'on ait pensé à moi et c'est un signe de confiance. C'est flatteur, c'est cool! » Le Québécois sait que Lotus fabriquera le moteur de sa voiture. «Pouvoir représenter une marque qui a tant donné à l'histoire du sport automobile, c'est une chance immense», se réjouit Tagliani. ***La Presse***

Messi récompensé

→ Lionel Messi a mérité le Ballon d'Or 2011, prolongeant son règne comme meilleur joueur de soccer de la planète pour une troisième année. L'Argentin du FC Barcelone a devancé son coéquipier Xavi Hernandez et Cristiano Ronaldo, du Real Madrid, s'assurant le plus prestigieux honneur individuel. Le brio de Messi, 24 ans, a permis au FC Barcelone d'enlever cinq trophées l'année dernière, dont ceux de la Ligue des Champions, du championnat de la Liga et le Mondial des clubs. ***AP***

Stricker s'impose

→ Steve Stricker a entrepris la nouvelle saison de la PGA en remportant hier le Tournoi des Champions. Après avoir vu son avance de cinq coups fondre comme neige au soleil après seulement six trous, Stricker s'est retroussé les manches et a calé des oiselets consécutifs pour remettre une carte finale de 69 (moins 4), en route vers une victoire par trois coups. ***AP***

Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association**: ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».

(Match à Los Angeles non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BOSTON	38	26	11	0	1	141	73	53	1-0	3-1	14-8	12-4	10-2	8-2	1p
OTTAWA	43	22	15	4	2	135	143	50	4-4	4-2	14-9	8-12	5-7	7-3	1g
TORONTO	41	21	15	3	2	133	131	47	2-3	3-2	11-9	10-11	4-7	5-5	3g
BUFFALO	41	18	18	3	2	107	121	41	2-3	2-2	10-14	8-9	5-6	2-8	2p
MONTRÉAL	**41**	**16**	**18**	**2**	**5**	**109**	**114**	**39**	**2-2**	**1-5**	**7-13**	**9-12**	**4-6**	**3-7**	**2p**

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
NY RANGERS	39	26	9	1	3	116	82	56	2-1	1-3	12-5	14-8	9-1	9-1	4g
PHILADELPHIE	40	24	12	2	2	137	121	52	4-2	0-2	10-8	14-8	4-4	4-6	1p
NEW JERSEY	41	23	16	1	1	114	117	48	2-1	8-1	11-8	12-10	4-4	6-4	2g
PITTSBURGH	40	21	15	2	2	123	106	46	1-2	3-2	11-8	10-11	5-6	4-6	4p
NY ISLANDERS	39	14	19	4	2	91	125	34	0-4	3-2	8-12	6-13	2-9	5-5	2p

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
FLORIDE	42	21	13	4	4	109	116	50	1-4	2-4	11-9	10-12	6-5	4-6	1g
WINNIPEG	41	20	16	3	2	109	119	45	2-3	1-2	14-7	6-14	6-4	6-4	1g
WASHINGTON	39	21	16	0	2	116	115	44	5-0	1-2	14-6	7-12	6-2	6-4	1p
TAMPA BAY	40	17	20	1	2	109	136	37	4-1	2-2	11-5	6-18	6-5	5-5	3p
CAROLINE	43	14	22	4	3	112	146	35	2-4	0-3	10-13	4-16	1-9	4-6	1p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DETROIT	41	26	14	1	0	134	94	53	2-1	1-0	15-3	11-12	6-5	6-4	1g
ST. LOUIS	41	24	12	0	5	107	89	53	2-0	0-5	17-5	7-12	5-6	6-4	3g
CHICAGO	42	24	13	2	3	134	123	53	3-2	4-3	14-9	10-9	6-2	4-6	4p
NASHVILLE	41	22	15	3	1	111	114	48	2-3	3-1	12-10	10-9	7-4	6-4	1g
COLUMBUS	41	11	25	1	4	99	137	27	1-1	3-4	6-14	5-16	2-9	2-8	1p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
VANCOUVER	43	26	14	0	3	139	104	55	3-0	1-3	12-7	14-10	9-3	6-4	1p
MINNESOTA	42	21	15	2	4	96	101	48	1-2	4-4	11-9	10-12	7-9	1-9	3p
COLORADO	43	23	19	1	0	114	120	47	3-1	7-0	13-10	10-10	2-9	8-2	1p
CALGARY	43	19	19	3	2	103	124	43	0-3	1-2	11-7	8-17	11-3	5-5	1g
EDMONTON	41	16	22	0	3	111	119	35	0-0	1-3	10-8	6-17	5-10	2-8	3p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
SAN JOSE	38	23	11	3	1	112	89	50	1-3	5-1	14-9	9-6	6-5	8-2	4g
DALLAS	40	23	16	0	1	112	114	47	2-0	2-1	13-8	10-9	6-5	5-5	2g
LOS ANGELES	42	20	15	3	4	88	93	47	3-3	3-4	12-12	8-10	9-6	6-4	1p
PHOENIX	42	20	17	3	2	108	109	45	1-3	2-2	8-11	12-11	5-7	4-6	1g
ANAHEIM	40	12	22	2	4	99	133	30	0-2	1-4	9-13	3-15	5-8	3-7	2g

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

			MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2)	VANCOUVER	43	0	3	55	.640
2.	(4)	#-DETROIT	41	1	0	53	.646
3.	(8)	#-SAN JOSE	38	3	1	50	.658
4.	(5)	ST. LOUIS	41	0	5	53	.646
5.	(6)	CHICAGO	42	2	3	53	.631
6.	(12)	NASHVILLE	41	3	1	48	.585
7.	(13)	MINNESOTA	42	2	4	48	.571
8.	(14)	DALLAS	40	0	1	47	.587
9.	(16)	LOS ANGELES	42	3	4	47	.560
10.	(17)	COLORADO	43	1	0	47	.547
11.	(20)	PHOENIX	42	3	2	45	.536
12.	(22)	CALGARY	43	3	2	43	.500
13.	(26)	EDMONTON	41	0	3	35	.427
14.	(29)	ANAHEIM	40	2	4	30	.375
15.	(30)	COLUMBUS	41	1	4	27	.329

EST

			MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1)	NY RANGERS	39	1	3	56	.718
2.	(3)	#-BOSTON	38	0	1	53	.697
3.	(9)	#-FLORIDE	42	4	4	50	.595
4.	(7)	PHILADELPHIE	40	2	2	52	.650
5.	(10)	OTTAWA	43	4	2	50	.581
6.	(11)	NEW JERSEY	41	1	1	48	.585
7.	(15)	TORONTO	41	3	2	47	.573
8.	(18)	PITTSBURGH	40	2	2	46	.575
9.	(19)	WINNIPEG	41	3	2	45	.549
10.	(21)	WASHINGTON	39	0	2	44	.564
11.	(23)	BUFFALO	41	3	2	41	.500
12.	**(24)**	**MONTRÉAL**	**41**	**2**	**5**	**39**	**.476**
13.	(25)	TAMPA BAY	40	1	2	37	.463
14.	(27)	CAROLINE	43	4	3	35	.407
15.	(28)	NY ISLANDERS	39	4	2	34	.436

CALENDRIER

Dimanche 8 janvier

Philadelphie 4, Ottawa 6
Detroit 3, Chicago 2 (prol.)
Columbus 4, Anaheim 7

Lundi 9 janvier

Vancouver 1, Floride 2
Washington 1, Los Angeles 2 (2e période)

Mardi 10 janvier

St. Louis à **Montréal**, 19h30
Winnipeg à Boston, 19h
Buffalo à Toronto, 19h
Detroit à N.Y. Islanders, 19h
Phoenix à N.Y. Rangers, 19h
Ottawa à Pittsburgh, 19h
Philadelphie en Caroline, 19h
Vancouver à Tampa Bay, 19h30
San Jose au Minnesota, 19h30
Columbus à Chicago, 20h30
Nashville au Colorado, 21h
New Jersey à Calgary, 21h30
Dallas à Anaheim, 22h

Mercredi 11 janvier

Pittsburgh à Washington, 19h30
New Jersey à Edmonton, 21h

Jeudi 12 janvier

Montréal à Boston, 19h
Philadelphie à N.Y. Islanders, 19h
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h
Caroline à Tampa Bay, 19h30
Phoenix à Detroit, 19h30
Vancouver à St. Louis, 20h
Colorado à Nashville, 20h
San Jose à Winnipeg, 20h30
Minnesota à Chicago, 20h30
Anaheim à Calgary, 21h30
Dallas à Los Angeles, 22h30

Vendredi 13 janvier

Tampa Bay à Washington, 19h
Phoenix à Columbus, 19h
Toronto à Buffalo, 19h30
Pittsburgh en Floride, 19h30
Anaheim à Edmonton, 21h30

Samedi 14 janvier

Ottawa à **Montréal**, 19h
Chicago à Detroit, 12h30
Colorado à Dallas, 15h
New Jersey à Winnipeg, 15h
N.Y. Rangers à Toronto, 19h
Buffalo à N.Y. Islanders, 19h
Boston en Caroline, 19h
San Jose à Columbus, 19h
Minnesota à St. Louis, 20h
Philadelphie à Nashville, 20h
Los Angeles à Calgary, 22h

MARQUEURS

(Match à Los Angeles non compris)

RG	NO	(r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	33	Henrik Sedin, Van	11	38	49
2.	81	Phil Kessel, Tor	24	24	48
3.	28	Claude Giroux, Phi	18	30	48
4.	19	Joffrey Lupul, Tor	19	28	47
5.	22	Daniel Sedin, Van	18	29	47
6.	91	Steven Stamkos, TB	28	17	45
7.	81	Marian Hossa, Chi	17	27	44
8.	71	Evgeni Malkin, Pit	16	28	44
9.	14	Jordan Eberle, Edm	17	26	43
10.	29	Jason Pominville, Buf	14	29	43
11.	13	Pavel Datsyuk, Det	13	30	43
12.	19	Jason Spezza, Ott	15	27	42
13.	19	Nicklas Backstrom, Was	13	29	42
14.	19	Jonathan Toews, Chi	22	19	41
15.	14	Jamie Benn, Dal	13	28	41
16.	65	Erik Karlsson (d), Ott	6	35	41
17.	10	Patrick Sharp, Chi	20	20	40
18.	26	Thomas Vanek, Buf	19	21	40
19.	32	Kris Versteeg, Flo	17	22	39
20.	8	Teemu Selanne, Ana	14	25	39
21.	21	Loui Eriksson, Dal	14	24	38
22.	26	Patrik Elias, NJ	14	24	38
23.	19	Scott Hartnell, Phi	18	19	37
24.	19	Tyler Seguin, Bos	16	21	37
25.	88	Patrick Kane, Chi	10	27	37
26.	18	James Neal, Pit	21	15	36
27.	93	Johan Franzen, Det	16	20	36
28.	13	Ray Whitney, Phx	14	22	36
29.	91	John Tavares, NYI	13	23	36
30.	11	Anze Kopitar, L.A.	11	25	36
31.	10	Corey Perry, Ana	18	17	35
32.	9	Zach Parise, NJ	14	21	35
33.	51	Valtteri Filppula, Det	14	21	35
34.	93	Ryan N.-Hopkins (r), Edm	13	22	35
35.	10	Marian Gaborik, NYR	23	11	34
36.	14	Tomas Fleischmann, Flo	15	19	34
37.	17	Ilya Kovalchuk, NJ	15	19	34
38.	37	Patrice Bergeron, Bos	11	23	34
39.	17	Radim Vrbata, Phx	19	14	33
40.	26	Matt Moulson, NYI	18	15	33
41.	8	Alexander Ovechkin, Was	17	16	33
42.	12	Jarome Iginla, Cal	16	17	33
43.	12	Patrick Marleau, SJ	15	18	33
44.	11	Daniel Alfredsson, Ott	14	19	33
45.	13	Olli Jokinen, Cal	12	21	33
46.	9	Stephen Weiss, Flo	11	22	33
47.	9	Mikko Koivu, Min	9	24	33
48.	19	Joe Thornton, SJ	8	25	33
49.	15	P.-Alex. Parenteau, NYI	7	26	33
50.	51	Brian Campbell (d), Flo	3	30	33
51.	63	Brad Marchand, Bos	16	16	32
52.	94	Ryan Smyth, Edm	15	17	32

JOUEURS DE LA SEMAINE

1re étoile : Jamie Benn, ag, Dallas
2e étoile : Joffrey Lupul, ad, Toronto
3e étoile : Craig Anderson, g, Ottawa

CANADIEN

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
72	Erik Cole	41	17	13	30	18
14	Tomas Plekanec	41	8	22	30	34
67	Max Pacioretty	38	12	16	28	25
51	David Desharnais	41	6	20	26	14
13	Michael Cammalleri	36	9	13	22	8
46	Andrei Kostitsyn	31	10	8	18	6
81	Lars Eller	38	8	9	17	22
76	P.K. Subban (d)	40	3	14	17	49
22	Tomas Kaberle (d)	41	1	16	17	4
32	Travis Moen	39	9	6	15	34
21	Brian Gionta	30	8	7	15	16
61	Raphael Diaz (rd)	39	2	11	13	20
68	Yannick Weber (d)	34	3	9	12	12
26	Josh Gorges (d)	41	2	9	11	26
75	Hal Gill (d)	36	1	6	7	23
52	Mathieu Darche	41	2	4	6	8
15	Petteri Nokelainen	38	2	2	4	24
11	Scott Gomez	13	0	4	4	4
45	Michael Blunden	18	1	1	2	9
17	Chris Campoli (d)	9	1	0	1	0
74	Alexei Emelin (rd)	30	0	1	1	12
53	Ryan White	0	0	0	0	0
79	Andrei Markov (d)	0	0	0	0	0

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
31	Price	36	15	14	2	5	2181	89	2.45
30	Budaj	5	1	4	0	0	299	14	2.81
Totaux :		**41**	**16**	**18**	**2**	**5**	**2498**	**109**	**2.62**

(6 buts accordés dans un filet désert)

FICHE EN 2010-2011

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	41	22	16	3	0	102	97	47

PROCHAIN ADVERSAIRE EN 2010-2011

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à St. Louis	1	0	1	0	0	1	4	0
à Montréal	0	0	0	0	0	0	0	0

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

DIMANCHE 8 JANVIER
Québec 1, Val-d'Or 2
Gatineau 5, Acadie-Bathurst 6 (prol.)
Blainville-Boisbriand 5, Drummondville 6
Shawinigan 4, Victoriaville 2

MERCREDI 11 JANVIER
Chicoutimi au Cap-Breton, 18h
Drummondville à Moncton, 18h

JEUDI 12 JANVIER
Victoriaville à **Québec**, 19h
Baie-Comeau à Blainville-Boisbriand, 19h
Drummondville à Halifax, 18h
Shawinigan à Saint-Jean, 18h

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Québec	42	29	8	5	174	116	63
Shawinigan	43	29	10	4	167	116	62
Victoriaville	43	26	15	2	194	148	54
Rimouski	45	25	20	0	165	163	50
Chicoutimi	42	20	14	8	137	155	48
Baie-Comeau	40	20	16	4	137	117	44

Division Telus Ouest

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Blainville-Boisb	42	22	17	3	146	142	47
Gatineau	43	18	18	7	140	154	43
Val-d'Or	43	18	21	4	134	158	40
Drummondville	43	17	21	5	143	157	39
Rouyn-Noranda	43	14	27	2	145	206	30

Division Maritimes

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saint-Jean	45	31	12	2	188	134	64
Halifax	41	24	13	4	150	145	52
A.-Bathurst	45	22	19	4	174	169	48
Moncton	43	20	19	4	121	139	44
Cap-Breton	41	16	24	1	128	168	33
Île-P.-Édouard	42	12	26	4	134	190	28

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Zach O'Brien, A-B	44	37	40	77
Yanni Gourde, Vic	43	24	50	74
Sébastien Trudeau, A-B	45	20	52	72
Matthew Bissonnette, A-B	45	33	35	68
Ben Duffy, Î-P-É	42	24	35	59
Zack Phillips, StJ	38	22	37	59
Mikhail Grigorenko, **Qué**	36	25	33	58
Frédérick Roy, **Qué**	40	18	39	57
Alex Belzile, **Rim**	42	14	42	56
Danick Gauthier, StJ	43	33	22	55

NORD-AMÉRICAINE

DIMANCHE 8 JANVIER
Thetford Mines 0, Trois-Rivières 5
Saguenay 3, Windsor 2

MARDI 10 JANVIER
Thetford Mines à **St-Georges**, 20h

CLASSEMENT (2E MOITIÉ DE 24 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
St-Georges	3	2	0	1	16	9	5
Sorel-Tracy	3	2	1	0	15	12	4
Trois-Rivières	3	2	1	0	11	8	4
Thetford Mines	4	2	2	0	16	12	4
Windsor	4	2	2	0	16	15	4
x-Saguenay	4	2	2	0	13	17	4
Rivière-du-Loup	3	0	3	0	5	19	0

x-champion de la 1re moitié

MIDGET AAA

DIMANCHE 8 JANVIER
C. A.-Girouard 4, **S. St-François** 5 (prol.)
Lévis 5, Trois-Rivières 3
Amos 7, C. Esther-Blondin 5
C. Charles-Lemoyne 1, Magog 4

MERCREDI 11 JANVIER
Lévis à Châteauguay, 19h30

CLASSEMENT (40 MATCHS)

Division La Coop

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	34	20	12	2	115	103	42
Lévis	33	17	12	4	115	115	38
C. Notre-Dame	33	17	12	4	98	106	38
S. St-François	34	16	14	4	113	100	36
Jonquière	34	15	16	3	104	111	33

AMÉRICAIN

DIMANCHE 8 JANVIER
Oklahoma City 1, **Hamilton** 3
Connecticut 2, Springfield 4
Portland 0, Worcester 5
Charlotte 2, Chicago 5
Bridgeport 3, Providence 2 (fusillade)
Houston 4, San Antonio 3
Rochester 3, Hershey 4 (fusillade)
Milwaukee 2, Peoria 4
Rockford 6, Texas 5 (prol.)

MARDI 10 JANVIER
Toronto à St. John's, 18h
Wilkes-Barre/Scranton à Norfolk, 19h15
Abbotsford à San Antonio, 20h

CLASSEMENT (76 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Toronto	37	19	13	3	2	102	95	43
Rochester	36	16	13	4	3	105	108	39
Hamilton	35	16	14	1	4	86	102	37
G. Rapids	34	15	13	4	2	104	107	36
Lake Erie	36	16	18	1	1	87	97	34

JUNIOR AAA

DIMANCHE 8 JANVIER
Lachine 4, Vaudreuil-Dorion 5
Montréal-Est 5, Sherbrooke 7
Granby 4, La Tuque 0
Princeville 9, St-Léonard 3

MERCREDI 11 JANVIER
St-Léonard à St-Jérôme, 19h30

SENIOR

EST DU QUÉBEC

DIMANCHE 8 JANVIER
Causapscal 0, Chandler 5

VENDREDI 13 JANVIER
Paspébiac à Haute-Gaspésie, 21h

COLLÉGIAL

MASCULIN

VENDREDI 13 JANVIER
Laflèche à **Champl./St-Lawrence**, 19h30

FÉMININ

Reprise des activités le 21 janvier

TOURNOIS

ATOME DE ST-AGAPIT

MARDI 10 JANVIER
3 matchs à compter de 18h

PEE-WEE DE STE-MARIE

LUNDI 9 JANVIER

CLASSE B
Pointe-Lévy Commandeurs #2 5, Ste-Foy Gouverneurs #2 1
Québec Béliers 1, Beauce-Nord Rapides #2 0 (fusillade)
Donnacona/Pont-Rouge Diablos #2 1, Beauce-Nord Rapides #1 0
Québec Iberville 1, C.R.S.A. Royaux #3 2

MARDI 10 JANVIER
4 matchs à compter de 17h15

FOOTBALL

NATIONALE

MEILLEURS DEUXIÈMES

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

SAMEDI 7 JANVIER
Cincinnati 10, Houston 31

DIMANCHE 8 JANVIER
Pittsburgh 23, Denver 29 (prol.)

CONFÉRENCE NATIONALE

SAMEDI 7 JANVIER
Detroit 28, La Nouvelle-Orléans 45

DIMANCHE 8 JANVIER
Atlanta 2, N.Y. Giants 24

SÉRIES DE DIVISIONS

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

SAMEDI 14 JANVIER
Denver en Nouvelle-Angleterre, 20h

DIMANCHE 15 JANVIER
Houston à Baltimore, 13h

CONFÉRENCE NATIONALE

SAMEDI 14 JANVIER
La Nouv.-Orléans à San Francisco, 16h30

DIMANCHE 15 JANVIER
N.Y. Giants à Green Bay, 16h30

LES COTES DE LA NFL

FAVORI	COTES	NÉGLIGÉ
en N.-Angleterre	13,5 (50,5)	Denver
à Baltimore	7,5 (36,0)	Houston
à La N.-Orléans	3,5 (47,5)	à San Francisco
à Green Bay	8,5 (52,5)	N.Y. Giants

NCAA

BOWL COLLÉGIAL AMÉRICAIN

DIMANCHE 8 JANVIER
GODADDY.COM BOWL
Arkansas State 20, Northern Illinois 38

LUNDI 9 JANVIER
CHAMPIONNAT NATIONAL BCS
Louisiana State 0, Alabama 21

SAMEDI 21 JANVIER
CLASSIQUE EST-OUEST
Est c. Ouest

BASKETBALL

NBA

DIMANCHE 8 JANVIER
Minnesota 93, Washington 72
Orlando 104, Sacramento 97
San Antonio 96, Oklahoma City 108
Milwaukee 93, Phoenix 109
Cleveland 78, Portland 98
Memphis 82, L.A. Lakers 90

LUNDI 9 JANVIER
Minnesota 87, **Toronto** 97
Indiana 86, Philadelphie 96
Atlanta 106, New Jersey 101
Charlotte 87, New York 91
Detroit 68, Chicago 92
La Nouvelle-Orléans 94, Denver 81

MARDI 10 JANVIER
Toronto à Washington, 19h
Sacramento à Philadelphie, 19h
Houston à Charlotte, 19h
Dallas à Detroit, 19h30
San Antonio à Milwaukee, 20h
Oklahoma City à Memphis, 20h
Chicago au Minnesota, 20h
Cleveland à Utah, 21h
L.A. Clippers à Portland, 22h
Phoenix à L.A. Lakers, 22h30
Miami à Golden State, 22h30

CLASSEMENT (66 MATCHS)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIF.
Philadelphie	6	2	.750	—
New York	5	4	.556	1 1/2
Boston	4	4	.500	2
Toronto	4	5	.444	2 1/2
New Jersey	2	8	.200	5

LNB

DIMANCHE 8 JANVIER
Québec 77, Moncton 81

MARDI 10 JANVIER
Halifax à Moncton, 18h

CLASSEMENT (36 MATCHS)

	G	P	MOY.	DIF.
London	16	4	.800	—
Québec	15	8	.652	2,5
Halifax	12	5	.706	2,5
Saint-Jean	9	11	.450	7,0
Summerside	8	12	.400	8,0
Oshawa	7	16	.304	10,5
Moncton	4	15	.210	11,5

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

JEUDI 12 JANVIER
Bishop's à McGill, 20h

FÉMININ

JEUDI 12 JANVIER
Bishop's à McGill, 18h

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 13 JANVIER
Édouard-Montpetit à **Limoilou**, 19h30
John Abbott à **Ste-Foy**, 21h
Champlain/St-Lambert à Dawson, 21h

FÉMININ

VENDREDI 13 JANVIER
É.-Montpetit à **Champl./St-Lawrence**, 19h
John Abbott à **Ste-Foy**, 19h
Champlain/St-Lambert à Dawson, 19h
Sherbrooke à Vanier, 20h

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 13 JANVIER
Montréal à Sherbrooke, 20h

FÉMININ

VENDREDI 13 JANVIER
McGill à **Laval**, 18h
Montréal à Sherbrooke, 18h

COLLÉGIAL AAA

FÉMININ

VENDREDI 13 JANVIER
Édouard-Montpetit à Sherbrooke, 19h
Limoilou à Outaouais, 20h
Lévis-Lauzon à St-Jérôme, 20h30
Sherbrooke à St-Jean, 20h

GOLF

PGA

TOURNOI DES CHAMPIONS

Kapulua, Hawaii

Steve Stricker	68-63-69-69—269
Martin Laird	68-70-67-67—272
Webb Simpson	68-68-69-68—273
Jonathan Byrd	67-71-67-68—273
K.J. Choi	70-73-69-65—277
Harrison Frazar	74-69-66-68—277
Chris Kirk	75-66-70-67—278
Bryce Molder	71-70-67-70—278
Johnson Wagner	72-72-68-67—279
Rory Sabbatini	73-70-68-68—279
Ben Crane	72-71-68-68—279
Scott Piercy	72-71-69-68—280
Nick Watney	73-71-68-68—280
D.A. Points	71-69-71-69—280
Kevin Na	73-64-71-72—280
Keegan Bradley	69-72-75-65—281
Sean O'Hair	73-70-70-69—282
Bubba Watson	74-69-72-69—284
Mark Wilson	72-71-69-72—284
Bill Haas	73-73-70-69—285
Aaron Baddeley	75-68-74-69—286
Michael Bradley	68-75-75-69—287
Scott Stallings	74-69-74-70—287
Gary Woodland	73-71-73-72—289
Brendan Steele	76-76-72-71—295
David Toms	76-74-75-71—296
Jhonattan Vegas	75-73-76-74—298

TENNIS

ATP/WTA

INTERNATIONAUX APIA

Sydney, Australie

MESSIEURS

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Matthew Ebden, Australie, bat Marcel Granollers (7), Espagne, 6-1, 3-6, 6-3.
Lukasz Kubot, Pologne, bat Ivan Dodig, Croatie, 7-6 (4), 7-5.
Ryan Sweeting, États-Unis, bat Gilles Muller, Luxembourg, 3-6, 7-6 (2), 7-5.
Denis Istomin, Ouzbékistan, bat Pablo Andujar, Espagne, 6-3, 2-6, 6-3.
Jarkko Nieminen, Finlande, bat James Duckworth, Australie, 6-2, 6-2.
Bobby Reynolds, États-Unis, bat Sergiy Stakhovsky, Ukraine, 7-5, 6-3.

DAMES

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Victoria Azarenka (3), Biélorussie, bat Stefanie Voegele, Suisse, 6-2, 6-1.
Li Na (4), Chine, bat Ekaterina Makarova, Russie, 6-0, 6-3.
Francesca Schiavone, Italie, bat Sam Stosur (5), Australie, 6-2, 6-4.
Svetlana Kuznetsova, Russie, bat Vera Zvonareva (6), Russie, 6-1, 6-2.
Agnieszka Radwanska (7), Pologne, bat Urszula Radwanska, Pologne, 6-1, 6-1.
Marion Bartoli (8), France, bat Polona Hercog, Slovénie, 6-3, 6-3.
Andrea Petkovic, Allemagne

STATISTIQUES LNH

ANAHEIM

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
8 Selanne	40	14	25	39	1 38
10 Perry	40	18	17	35	11- 59
15 Getzlaf	40	7	20	27	17- 45
9 Ryan	40	15	10	25	5- 25
11 Koivu	32	6	15	21	8 22
4 Fowler	40	3	14	17	16- 6
12 Hagman	30	6	8	14	8- 6
7 Cogliano	40	8	5	13	8- 13
23 Beauchemin	40	4	9	13	5- 28
17 Visnovsky	27	4	8	12	6- 12
5 Sbisa	40	1	10	11	10- 32
32 Lydman	38	0	9	9	12- 32
39 Beleskey	35	0	6	6	3- 50
77 Smith-Pelly	26	3	2	5	10- 10
63 Bonino	10	2	1	3	5- 0
51 Palmieri	8	1	1	2	1- 2
33 Blake	6	0	2	2	1- 0
16 Parros	20	0	2	2	1 38
21 Brookbank	38	0	2	2	0 44
14 Pelley	18	1	0	1	2- 7
38 Ellis	10	0	1	1	0 0
1 Hiller	35	0	1	1	0 0
31 Tarkki	1	0	0	0	0 0
19 Jacques	6	0	0	0	2 12

BOSTON

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
19 Seguin	37	16	21	37	32 12
37 Bergeron	38	11	23	34	26 14
63 Marchand	37	16	16	32	27 75
17 Lucic	37	14	16	30	9 75
46 Krejci	35	10	19	29	4 18
49 Peverley	34	7	21	28	15 16
18 Horton	38	12	14	26	4 50
33 Chara	36	7	18	25	27 49
23 Kelly	38	13	10	23	23 19
14 Corvo	38	2	15	17	19 11
21 Ference	36	2	14	16	13 12
67 Pouliot	33	7	7	14	15 32
44 Seidenberg	38	2	12	14	20 20
20 Paille	34	7	3	10	7 0
11 Campbell	35	4	6	10	9 51
55 Boychuk	37	3	4	7	22 40
22 Thornton	38	3	4	7	1 67
54 McQuaid	33	1	3	4	14 49
52 Hamill	9	0	2	2	6 4
47 Kampfer	7	0	1	1	6 4
40 Rask	14	0	0	0	0 2
30 Thomas	26	0	0	0	0 0

BUFFALO

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
29 Pominville	41	14	29	43	2- 8
26 Vanek	41	19	21	40	1 36
9 Roy	40	8	16	24	4- 28
21 Stafford	40	7	15	22	3- 32
72 Adam	41	10	10	20	2- 14
10 Ehrhoff	37	3	14	17	11- 28
3 Leopold	38	7	9	16	0 8
42 Gerbe	30	4	10	14	5 18
17 Gragnani	35	1	10	11	12 12
22 Boyes	28	3	7	10	3- 4
23 Leino	30	3	7	10	7- 4
28 Gaustad	38	3	5	8	1- 61
44 Sekera	36	2	6	8	1- 12
55 Hecht	15	4	3	7	3 2
57 Myers	21	3	4	7	4- 12
63 Ennis	15	3	2	5	0 2
37 Ellis	32	2	2	4	6- 23
81 McNabb	18	1	3	4	3- 10
36 Kaleta	25	2	0	2	6- 56
8 McCormick	29	0	2	2	7- 31
24 Regehr	40	0	2	2	12- 30
15 Stuart	2	0	0	0	3- 0
6 Weber	15	0	0	0	7- 24
1 Enroth	20	0	0	0	0 2
30 Miller	24	0	0	0	0 0

CALGARY

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
12 Iginla	43	16	17	33	5- 21
13 Jokinen	43	12	21	33	3- 32
20 Glencross	41	17	12	29	5- 20
40 Tanguay	33	5	17	22	3- 18
22 Stempniak	43	8	9	17	7- 14
17 Bourque	38	13	3	16	3- 41
4 Bouwmeester	43	1	14	15	11- 14
8 Morrison	26	4	7	11	1- 6
27 Smith	32	2	8	10	2 12
51 Horak	37	2	7	9	4 14
7 Brodie	29	1	8	9	1- 6
44 Butler	43	1	8	9	4- 18
5 Giordano	23	4	4	8	2- 22
16 Kostopoulos	42	3	5	8	10- 40
15 Jackman	43	1	6	7	12- 51
11 Backlund	28	3	3	6	11- 6
10 Comeau	39	2	4	6	14- 16
18 Stajan	27	1	5	6	5- 21
25 Moss	15	1	4	5	1 6
23 Hannan	42	1	4	5	8- 16
19 Jones	23	2	2	4	3- 10
33 Babchuk	13	0	4	4	0 2
32 Byron	16	2	1	3	2 2
57 Bouma	1	1	0	1	1 0
6 Sarich	27	0	1	1	1- 45
21 Wilson	1	0	0	0	0 0
37 Irving	4	0	0	0	0 0
35 Karlsson	6	0	0	0	0 0
34 Kiprusoff	36	0	0	0	0 0

CAROLINE

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
12 Staal	43	10	19	29	23- 18
53 Skinner	30	12	12	24	6- 18
15 Ruutu	43	14	9	23	2- 36
36 Jokinen	40	4	19	23	2- 30
59 Larose	43	11	10	21	17- 32
16 Bra.Sutter	43	10	8	18	4- 10
4 McBain	37	3	14	17	5- 2
44 Harrison	33	5	10	15	8- 25
23 Ponikarovsky	43	7	7	14	11- 24
19 Tlusty	43	7	7	14	5- 12
25 Pitkanen	21	3	9	12	10- 8
6 Gleason	43	1	11	12	1 37
37 Brent	40	4	7	11	2- 16
13 Stewart	39	6	3	9	5 23
39 Dwyer	38	4	4	8	1- 10
28 Faulk	27	3	5	8	12- 18
8 Spacek	25	1	6	7	2 4
5 Allen	43	0	6	6	1- 46
14 Nodl	29	2	3	5	0 4
42 Bre.Sutter	10	0	3	3	1- 11
30 Ward	36	1	0	1	0 4
35 Peters	2	0	0	0	0 0
33 Boucher	7	0	0	0	0 0

CHICAGO

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
81 Hossa	41	17	27	44	20 14
19 Toews	42	22	19	41	13 12
10 Sharp	42	20	20	40	18 32
88 Kane	42	10	27	37	6 30
2 Keith	39	2	21	23	13 14
25 Stalberg	39	9	13	22	3 22
8 Leddy	42	2	18	20	7- 10
36 Bolland	38	9	8	17	6- 31
15 Brunette	42	9	7	16	9- 2
7 Seabrook	38	3	11	14	12 8
67 Frolik	40	5	6	11	7- 14
13 Carcillo	28	2	9	11	10 82
5 Montador	39	5	5	10	0 17
16 Kruger	34	3	7	10	2- 12
22 Mayers	42	3	6	9	1 41
29 Bickell	36	4	4	8	9- 33
4 Hjalmarsson	42	1	6	7	2 2
6 O'Donnell	27	0	5	5	5- 6
39 Hayes	5	2	0	2	1 2
65 Shaw	3	1	0	1	1- 5
30 Emery	15	0	1	1	0 0
32 Scott	20	0	1	1	0 28
20 Lepisto	11	0	0	0	4 4
50 Crawford	30	0	0	0	0 0

COLORADO

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
37 O'Reilly	43	10	19	29	3- 10
23 Hejduk	43	11	14	25	5- 12
9 Duchene	39	12	12	24	8- 6
26 Stastny	40	11	11	22	5- 16
92 Landeskog	43	8	13	21	10 24
27 Quincey	37	4	16	20	0 44
6 Johnson	38	1	15	16	9- 13
54 Jones	35	8	7	15	6- 16
34 Winnik	43	5	9	14	5- 29
44 Wilson	28	1	13	14	5 24
5 O'Brien	43	1	12	13	3- 71
39 Galiardi	40	7	5	12	3- 33
8 Hejda	43	4	8	12	12- 16
16 McClement	41	6	4	10	2- 14
17 Kobasew	33	5	4	9	7- 22
46 Elliott	21	4	5	9	2 4
3 O'Byrne	43	1	5	6	1 35
12 Porter	24	3	2	5	3- 15
7 Van Der Gulik	11	1	4	5	4 2
55 McLeod	36	2	2	4	0 98
22 Hunwick	10	0	1	1	2- 2
88 Mueller	3	0	0	0	0 0
18 Yip	9	0	0	0	1 8
35 Giguère	17	0	0	0	0 0
1 Varlamov	28	0	0	0	0 0

COLUMBUS

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
22 Prospal	41	9	21	30	8- 16
61 Nash	41	14	15	29	20- 20
51 Tyutin	41	3	15	18	8- 26
7 Carter	30	10	7	17	9- 12
18 Umberger	41	6	11	17	7- 12
21 Wisniewski	29	2	15	17	18- 25
19 Johansen	35	7	7	14	2 16
50 Vermette	41	5	9	14	12- 8
6 Nikitin	32	1	13	14	8- 10
16 Brassard	33	5	7	12	16- 14
14 Clitsome	38	4	8	12	9- 18
17 Letestu	36	5	6	11	12- 2
15 Dorsett	39	7	3	10	1- 103
24 MacKenzie	41	4	5	9	8 24
26 Pahlsson	40	2	7	9	2 18
5 Johnson	20	2	6	8	3- 6
3 Methot	35	1	6	7	6- 22
4 Moore	30	2	2	4	3- 2
58 Savard	10	0	3	3	2- 8
40 Boll	27	1	1	2	3- 67
2 Martinek	7	1	0	1	3- 0
33 Kubalik	1	0	0	0	1- 2
20 Huselius	2	0	0	0	2- 2
25 Russell	2	0	0	0	0 0
30 Sanford	19	0	0	0	0 0
1 Mason	24	0	0	0	0 2

DALLAS

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
14 Benn	40	13	28	41	10 41
21 Eriksson	40	14	24	38	14 4
63 Ribeiro	40	10	21	31	2 30
73 Ryder	40	17	12	29	8 22
10 Morrow	34	7	12	19	4 65
29 Ott	34	6	12	18	2 86
20 Dvorak	40	3	14	17	7- 6
44 Souray	34	4	12	16	9 43
6 Daley	37	4	12	16	6 16
38 Fiddler	40	5	10	15	5- 20
24 Nystrom	35	12	2	14	2- 9
16 Burish	24	4	7	11	1 44
3 Robidas	34	2	9	11	3- 16
33 Goligoski	29	3	7	10	4- 6
23 Wandell	35	2	7	9	1- 8
17 Petersen	25	2	2	4	4- 4
2 Grossman	37	0	4	4	6 26
81 Vincour	14	1	2	3	3- 2
11 Dowell	27	1	2	3	3- 29
36 Larsen	19	0	2	2	7 2
58 Benn	2	0	1	1	0 0
27 Pardy	21	0	1	1	6- 6
31 Bachman	10	0	0	0	0 0
32 Lehtonen	23	0	0	0	0 0
28 Fistric	29	0	0	0	1- 23

DETROIT

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
13 Datsyuk	41	13	30	43	16 10
93 Franzen	41	16	20	36	23 34
51 Filppula	40	14	21	35	11 10
40 Zetterberg	41	8	24	32	5 14
26 Hudler	40	12	15	27	4 22
5 Lidstrom	41	8	15	23	18 18
18 White	37	5	15	20	24 10
11 Cleary	41	10	9	19	9 16
55 Kronwall	41	9	10	19	0 24
44 Bertuzzi	35	6	12	18	17 37
96 Holmstrom	34	6	9	15	0 12
20 Miller	39	7	7	14	11 10
43 Helm	37	4	8	12	4 4
8 Abdelkader	41	4	6	10	3 24
23 Stuart	41	4	5	9	11 4
4 Kindl	32	1	7	8	8 17
52 Ericsson	41	1	7	8	15 37
48 Emmerton	31	4	3	7	6 8
41 Conner	7	1	2	3	2 0
29 Conklin	7	0	1	1	0 0
22 Commodore	10	0	1	1	4 9
17 Eaves	10	0	1	1	0 2
35 Howard	35	0	1	1	0 4

EDMONTON

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
14 Eberle	41	17	26	43	1 6
93 Nug.-Hopkins	38	13	22	35	0 8
94 Smyth	41	15	17	32	1 43
4 Hall	33	14	15	29	1- 20
10 Horcoff	41	8	14	22	14- 10
28 Jones	41	12	8	20	1- 23
89 Gagner	34	5	15	20	2- 21
77 Gilbert	38	3	12	15	2- 12
44 Potter	27	3	11	14	10- 8
83 Hemsky	28	3	11	14	6- 8
20 Bélanger	41	1	9	10	8- 22
5 Smid	41	3	4	7	3- 28
58 Petry	34	1	6	7	8- 12
55 Eager	30	4	2	6	3- 63
25 Sutton	21	2	4	6	3 50
57 Lander	37	1	3	4	3- 10
24 Peckham	37	1	2	3	3 72
6 Whitney	17	0	3	3	6- 4
13 Barker	12	1	0	1	3 14
48 Plante	3	0	1	1	0 2
33 Teubert	14	0	1	1	1- 10
16 Hordichuk	17	0	1	1	3- 26
12 Green	3	0	0	0	6- 5
40 Dubnyk	17	0	0	0	0 0
35 Khabibulin	26	0	0	0	0 0

FLORIDE

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
32 Versteeg	40	17	21	38	12 24
14 Fleischmann	41	15	19	34	6 20
9 Weiss	39	11	22	33	14 34
51 Campbell	41	3	30	33	2 4
7 Kulikov	40	3	17	20	6- 26
52 Garrison	41	11	7	18	6 14
82 Kopecky	40	5	11	16	14- 22
18 Matthias	40	7	8	15	1- 21
26 Samuelsson	14	2	7	9	2 8
43 Weaver	41	0	9	9	3- 8
55 Jovanovski	40	2	6	8	8- 14
20 Bergenheim	26	7	0	7	3- 22
13 Santorelli	33	5	2	7	10- 16
22 Bradley	29	2	4	6	2- 26
12 Skille	31	2	4	6	8- 22
57 Goc	19	3	1	4	0 2
44 Gudbranson	32	2	2	4	8- 36
16 Sturm	33	2	1	3	12- 25
27 Repik	12	1	2	3	2- 2
19 Upshall	15	1	2	3	2- 23
4 Ellerby	15	0	2	2	4- 2
29 Thomas	7	1	0	1	0 0
21 Barch	23	1	0	1	3- 73
10 Madden	1	0	0	0	0 0
25 Markstrom	7	0	0	0	0 0
30 Clemmensen	10	0	0	0	0 0
60 Théodore	29	0	0	0	0 0

LOS ANGELES

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
11 Kopitar	42	11	25	36	2- 4
14 Williams	42	6	18	24	2 24
10 Richards	34	13	10	23	2 25
23 Brown	42	10	11	21	3 32
12 Gagné	34	7	10	17	1- 18
8 Doughty	37	3	13	16	2- 32
3 Johnson	42	5	10	15	8- 18
28 Stoll	42	4	8	12	3 34
26 Voynov	24	4	6	10	2 6
25 Penner	30	2	6	8	5- 29
33 Mitchell	36	2	5	7	1 17
2 Greene	42	2	4	6	0 22
47 Hunter	26	2	3	5	4- 6
13 Clifford	42	1	4	5	8- 54
15 Richardson	33	3	1	4	4- 18
7 Scuderi	42	1	3	4	3- 10
44 Loktionov	21	0	4	4	1- 2
44 Drewiske	7	2	0	2	0 2
21 Parse	9	2	0	2	1 14
27 Martinez	22	2	0	2	6- 4
19 Westgarth	20	1	1	2	5- 34
24 Fraser	27	1	1	2	3- 29
32 Quick	35	0	2	2	0 2
22 Lewis	32	0	1	1	1- 9
45 Bernier	8	0	0	0	0 0

MINNESOTA

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
9 Koivu	38	9	24	33	10 14
15 Heatley	42	13	15	28	6 14
7 Cullen	41	10	13	23	1- 16
96 Bouchard	37	9	13	22	1- 18
21 Brodziak	42	11	9	20	7- 37
22 Clutterbuck	38	10	6	16	6 44
46 Spurgeon	40	2	13	15	0 4
10 Setoguchi	30	8	6	14	7- 14
25 Johnson	38	4	10	14	4 29
48 Latendresse	16	5	4	9	6 20
3 Zidlicky	29	0	9	9	2- 14
6 Scandella	37	3	3	6	10- 10
14 Powe	42	3	3	6	9- 13
17 Wellman	9	2	2	4	1- 0
5 Zanon	21	1	2	3	1 8
43 Peters	20	0	2	2	3- 18
44 Falk	23	0	2	2	2 19
32 Backstrom	28	0	2	2	0 2
4 Stoner	30	0	2	2	7 29
18 Gillies	36	0	2	2	5- 10
55 Schultz	42	0	2	2	6- 18
79 Palmer	6	1	0	1	2- 4
2 Lundin	12	0	1	1	2- 2
37 Harding	16	0	0	0	0 0
16 Staubitz	36	0	0	0	6- 66

MONTRÉAL

Voir page 38.

NASHVILLE

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
6 Weber	37	9	21	30	12 26
15 Smith	41	9	17	26	6- 22
11 Legwand	37	10	15	25	5- 10
10 Erat	33	8	17	25	0 10
20 Suter	41	5	19	24	7 26
33 Wilson	38	8	15	23	0 13
74 Kostitsyn	35	8	11	19	2- 20
12 Fisher	33	7	12	19	5- 15
22 Tootoo	39	6	13	19	3 62
27 Hornqvist	40	11	7	18	2- 22
13 Spaling	36	5	8	13	0 8
24 Halischuk	41	9	3	12	0 23
8 Klein	33	2	6	8	12- 4
59 Josi	20	2	4	6	7- 10
38 Hillen	38	2	4	6	1- 14
51 Bouillon	29	0	5	5	5- 15
25 Smithson	41	1	3	4	7- 28
49 Ellis	5	1	1	2	0 2
23 McGrattan	25	0	2	2	1- 56
57 Bourque	5	1	0	1	0 0
35 Rinne	37	0	1	1	0 0

NEW JERSEY

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
26 Elias	40	14	24	38	2- 12
9 Parise	41	14	21	35	2- 20
17 Kovalchuk	36	15	19	34	10- 14
14 Henrique	38	12	20	32	9 2
8 Zubrus	41	12	10	22	0 16
15 Sykora	41	10	12	22	2 30
23 Clarkson	41	15	4	19	11- 70
5 Larsson	39	2	11	13	9- 16
29 Fayne	41	3	6	9	5- 16
6 Greene	23	0	9	9	0 4
12 Palmieri	24	4	3	7	7- 12
2 Foster	21	1	5	6	7- 10
21 Tedenby	39	1	5	6	15- 14
28 Volchenkov	34	0	5	5	7- 20
7 Tallinder	35	0	5	5	8- 16
24 Salvador	41	0	5	5	6 28
20 Carter	40	2	2	4	15- 49
19 Zajac	8	1	2	3	2- 2
32 Taormina	12	0	3	3	3 2
30 Brodeur	25	0	3	3	0 0
16 Josefson	5	0	1	1	1 2
25 Janssen	33	0	1	1	4- 55
10 Zalewski	2	0	0	0	0 0
18 Sestito	18	0	0	0	5- 7
1 Hedberg	19	0	0	0	0 2
22 Boulton	20	0	0	0	7- 40

N.Y. ISLANDERS

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
91 Tavares	39	13	23	36	9- 14
26 Moulson	39	18	15	33	2 6
15 Parenteau	39	7	26	33	8- 35
51 Nielsen	39	7	13	20	5- 2
2 Streit	39	2	17	19	17- 26
40 Grabner	38	10	7	17	14- 10
21 Okposo	36	8	9	17	17- 10
12 Bailey	39	3	8	11	10- 14
3 Hamonic	39	1	9	10	8- 47
17 Martin	39	5	4	9	10- 60
11 Rolston	32	4	4	8	9- 4
27 Jurcina	30	2	3	5	17- 14
24 Staios	32	0	5	5	11- 37
16 Reasoner	35	0	5	5	16- 18
47 MacDonald	32	3	1	4	9- 12
41 Ullstrom	14	2	2	4	1 0
42 Reese	9	1	1	2	3- 4
39 DiPietro	8	0	2	2	0 0
4 Eaton	24	0	2	2	5- 4
10 Mottau	28	0	2	2	9- 15
25 Niederreiter	16	1	0	1	10- 4
29 Pandolfo	22	1	0	1	6- 4
36 Wallace	15	0	1	1	1- 6
45 Nilsson	2	0	0	0	0 0
20 Nabokov	17	0	0	0	0 0
35 Montoya	17	0	0	0	0 2

N.Y. RANGERS

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
10 Gaborik	39	23	11	34	10 16
19 Richards	39	15	16	31	1- 12
24 Callahan	39	14	17	31	6 49
21 Stepan	39	9	18	27	13 10
4 Del Zotto	39	5	18	23	25 22
42 Anisimov	38	7	15	22	10 28
17 Dubinsky	39	5	16	21	11 62
27 McDonagh	39	4	13	17	9 26
5 Girardi	39	3	12	15	7 8
26 Fedotenko	39	5	7	12	2- 10
62 Hagelin	21	7	4	11	9 6
8 Prust	39	2	7	9	0 71
34 Mitchell	21	2	6	8	9 2
22 Boyle	39	2	6	8	5 36
33 Stralman	16	1	5	6	11 2
6 Woywitka	26	1	5	6	2 8
40 Christensen	20	1	4	5	0 2
44 Eminger	30	2	2	4	2 18
41 Bickel	9	0	4	4	3 18
71 Rupp	17	3	0	3	3 40
38 Sauer	19	1	2	3	9 21
86 Wolski	6	0	2	2	0 2
43 Biron	11	0	2	2	0 0
33 Deveaux	9	0	1	1	3 29
18 Staal	3	0	0	0	0 4
30 Lundqvist	29	0	0	0	0 4

OTTAWA

NO	MJ	B	A	PTS	+/-PÉN
19 Spezza	43	15	27	42	0 22
65 Karlsson	43	6	35	41	7 24
11 Alfredsson	37	14	19	33	4 10
9 Michalek	38	20	8	28	4- 8
71 Foligno	43	12	13	25	4- 62
55 Gonchar	36	2	21	23	0 26
15 Smith	43	12	9	21	5 46
14 Greening	43	9	11	20	4- 28
22 Condra	42	7	10	17	13 16
25 Neil	34	6	8	14	8- 80
17 Kuba	34

Smith insatisfait de ses Falcons

Associated Press

FLOWERY BRANCH, Ga. — Après une autre sortie hâtive des éliminatoires, l'entraîneur-chef des Falcons d'Atlanta, Mike Smith, a déclaré hier que la saison de son équipe s'était révélée «un échec».

Smith a réalisé une autre marque de franchise en offrant une quatrième saison gagnante de suite aux Falcons, et une deuxième participation aux éliminatoires consécutive. Il a cependant promis une évaluation beaucoup plus exhaustive de chacun de ses joueurs durant la saison morte, après un humiliant revers de 24-2 contre les Giants de New York, dimanche.

«De toute évidence, il faut revoir notre façon de faire parce que nous n'avons pas progressé par rapport à la saison dernière, a commenté Smith. De me retrouver ici et de dire que cette saison fut un succès, ou du moins meilleure que la précédente... et ce n'est pas seulement parce que nous n'avons pas progressé.»

Cette défaite aux mains des Giants a porté le dossier de Smith à 0-3 en séries depuis qu'il a pris la barre des Falcons, il y a quatre ans. Il s'agissait aussi de leur deuxième revers crève-cœur de suite en éliminatoires, après celui de 48-21 à domicile, l'an dernier, contre les Packers de Green Bay.

PARCOURS DIFFÉRENT

Smith a indiqué que les deux saisons n'étaient pas identiques. L'an dernier, les Falcons avaient obtenu un laissez-passer pour le premier tour en vertu de leurs 13 victoires en saison régulière. Cette année, leur dossier était de 10-6 et ils se sont inclinés au premier tour.

«Nous ne sommes jamais véritablement identiques, a-t-il dit. On peut dire qu'on a perdu notre premier match éliminatoire la saison dernière ainsi que celui cette saison. Soit on s'améliore, soit on recule. On ne reste jamais identiques dans cet univers. On va dans une direction, ou dans l'autre. Il n'y a pas de statu quo.»

Smith a reconnu que les Falcons s'étaient dirigés dans la mauvaise direction. «De toute évidence j'ai dit que nous ne nous étions pas améliorés, et c'est le cas, a-t-il admis. Nous n'avons pas remporté autant de matchs. Nous étions plus constants la saison passée. Nous avons été irréguliers. Nous l'avons dit dès le début de la saison, simplement en observant la façon dont nos matchs se déroulaient — haut, bas, haut, bas, haut, bas.»

À l'image de la saison

Associated Press

PITTSBURGH — Mike Tomlin aurait fait la même chose. Probablement. L'entraîneur-chef des Steelers de Pittsburgh a déclaré hier qu'il présenterait la même défensive contre Tim Tebow s'il en avait l'occasion, en dépit du fait que le quart-arrière des Broncos de Denver ait littéralement soufflé la défensive de ses protégés avec une passe de touché de 80 verges sur le premier jeu de la prolongation, en route vers une étonnante victoire de 29-23 des Broncos.

«De toute évidence, ils ont fait de beaux jeux à nos dépens et la sagesse nous commande d'analyser le résultat, mais en réalité les options sur la façon de les attaquer sont plutôt limitées», a expliqué Tomlin.

Les Steelers ont renforcé la ligne de mêlée et défié Tebow de battre la meilleure défensive de la ligue avec son bras, parfois erratique. Tebow a obtempéré en récoltant 316 verges de gains et en réalisant deux longues passes de touché, dont une que Demaryius Thomas a transformée en plus courte prolongation de l'histoire des éliminatoires de la NFL. «Ils ont réalisé un beau jeu», a reconnu Tomlin.

Un an après avoir laissé filer de justesse le titre au Super Bowl, les Steelers ont affiché un dossier de 12-5 en dépit des blessures affectant la majorité des positions sur le terrain. Même si les Steelers avaient vaincu les Broncos à Denver, on ignore combien de joueurs encore en santé auraient pu affronter les Patriots de la Nouvelle-Angleterre, samedi soir.

ÉQUIPE AMOCHÉE

Les joueurs de ligne Max Starks et Casey Hampton ont subi des blessures qui pourraient nécessiter des opérations. L'ailier défensif Brett Keisel a encore une fois éprouvé des problèmes à l'aine, tandis que le secondeur LaMarr Woodley est encore ennuyé par une élongation à l'ischio-jambier droit, deux mois après s'être blessé. Ces blessures excluent l'élongation à la cheville droite du quart Ben Roethlisberger, l'élongation au mollet droit du demi de sûreté Troy Polamalu ainsi que la contusion à l'épaule gauche du centre Doug Legursky.

Les Steelers n'étaient pas à 100 %, dimanche. Et ils ne l'ont pas vraiment été tout au long de la campagne. Dès leur humiliante défaite de 35-7 contre les Ravens de Baltimore en lever de rideau de la saison, les Steelers ont dû jouer du football de rattrapage.

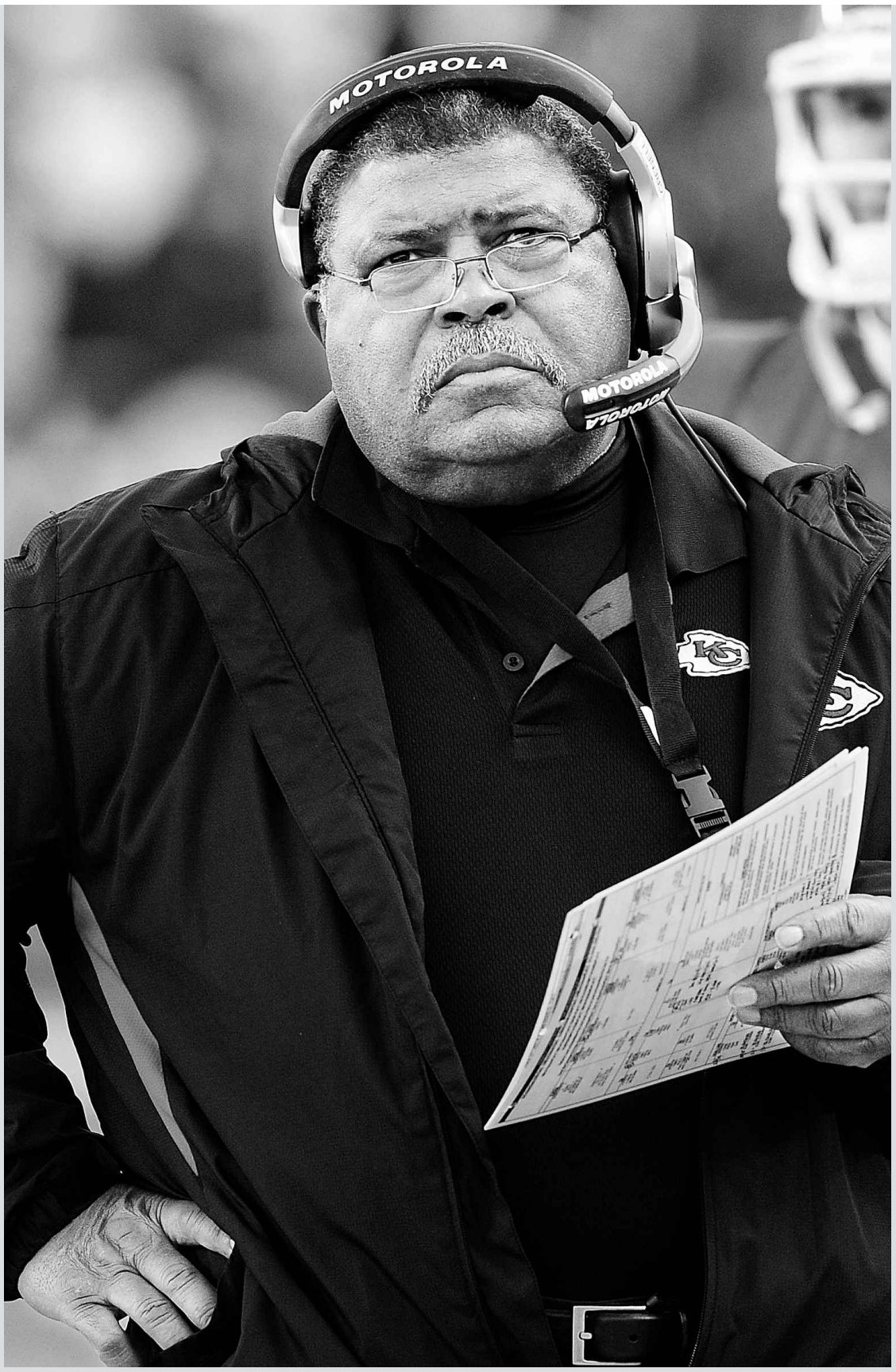
«On dirait qu'on a dû s'échiner davantage cette saison pour conserver notre rythme»

— Ryan Clark, le demi de sûreté des Steelers de Pittsburgh

«On dirait qu'on a dû s'échiner davantage cette saison pour conserver notre rythme», a commenté le demi de sûreté Ryan Clark, qui n'a pas joué à Denver en raison d'une maladie rare qui affecte les cellules sanguines lorsqu'il fait un effort physique en altitude. «En me retournant sur les lignes de côté, j'ai vu Keisel, là, avec son manteau sur le dos, j'ai vu Hampton, là, avec son manteau, bref ça fait beaucoup d'obstacles à surmonter.»

Néanmoins, les Steelers y sont presque parvenus avec Roethlisberger. Même s'il jouait pratiquement sur une seule jambe, le quart-arrière a comblé un écart de 14 points en effectuant, notamment, une spectaculaire passe de touché de 31 verges à Jerricho Cotchery avec 3:48 à faire au match.

Les Steelers ont obtenu une dernière chance de l'emporter en temps réglementaire, s'approchant de la distance minimale pour tenter un placement dans la dernière minute, avant de reculer quand Roethlisberger a été plaqué derrière la ligne de mêlée.



CRENNEL PERD SON ÉTIQUETTE INTÉRIMAIRE

Les Chiefs de Kansas City ont annoncé hier que Romeo Crennel remplacera officiellement Todd Haley, congédié en fin de saison, et qu'il perdait son étiquette d'entraîneur-chef intérimaire. Bien que les Chiefs aient rencontré plus d'une demi-douzaine de candidats, Crennel a toujours été le favori pour obtenir le poste, lui qui a conservé une fiche de 2-1 en fin de saison, dont une victoire sur les Packers de Green Bay, invaincus jusque-là. Crennel a dirigé les Browns de Cleveland pendant quatre saisons, conservant une fiche de 24 gains contre 40 défaites entre 2005 et 2008. ***D'après AP*** — PHOTO AP

Tiger Woods amorcera sa saison à Pebble Beach

Associated Press

KAPALUA, Hawaii — Tiger Woods sera de retour au tournoi Pebble Beach National Pro-Am pour la première fois en 10 ans. Woods a indiqué hier sur son site Internet qu'il amorcerait sa saison sur le circuit de la PGA lors de ce tournoi, qui sera disputé du 9 au 12 février. Il a dit de Pebble Beach que ce pourrait être «le plus bel endroit sur Terre».

Mais l'endroit n'était pas suffisamment beau pour l'attirer sur la péninsule de Monterey, sauf pour l'Omnium des États-Unis de 2010, alors qu'il s'était classé à égalité au quatrième rang. Il avait cessé de participer au tournoi en raison des verts particulièrement cahoteux pour un tournoi de 180 golfeurs. Il était également ennuyé par les longues rondes et par le fait que le parcours Poppy Hills fasse partie de la rotation.

Maintenant, le tableau a été ramené à 156 joueurs et le parcours Shore du Monterey Peninsula Country Club a été ajouté à la rotation, un parcours qui a été très bien reçu. Mais ce qui a le plus pesé dans la balance afin que Woods ne prenne de nouveau part à ce tournoi est la commandite d'AT&T.

Même si AT&T a été l'un des premiers commanditaires à abandonner Woods après qu'il eut reconnu avoir commis l'adultère à la fin de 2009 — le logo d'AT&T se trouvait sur son sac —, la compagnie est demeurée le commanditaire principal du AT&T National, un tournoi dont les profits sont versés à la Fondation Tiger-Woods.

Woods n'avait pas pu prendre part à l'événement l'an dernier en raison d'un engagement contractuel pour jouer à Dubaï. Il n'est pas encore certain que ce tournoi fasse partie de son agenda pour les années à venir.

> **«Je n'ai pas joué ce tournoi récemment, mais j'en conserve de bons souvenirs. Ce sera amusant de m'y retrouver»**
>
> **— Tiger Woods, au sujet du Pro-Am de Pebble Beach**

«Je suis excité à l'idée d'amorcer ma saison au AT&T National Pro-Am de Pebble Beach, a écrit Woods. AT&T est un excellent partenaire de ma fondation et j'ai hâte de jouer ce tournoi. Je n'ai pas joué ce tournoi récemment, mais j'en conserve de bons souvenirs. Ce sera amusant de m'y retrouver.»

Woods doit effectivement avoir quelques bons souvenirs de Pebble. En 2000, Il accusait un retard de sept coups avec sept trous à jouer quand il a calé un coup d'approche pour un aigle de l'allée du 15e, avant d'inscrire des oiselets sur deux des trois derniers trous pour remettre une carte de 64. Pendant ce temps, Matt Gogel éprouvait toutes sortes d'ennuis sur le neuf de retour pour offrir la victoire à Woods. Plus tard cet été-là, il a réussi une performance que plusieurs considèrent comme son plus grand exploit, étant le seul joueur à jouer sous la normale à l'Omnium des États-Unis pour remporter le tournoi par 15 coups.

Woods a terminé à égalité au 13e rang l'année suivante, avant de terminer à égalité au 12e rang en 2002, la dernière fois qu'il a disputé un tournoi de la PGA à Pebble.

NOUVEAU PARTENAIRE?

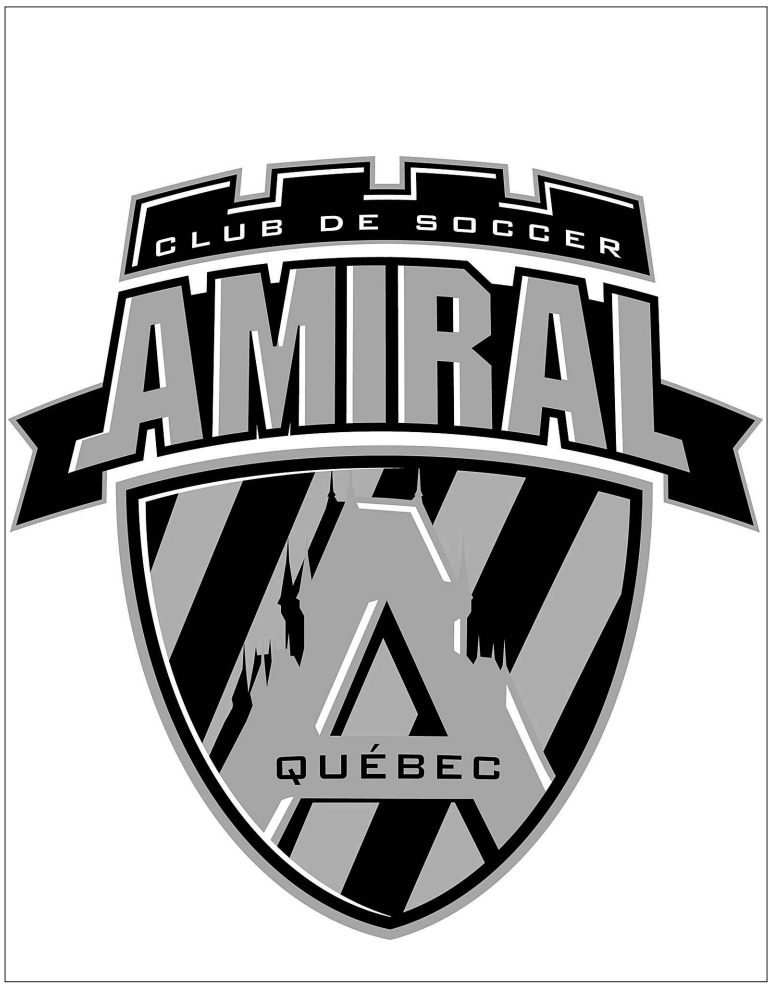
Son partenaire amateur au cours des dernières années était son ami de longue date Jerry Chang. Mais des gens près de Woods laissent entendre qu'il pourrait se tourner vers un amateur «populaire», possiblement un athlète professionnel davantage qu'une personnalité hollywoodienne (bien que Woods ait joué avec Kevin Costner en 1997).

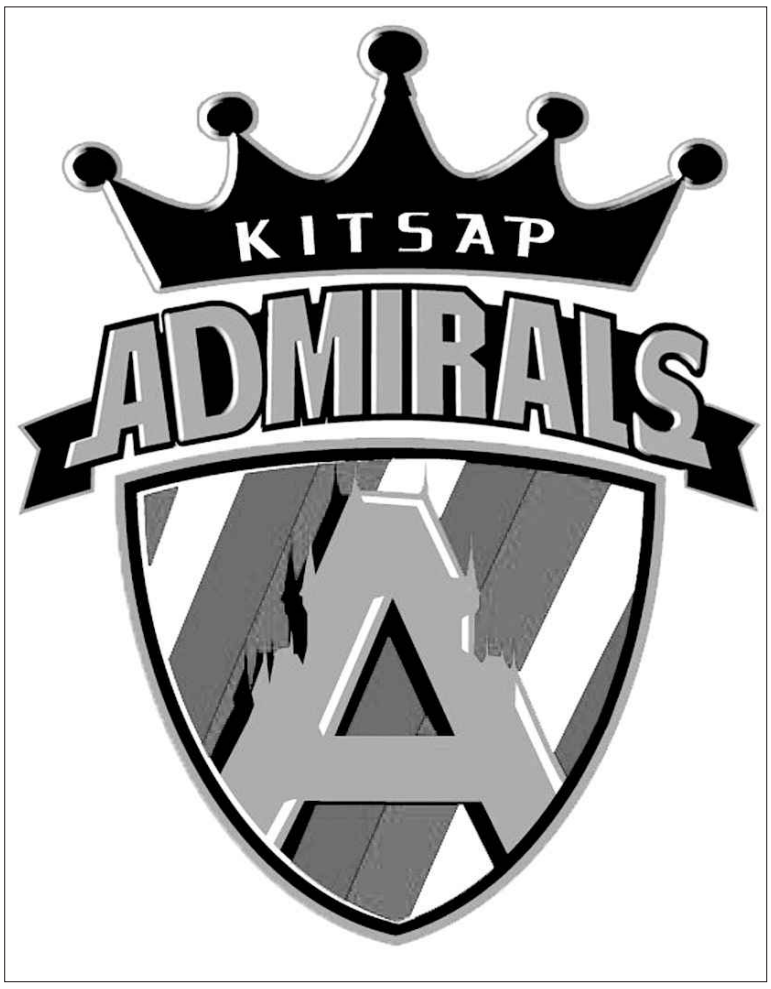
En 2009, au AT&T National, Woods avait disputé le Pro-Am du mercredi avec le quart-arrière des Cowboys de Dallas, Tony Romo. Ils avaient alors formé un trio avec John Boehner, leader des Républicains à la Chambre des représentants.

Le logo de l'Amiral de Québec copié

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Le logo d'une équipe sportive évoque souvent la ville ou la région du club en question. Quoi de mieux pour représenter le comté de Kitsap, dans l'État de Washington, que le Château Frontenac? C'est ce que semblent s'être dit les dirigeants des Admirals, une future équipe de l'American Basketball Association qui a copié le logo de l'Amiral de Québec.





Club de soccer féminin semi-professionnel, l'Amiral SC de Québec est né à l'hiver 2009. Le logo est un A découpé de la silhouette du célèbre hôtel avec le mot «Québec» sur sa barre transversale. Au-dessus, «club de soccer» en surimpression sur la forme des remparts distinctifs au Vieux-Québec surplombe les lettres AMIRAL.

Établis dans la ville de Bremerton, voisine de Seattle, les Admirals de Kitsap ont été lancés le 18 décembre dernier. Cette équipe d'expansion de l'ABA, circuit dont les Kebs de Québec ont déjà fait partie, ne doit jouer qu'à l'automne prochain.

Dans la version de l'autre bout du continent, une couronne remplace les remparts et «Kitsap» remplace «club de soccer». D'un lettrage un peu différent, les lettres D et S ont été ajoutées à AMIRAL pour faire ADMIRALS, le mot «Québec» retiré et le gris et le noir du fond d'écusson changés pour le rouge, le bleu et le blanc de l'ABA.

«Je suggérerais fortement aux gens de Kitsap de changer leur logo. Et de le changer vite», a commenté le président et directeur des opérations de l'ABA, joint en Floride. Richard Packer n'avait pas encore parlé aux propriétaires des Admirals. *Le Soleil* non plus car, à Bremerton, un ami nous a indiqué qu'Ashley et Erica Robinson étaient retenus sur la Côte Est pour cause de mortalité dans la famille.

Packer a néanmoins constaté la forte ressemblance entre les deux logos et en a informé ses avocats. Il a de plus fait retirer le logo des Admirals du site de la ligue «jusqu'à nouvel ordre». «Au besoin, nous nous assoirons avec les gens de Kitsap. Je suis certain qu'avec toutes nos ressources, nous trouverons un nouveau logo unique et original qui fera parfaitement l'affaire», a-t-il poursuivi.

DEMANDE DE RETRAIT

Son directeur général Maxime Barabé en tête, l'Amiral de Québec a expédié une demande de retrait en bonne et due forme aux Admirals, sous les conseils des United Soccer Leagues, organisation nord-américaine qui chapeaute le circuit où évolue l'Amiral, la W-League. Kitsap a 10 jours pour retirer son logo, sinon des mesures judiciaires pourraient être entreprises. Le site Internet et la page Facebook du club étaient toujours actifs, hier soir.

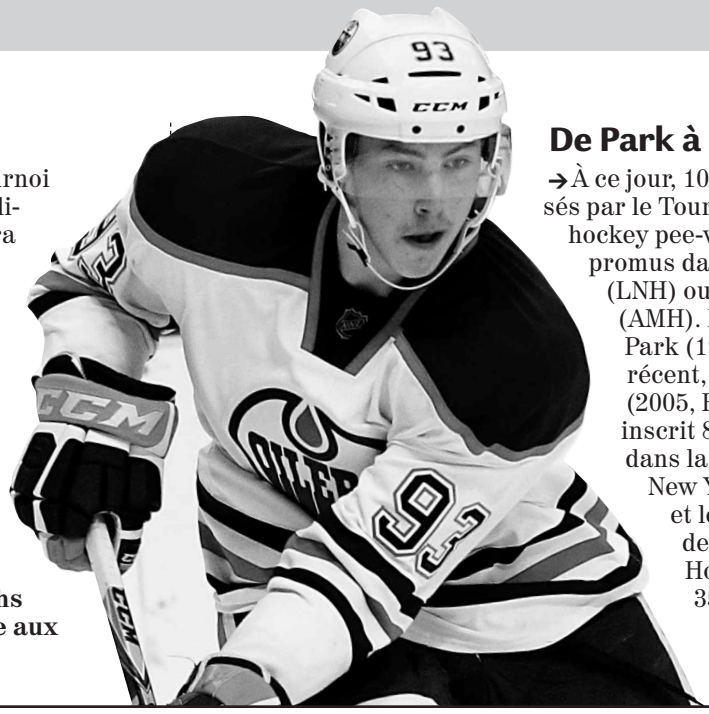
«On n'engloutira pas des milliers de dollars en frais d'avocats là-dedans», a admis Barabé, mis au parfum du plagiat par *Le Soleil*. «On ne veut pas partir de guerre, mais je n'ai pas peur de le dire, c'est clairement une job d'amateur», a affirmé celui qui est aussi dg de l'Association régionale de soccer de Québec.

Cette mésaventure n'est pas sans rappeler qu'à l'origine, l'Amiral devait s'appeler l'Arsenal. Mais le réputé club anglais du même nom l'en avait découragé par une lettre similaire à celle envoyée hier aux Admirals. Le logo est enregistré à la Commission du droit d'auteur du Canada.

EN BREF

En vitesse...

→Le neuf millionième spectateur du Tournoi pee-wee franchira les tourniquets du Colisée cette année. S'il est un adulte, il verra toutefois son prix d'entrée majoré d'un dollar par rapport à l'an passé, soit 7 $ au lieu de 6 $. Les enfants entrent toujours pour 2 $... **Jusqu'à maintenant, 2 083 000 $ ont été remis en dons au Patro Roc-Amadour de Limoilou, institution de loisirs voisine du Colisée...** L'organisation cherche encore 20 familles d'accueil pour les pee-wee provenant de l'extérieur. Les ménages intéressés doivent communiquer avec Odette ou Yvon au 418 634-0508... **La diffusion télévisuelle de huit matchs du Tournoi pee-wee passe cette année aux ondes de TVA Sports.** ***Olivier Bossé***



De Park à Nugent-Hopkins

→À ce jour, 1041 joueurs qui sont passés par le Tournoi international de hockey pee-wee de Québec ont été promus dans la Ligue nationale (LNH) ou l'Association mondiale (AMH). Le premier a été Brad Park (1960, Scarboro) et le plus récent, Ryan Nugent-Hopkins (2005, Burnaby, photo). Park a inscrit 896 points en 1113 matchs dans la LNH avec les Rangers de New York, les Bruins de Boston et les Red Wings de Detroit, de 1968 à 1985. Nugent-Hopkins compte ce matin 35 points en 38 matchs, récolte acquise depuis le 9 octobre. ***Olivier Bossé***

La descendance

→Le Tournoi pee-wee accueille toujours des fils et même des petits-fils d'anciens joueurs de la LNH ou d'autres vedettes. Cette année n'y fait pas exception avec les fistons des Daniel Brière, Derian Hatcher, John Leclair, Keith Primeau et le petit-fils de Bobby Clarke, qui feront équipe au sein des petits Flyers de Philadelphie. Scott Neidermayer, Rod Brind'Amour, Keith Tkachuk et Teemu Selanne enverront aussi leur rejeton sur la glace du Colisée, tout comme l'ancien lanceur du baseball majeur Tom Glavine et l'explaqueur des Alouettes de Montréal, Ed Philion. Neidermayer et Tkachuk œuvreront de plus derrière le banc. ***Olivier Bossé***

«Psychose des commotions»

Le 53e Tournoi pee-wee encaisse mal le retrait de la mise en échec

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com



Le 53e Tournoi international de hockey pee-wee de Québec ne permettra pas la mise en échec. Malgré un premier essai réussi l'an dernier, Hockey Québec a refusé aux organisateurs la sanction appropriée pour leur catégorie la plus forte. Furieux, le directeur général de la compétition parle d'une «psychose des commotions cérébrales» pour expliquer cette rebuffade.



Le directeur général, Patrick Dom, comprend mal pourquoi Hockey Québec a décidé d'abolir les mises en échec dans la catégorie la plus forte du tournoi. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

«Nos dénigreurs s'attendaient à voir du sang, des jambes cassées et des commotions, mais il n'y en a pas eu. C'est de valeur pour eux», a jeté Patrick Dom, hier midi, lors de la conférence de presse annuelle tenue un mois avant le tournoi.

«Les commotions sont surtout causées par des gestes stupides des joueurs, pas des mises en échec. Mais avec ce qui se passe [les nombreuses victimes de commotions dans la LNH] et les phobies que ça entraîne, Hockey Québec a dit non. C'est dommage», a constaté le grand manitou du volet hockey de l'événement.

Le torchon brûle entre le Tournoi pee-wee et Hockey Québec; entre le dg du tournoi, Dom, et celui de la fédération provinciale, Sylvain Lalonde. Dom maintient sa nouvelle catégorie AA-Élites réunissant les 28 meilleures équipes en lice. Il voulait même y inclure une formation du Québec regroupant les meilleurs éléments d'une poignée de clubs pee-wee AA québécois. Une demande formulée il y a un an et demi.

«J'attends encore la réponse», a continué de rager Dom. Une autre de ses demandes a trouvé une fin de non-recevoir auprès de Lalonde. Celle de créer une catégorie de hockey scolaire au sein du Tournoi pee-wee. «À la limite, je sais qu'on dérange. On n'est pas un tournoi comme les autres. Mais l'exception à la règle existe partout», a-t-il poursuivi, tempérant tant bien que mal.

INTERDITE AUX ÉTATS-UNIS

Pour en revenir à la mise en échec, elle a récemment été interdite chez les pee-wee des États-Unis. Ce qui n'aurait pas empêché les équipes américaines, 14 des 28 du AA-Élites, de s'y adonner sur la patinoire du Colisée. «Les équipes américaines auraient été prêtes. Ils ont le droit de venir jouer dans un tournoi avec mise en échec, ils l'ont fait récemment à Toronto», a regretté Dom.

Tout cela n'empêchera pas 112 formations en provenance de 15 pays et divisées en quatre catégories de disputer 154 matchs du jeudi 9 au dimanche 19 février. Du lot, 113 affrontements sont présentés au Colisée et les 54 autres à l'Arpidrome, à l'occasion du tournoi de la seconde chance.

Parmi les pays représentés, soulignons l'Australie, qui en était à une première l'an passé. Les kangourous en patins porteront cette fois le gilet des Blues de New South Wales. Quant à la Pologne, de retour après une absence d'une quinzaine d'années, elle sera représentée par les Selects de la Pologne.

«Nos dénigreurs s'attendaient à voir du sang, des jambes cassées et des commotions, mais il n'y en a pas eu»

— Le directeur général, Patrick Dom, parlant du dernier Tournoi pee-wee

Larkin au Temple de la renommée

NEW YORK — Barry Larkin (photo) a obtenu sa place au Temple de la renommée du baseball. L'ex-joueur d'arrêt-court a reçu 86 % des votes au scrutin mené par l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique, bien au-delà des 75 % requis.

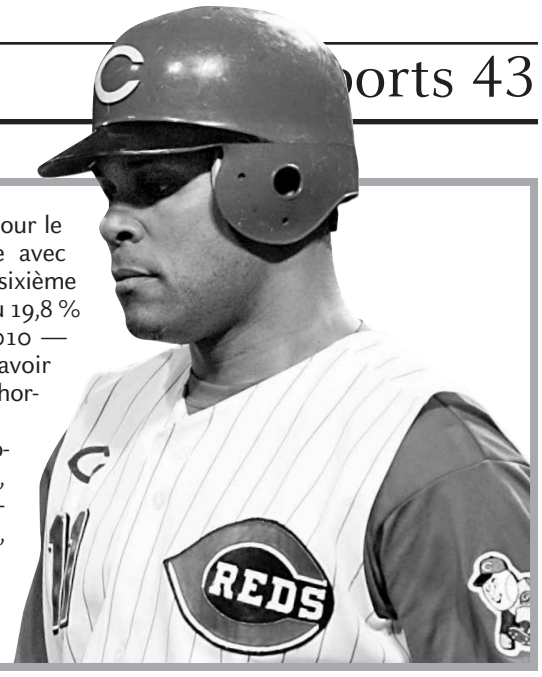
Le nom de Larkin figurait sur les bulletins de vote pour la troisième fois. Il lui avait manqué 75 votes l'année dernière. Il fera son entrée à Cooperstown le 22 juillet 2012, en même temps que Ron Santo, élu par le comité des vétérans le mois dernier.

«Je suis tout simplement incroyablement ébranlé par toute cette expérience, tellement flatté de vivre cela et je suis fébrile à l'idée de devenir le plus récent membre intronisé au Temple de la renommée», a confié Larkin lors d'une conférence téléphonique.

Jack Morris a suivi au scrutin avec 382 votes (67 %), ratant sa place par 48 votes à sa 13e tentative, mais c'est une augmentation par rapport au 54 % de l'an dernier. Jeff Bagwell s'est classé troisième avec 321 votes, suivi de Lee Smith (290), de l'ex-Expos Tim Raines (279), Edgar Martinez (209) et Alan Trammell (211).

Mark McGwire, au 10e rang pour le nombre de circuits en carrière avec 583, a reçu 19,5 % des votes à sa sixième tentative, une baisse par rapport au 19,8 % de l'an dernier et 23,7 % de 2010 — vote effectué avant ses aveux d'avoir consommé des stéroïdes et des hormones de croissance humaine.

Les choix de l'an prochain promettent d'être plus controversés, alors que Barry Bonds, Roger Clemens, Sammy Sosa, Mike Piazza, Craig Biggio et Curt Schilling seront admissibles pour la première fois. ***AP***



CHAMPIONNATS CANADIENS DE BOXE

Fortin joue son rêve olympique

Gabriel Béland
La Presse

MONTRÉAL — La rivalité est aussi intense que méconnue : elle oppose une Ontarienne et une Québécoise, deux boxeuses d'exception, dont les tiroirs débordent de médailles, de titres mondiaux, et qui vont s'opposer cette semaine pour représenter le Canada aux Jeux de Londres.



La Québécoise Ariane Fortin (à gauche) devra absolument vaincre l'Ontarienne Mary Spencer (à droite) aux Championnats canadiens de boxe, si elle veut conserver une chance de participer aux JO de Londres. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, YAN DOUBLET

«Londres, c'est mon objectif et je vais y aller.» Au bout du fil, la voix d'Ariane Fortin déborde de confiance. L'athlète de 27 ans s'apprêtait hier à partir pour Cap-Breton, en Nouvelle-Écosse, où commencent aujourd'hui les Championnats canadiens de boxe.

La compétition fait partie d'une série d'épreuves qui permettra de sélectionner l'équipe olympique en vue des Jeux de Londres. Pour la première fois cette année, la boxe féminine sera représentée aux Jeux. Ariane Fortin n'a pas l'intention de les regarder à la télé.

Le seul hic, c'est qu'elle est en compétition avec l'Ontarienne Mary Spencer. Les deux sont d'anciennes championnes du monde de boxe, mais dans des catégories de poids différentes. À cause des classes retenues pour Londres, elles se battent donc pour une unique place chez les 75 kilos.

Si elles étaient de nationalités différentes, Fortin et Spencer auraient sûrement toutes deux leur passeport olympique. Mais le Canada a la chance de compter deux des meilleures boxeuses au monde, et seule l'une d'elles réalisera son rêve olympique.

«Spencer est favorite. Elle est sur l'équipe canadienne, elle vient de gagner aux Jeux panaméricains, où je n'ai pas pu aller parce que je n'étais pas sur l'équipe, raconte Fortin. Mais je me suis améliorée et je suis prête. Je vais gagner!»

COMBATS SERRÉS

Les deux boxeuses se sont rencontrées deux fois dans les deux dernières années. L'Ontarienne a remporté chaque fois une décision serrée. Plusieurs pensaient même que la Québécoise avait remporté leur dernier affrontement, mais les juges en ont décidé autrement.

Un tirage au sort va déterminer aujourd'hui quand les deux boxeuses s'affronteront cette semaine. Mais Ariane Fortin n'entend pas laisser au hasard — ni aux juges — l'issue du combat.

«La bataille hors du ring, je ne veux pas trop en parler. Ça ne sert à rien de chiâler, mais c'est vrai que beaucoup de monde a pensé que j'avais gagné notre dernier combat, explique Ariane Fortin. Maintenant, il ne faut pas faire d'erreurs. Il ne faut pas laisser la chance aux juges, il ne faut pas laisser la chance à Mary de faire des points. Il faut que je sois tellement meilleure que les juges n'aient pas le choix de me donner la victoire.»

Si Ariane Fortin l'emporte contre Spencer et devient championne canadienne, elle aura encore une chance de se rendre à Londres. Elle devra aussi l'emporter aux sélections nationales qui ont lieu à Saint-Hyacinthe à la fin février.

Si elle perd, par contre, elle devra faire une croix sur les Jeux olympiques. Cette issue n'est pas une option pour la Québécoise, qui rêvait déjà aux Jeux lorsqu'elle a commencé la boxe à l'âge de 16 ans. «Ça fait deux ans qu'on se livre des combats serrés, qui ont penché en sa faveur. Je croyais pourtant que je m'étais améliorée, alors je ne cacherai pas que ç'a été dur, raconte Fortin. Mais jamais pendant tout ce temps je n'ai arrêté de croire que j'irais à Londres.»

À Boxe Canada, on explique n'avoir jamais vu un combat avec autant d'enjeux, suscitant autant d'intérêt. «Fortin et Spencer sont probablement les meilleures boxeuses au monde, mais elles doivent toujours se battre pour la même place», indique le directeur de haute performance pour Boxe Canada, Daniel Trépanier. «C'est dommage, parce que les deux sont clairement assez bonnes pour se rendre aux Jeux.»

«Fortin et Spencer sont probablement les meilleures boxeuses au monde, mais elles doivent toujours se battre pour la même place»

— Daniel Trépanier, directeur de haute performance pour Boxe Canada

Maxime Fortier surpris mais heureux

À la recherche d'un jeune défenseur pour remplacer Mathieu Boily et Simon Desmarais, qu'ils venaient d'échanger à Gatineau et Cap-Breton, les Remparts de Québec ont jeté leur dévolu sur Maxime Fortier, qui disputait sa première saison dans la LHJMQ avec l'Océanic de Rimouski. Le natif de Breakeyville participera à son premier entraînement avec sa nouvelle équipe, aujourd'hui.

Le choix de sixième ronde de l'Océanic en 2011 était déjà rentré à la maison, dimanche, au lendemain de l'annonce de la transaction entre les deux formations. Il était revenu de Baie-Comeau avec son ancien club à 4h et grimpé à bord d'un autobus à 8h.

«Au début, je ne savais pas trop comment le prendre, c'était la première fois que j'étais échangé. Je ne m'y attendais pas, et à Rimouski on disait que je faisais partie du futur de l'équipe. Avec un peu de recul, je suis content et ça pourrait m'être bénéfique. Je me rapproche de chez moi et je tombe dans une organisation de prestige, même si j'appartenais à une très bonne. Ce sera une belle expérience de jouer à Québec», racontait-il à la veille de sa première rencontre avec ses futurs coéquipiers.

STYLE DÉFENSIF

Pour l'instant, le défenseur droitier de 17 ans ne connaît pas encore l'utilisation que l'on fera de lui. Il se décrit comme un arrière au style défensif. «À Rimouski, je faisais partie des plus jeunes et je n'avais pas le temps de glace d'un vétéran, ce qui est normal. Pour un joueur de première année, ça allait assez bien. Dans le midget AAA, j'étais régulièrement utilisé contre les premiers trios adverses, mais je sais bien qu'il faut avoir de l'expérience pour en faire autant dans le junior.»

À part le défenseur Anthony Gingras, avec lequel il a joué dans le bantam, Fortier connaît peu de joueurs des Remparts. Il a porté les couleurs du Collège Notre-Dame, à Rivière-du-Loup, dans le midget AAA, la saison dernière. Pour l'instant, l'arrière de 6'1" est de retour chez lui, mais il ignore encore si les Remparts préféreront le voir en pension. «J'habite à 20-25 minutes du Colisée, sauf qu'il y a le pont à traverser.»

«Ce sera une belle expérience de jouer à Québec»

— Maxime Fortier, nouveau défenseur des Remparts

Les Remparts ont fait son acquisition dans les mouvements de dernières minutes, samedi midi. Après avoir échangé Simon Desmarais et Raphaël Corriveau à Cap-Breton, ils ont refilé Robbie DeFulviis et un choix de sixième ronde en 2013 à Rimouski pour ajouter le défenseur de 17 ans à leur alignement. ***Carl Tardif***

Un petit nouveau fort actif

Le dg des Sags, Marc Fortier, ne pense pas qu'on a voulu profiter de son inexpérience



Marc Fortier a le sentiment d'avoir bien joué ses cartes durant la période des transactions. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com



Même s'il en était à sa première période des transactions, Marc Fortier n'a pas eu l'impression que ses homologues de la LHJMQ ont cherché à profiter de son inexpérience. «Je n'ai pas senti qu'on essayait de m'avoir. Ceux qui l'ont fait le font avec tout le monde», avouait le directeur général des Saguenéens de Chicoutimi, qui a joué un rôle de premier plan dans la dernière valse des échanges du circuit Courteau.

Un peu moins de 48 heures après avoir réalisé un coup de maître en obtenant le courtisé centre Jean-Gabriel Pageau, des Olympiques de Gatineau, l'ancien joueur des Nordiques de Québec avait le sentiment d'avoir bien joué ses cartes au cours des dernières semaines, gardant même son jeu caché jusqu'à la fin.

«On ne voulait pas vendre la mèche, mais depuis le début, Pageau, Christian Ouellet et Mathieu Gagnon étaient les trois joueurs qu'on avait ciblés. Je discutais avec Benoît Groulx depuis l'été, mais tout s'est réglé à 11h58. L'acquisition de ces joueurs n'est pas arrivée comme un cheveu sur la soupe», prétendait l'homme de hockey.

Plusieurs experts avaient l'impression que les Saguenéens ne seraient pas dans le coup en raison de la situation des gestionnaires de l'équipe, le maire de Saguenay ayant ouvert le processus d'appel d'offres. Il n'en fut rien, le mandat de Fortier n'a pas changé.

«On avait tenu notre réunion avant que la Ville en fasse l'annonce, mais les gestionnaires n'ont pas changé de vision. Ma conscience professionnelle me disait qu'il fallait améliorer l'équipe à un prix raisonnable. L'important, c'est toujours d'être à l'aise avec le prix payé. Nous, on a décidé de sacrifier des choix parce qu'on estime qu'il est temps de gagner. Depuis trois ans, on a repêché neuf joueurs en première ronde. Il faut passer à une autre étape.»

Fortier n'a pas craint d'échanger les droits de Stefan Matteau Jr, qui n'avait pas l'intention de jouer à Chicoutimi. En le cédant à l'Armada de Blainville-Boisbriand, il a récupéré des choix pour mettre la main sur Pageau. Et si le fils de Stéphane Matteau évolue dans la LHJMQ, l'an prochain, il n'en sera que très heureux.

«Il était certain à 100 % qu'il ne venait pas à Chicoutimi. Son agent Pat Brisson m'a dit qu'il ne perdrait pas son nom avec North Dakota, où ils ont une lettre d'intention. La seule place qu'il pourrait aller, c'est à Montréal, et s'ils le font, ils auront le temps d'aviser l'université. Je serai très heureux s'il jouait dans la Ligue. J'aime autant que Matteau, Duclair, MacKinnon évoluent ici plutôt qu'ailleurs. Nous, on ne voulait pas qu'il [Matteau] meure sur notre liste.»

LE BON MÉTIER

En bout de ligne, Fortier a eu la confirmation que ce métier était celui qu'il voulait pratiquer, même si les dernières semaines auront été fort éreintantes. Il saluait aussi le travail de Martin Mondou, des Cataractes, qui était sous les projecteurs.

«Chapeau à Martin Mondou, il n'a pas eu d'aide de beaucoup d'équipes, mais il a réussi à aller chercher le meilleur duo de défenseurs. Son équipe va bien représenter la Ligue à la Coupe Memorial. Je lui ai dit que je trouvais qu'il nageait seul dans un tsunami et qu'il a réussi à garder la tête au-dessus de l'eau. Notre division est encore plus forte qu'elle l'était. Chaque équipe s'est améliorée. Nous, on s'est donné les éléments pour rivaliser et nous n'avons plus de complexes avec personne.»

David Perron admet être encore craintif

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — À la publication du calendrier des Blues de St. Louis, l'été dernier, David Perron s'est empressé de regarder à quelle date l'équipe affronterait le Canadien. Quand il a vu que c'était le 10 janvier, il espérait pouvoir être de la partie. D'autant que c'est la date d'anniversaire de sa mère.

Rien n'était moins assuré puisqu'il souffrait toujours des conséquences d'une sévère commotion cérébrale. Perron a finalement effectué un retour au jeu le 3 décembre, plus d'un an après avoir été mis K.-O., et tout se passe bien pour lui, avec 13 points en 16 matchs à sa fiche. «Je suis très content jusqu'à maintenant, a-t-il déclaré. L'équipe va bien et ma santé aussi.»

Perron a néanmoins admis être encore quelque peu craintif dans le feu de l'action. La rechute qu'a eue Sidney Crosby, des Penguins de Pittsburgh, l'a beaucoup fait réfléchir. «J'en étais à mon troisième match quand 'Sid' a pris la décision de cesser de jouer, a admis le jeune Sherbrookois. Ça m'a fait ravoir des craintes, je faisais plus attention pendant les matchs. Mais plus ça va, moins j'y pense. Les cinq derniers matchs se sont déroulés à mon goût.»

SOLUTION AUX COMMOTIONS

Perron, qui forme un redoutable trio avec Chris Stewart et David Backes, estime que la solution à la problématique des commotions repose en partie entre les mains des joueurs. «Il y en aurait beaucoup moins si les joueurs s'en tenaient davantage à jouer la rondelle, plutôt que de tenter d'appliquer la percutante mise en échec. L'objectif d'une mise en échec est d'enlever la rondelle à un rival. Pour certains, c'est de lui arracher la tête.

«C'est ce qui est arrivé dans mon cas, a-t-il relaté. Joe Thornton (des Sharks de San Jose) aurait pu créer une descente en surnombre, s'il s'était contenté d'essayer de m'enlever la rondelle. Il a plutôt choisi de me sortir du jeu. Je ne lui en veux pas. Il ne voulait pas me blesser. Il était frustré parce qu'il avait écopé une pénalité peu de temps avant, et il venait de revenir sur la glace.»



Scott Arniel a été incapable de faire des Blue Jackets de Columbus une équipe compétitive cette année. — PHOTO AP

Columbus : Arniel limogé

La Presse Canadienne

COLUMBUS, Ohio — Les Blue Jackets de Columbus, qui croupissent au dernier rang du classement de la LNH, se sont tournés vers un nouvel entraîneur pour tenter de sauver leur saison désastreuse.

Scott Arniel a été congédié à la suite d'une défaite de 7-4 à Anaheim, dimanche, lors d'un match opposant les deux pires formations de la LNH. Son adjoint Todd Richards assumera l'intérim jusqu'à la fin de la saison.

Les Blue Jackets sont à 20 points d'une place leur permettant d'accéder aux séries éliminatoires dans l'Association Ouest avec une moitié de saison à jouer. Le directeur général Scott Howson a décidé de procéder à ce changement parce qu'il estime que l'équipe avait régressé ces dernières semaines, compilant un palmarès de 2-8-1 depuis le 15 décembre. «Tout a déraillé depuis», a constaté Howson.

Des rumeurs selon lesquelles le poste d'Arniel était en danger ont commencé à circuler après un misérable début de saison, mais Howson lui a donné le bénéfice du doute et a constaté quelques améliorations en novembre.

Une fois que le directeur général a pris la décision de congédier son entraîneur, il a pris la direction de la Californie, samedi, pour l'en informer personnellement. Howson, qui est également dans une situation précaire, a consulté ses patrons avant d'agir et il a obtenu leur accord.

DE GRANDES ATTENTES

«Il a fait tout ce qu'il a pu», a ajouté Howson au sujet d'Arniel. «C'est un bon entraîneur et une bonne personne. Il a travaillé très dur et son équipe était bien préparée. Mais ça n'a pas fonctionné avec ce groupe.»

Les espoirs étaient élevés cette saison chez les Blue Jackets. L'optimisme était de mise après l'acquisition pendant l'été du joueur de centre Jeff Carter, des Flyers de Philadelphie, et la mise sous contrat du défenseur autonome James Wisniewski (33 millions $ pour six ans).

Mais Wisniewski a écopé d'une suspension de huit matchs pour un geste posé en matchs préparatoires et Carter s'est fracturé le pied droit en octobre. La saison était déjà presque perdue après que l'équipe eut compilé un dossier de 2-12-1 à ses 15 premiers matchs.

À l'extérieur de la patinoire, il y a également eu de la turbulence, l'agent de joueurs Allan Walsh critiquant publiquement Arniel, le 1er décembre, pour avoir retranché son client Derick Brassard de la formation à sept reprises en 10 matchs. Arniel est le septième entraîneur de la LNH à perdre son poste cette saison.

Marchand écope de cinq matchs

La Presse Canadienne

TORONTO — Les Bruins de Boston disent être du côté de Brendan Shanahan dans sa lutte pour rendre la LNH plus sécuritaire. Hier, ils ont découvert qu'ils pouvaient aussi diverger d'opinion avec le préfet de discipline du circuit Bettman.

La décision de Shanahan de suspendre pour cinq matchs l'attaquant des Bruins, Brad Marchand, pour avoir visé les genoux de Sami Salo, des Canucks de Vancouver, a entraîné une réponse rapide de leur directeur général Peter Chiarelli. Moins d'une heure après qu'elle eut été annoncée, Chiarelli a déclaré par communiqué qu'il est «très déçu».

«Bien que nous comprenions que le département de la sécurité des joueurs soit une entité qui évolue, il est frustrant de constater que des situations comparables dans le passé n'aient pas été punies, a-t-il dit. Il est également décevant (que Marchand soit puni) après avoir demandé à ce département si un tel geste pouvait être sanctionné afin d'adapter son jeu. On lui a alors dit qu'un tel geste ne serait pas réprimandé s'il était posé dans le but de se protéger.»

Shanahan a directement répondu à cette allégation dans sa vidéo explicative, spécifiant que Marchand avait commis une agression en se penchant pour frapper Salo dans les jambes à 18:47 de la deuxième période du match perdu 4-3 par les Bruins. Salo a subi une commotion cérébrale sur le jeu.

Les deux joueurs étaient entrés en contact une quinzaine de secondes plus tôt. Le joueur des Bruins a complètement ignoré la rondelle, située tout près, pour s'en prendre directement au défenseur des Canucks.

«Bien que nous comprenions que dans certaines situations un joueur se penche de façon instinctive pour se protéger d'une mise en échec imminente et potentiellement dangereuse, nous ne croyons pas que ce geste-ci ait été posé de façon défensive ou instinctive, a ajouté Shanahan. Salo ne se dirige pas vers Marchand à toute vitesse, ni de façon agressive. Il ne fait rien pour laisser croire à Marchand qu'il est sur le point d'être frappé de façon illégale ou avec une force excessive. Pour être bien clair, nous ne croyons pas que ce geste ait été un geste défensif et que Marchand ne disposait pas d'une autre option.»

Marchand est considéré comme un récidiviste selon la convention collective en raison de la suspension de deux matchs écopée en mars 2011, ce qui a pesé dans la décision prise par Shanahan. Il avait alors asséné un coup de coude à R.J. Umberger. De plus, il a écopé d'une amende de 2500 $US cette saison pour un croc-en-jambe. Il devra renoncer à 152 439 $ en salaire.

Marchand ratera les matchs contre les Jets de Winnipeg, le Canadien de Montréal, les Hurricanes de la Caroline, les Panthers de la Floride et le Lightning de Tampa Bay. Il sera admissible pour effectuer un retour au jeu le 19 janvier, alors que les Bruins visiteront les Devils du New Jersey.

JACQUES PUNI AUSSI

De son côté, l'attaquant des Ducks d'Anaheim, Jean-François Jacques, a été suspendu trois matchs. L'incident s'est produit à 14:17 de la troisième période du match contre Columbus, dimanche. Tandis que R.J. Umberger s'apprêtait à décocher un tir des poignets en entrée de territoire des Ducks, Jacques s'est amené rapidement vers lui et a levé le coude à la hauteur de sa tête, en faisant le principal point de contact. Sur la séquence, il a écopé d'une pénalité majeure pour coup de coude.

Pour Price, juste un autre match

La Presse

MONTRÉAL — Le match de ce soir au Centre Bell marque le retour d'un certain Jaroslav Halak à Montréal, et cela énerve bien du monde, mais pas le gardien Carey Price, de toute évidence.

«C'est une belle histoire en vue du match, mais au bout du compte, ce n'est pas moi contre Jaroslav Halak, c'est le Canadien de Montréal contre les Blues de St. Louis», a tenu à dire Price, après l'entraînement d'hier. «Ça fait déjà deux ans qu'il n'est plus ici.»

Halak a été échangé contre Lars Eller au terme de son printemps de rêve, en juin 2010, après avoir mené le Canadien jusqu'en finale d'Association, contre les Flyers de Philadelphie. Alors oui, ça fait presque deux ans, mais les fans montréalais n'ont pas oublié, et on peut prévoir un accueil chaleureux pour le gardien slovaque, qui va affronter Price et le Canadien ce soir.

À l'époque où il portait un maillot tricolore, on disait de Halak qu'il était engagé dans une certaine rivalité avec Price. Nous avions là deux gardiens talentueux, jeunes, qui tentaient chacun de faire leur place dans cette ligue.

Un ménage qui ne pouvait durer, de toute évidence. Mais Carey Price jure qu'il a appris à regarder aller Halak lors de ce printemps 2010. «Il avait très bien joué cette année-là, et les fans l'aimaient bien, se souvient-il. C'était mérité. Son travail était de me pousser, et mon travail était de le pousser aussi. J'ai appris en le regardant jouer ce printemps-là, j'ai appris ce qu'il fallait faire pour avoir du succès dans cette ligue.»

Aujourd'hui, Price et Halak ne se parlent guère plus : «la dernière fois que je lui ai parlé, c'était l'an dernier, quand on a joué à St. Louis».

Comme Price, la plupart des joueurs du Canadien n'ont pas vraiment gardé le contact avec Halak depuis l'échange de juin 2010. «Nous avons rarement l'occasion de parler aux gars qui partent, surtout ceux qui jouent dans l'Association de l'Ouest, a expliqué le défenseur Josh Gorges. C'est toujours difficile de voir un coéquipier partir comme ça, mais nous avons eu un très bon joueur en Lars Eller.»

MATCH INOUBLIABLE

Quand on lui parle de Jaroslav Halak, Gorges se souvient des séries de 2010 et d'un match en particulier. «Le sixième match de notre série contre Washington, je crois que les Capitals avaient lancé quelque chose comme 60 fois sur lui, mais Jaroslav avait été spectaculaire, et on avait remporté le match, puis la série. Les planètes étaient alignées cette saison-là, plusieurs gars avaient joué le hockey de leur vie, et Jaroslav était de ceux-là.»

Pendant que Halak retrouvera ce public montréalais qu'il a tant fait vibrer, Lars Eller, lui, reverra l'équipe qui l'avait choisi au premier tour du repêchage de 2007, avec le 13e choix au total. «Je l'ai déjà dit, ce fut un choc d'apprendre que les Blues m'avaient échangé, a rappelé l'attaquant danois. Je ne m'attendais pas du tout à ça. Mais cet échange fut un point tournant dans ma vie. Il n'y a aucune autre ville où j'aimerais être aujourd'hui.»



La saison a mal commencé pour Jaroslav Halak, mais il n'a pas perdu en temps réglementaire à ses neuf derniers matchs. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Melanson lui manque

Jaroslav Halak ne le dira pas trop fort, mais s'il y a une chose qui lui manque de Montréal, c'est la présence de l'entraîneur des gardiens, Roland Melanson. Un homme qui a toujours cru en lui, qui appréciait son ardeur au travail et qui a été capable de soutirer le meilleur de lui. «C'est sûr que ce serait bien s'il était dans les alentours, il a été mon premier entraîneur des gardiens et celui qui m'a tout appris, a confié Halak. Mais il est à Vancouver et moi à St. Louis. Cela dit, ça va très bien avec Corey Hirsch. Il ne cherche pas à me changer complètement.» ***La Presse***

«St. Louis est mon chez-moi maintenant et nous sommes ici pour récolter deux points importants»

— Jaroslav Halak

Halak a tourné la page

Marc Antoine Godin
La Presse

MONTRÉAL — Si les murs ont une mémoire, le toit du Centre Bell doit bien en avoir une aussi. Il doit très bien se souvenir des séries du printemps 2010, quand les bruits de la foule ont failli le soulever à force d'acclamer Jaroslav Halak.

L'ancien gardien du Canadien revient ce soir pour la première fois à Montréal depuis la transaction l'ayant fait passer aux Blues, en juin 2010. Il a déjà battu le Tricolore 4-1 à St. Louis, en mars 2011, mais ce sera autre chose de revenir devant le public qui l'a vu multiplier les exploits. «Ces séries éliminatoires sont de bons souvenirs, a convenu Halak. On avait manqué de jus en finale d'association et on s'était fait surclasser, mais je n'oublierai jamais les deux premières rondes.»

Halak dit ignorer le genre de réception qui l'attend au Centre Bell, mais il y a fort à parier qu'elle sera bruyante. Preuve que les amateurs ne l'ont pas oublié, il y a des magasins du centre-ville qui vendent encore son chandail. «Ils sont probablement en liquidation!» a répliqué Halak.

Halak espérait que l'entraîneur Ken Hitchcock lui fasse signe en vue de ce match, ce qui n'était pas évident à la suite du jeu blanc réalisé par Brian Elliott, samedi, face à l'Avalanche du Colorado. «On est aussi dans une *business* d'êtres humains, a fait valoir Hitchcock. J'aurais l'air d'un idiot de ne pas l'envoyer dans la mêlée.»

PAS DE NOSTALGIE

Halak voulait le départ, mais il n'est pas pour autant du genre à jouer la carte de la nostalgie. «Ça fait un an et demi que j'ai disputé mon dernier match ici, a-t-il rappelé. Je me sentais comme à la maison quand je portais l'uniforme du Canadien, mais je suis de l'autre côté maintenant. Ça fait drôle de revenir ici et d'être dans le vestiaire des visiteurs, mais St. Louis est mon chez-moi maintenant et nous sommes ici pour récolter deux points importants.»

La saison actuelle n'a pas très bien commencé. Les contre-performances de Halak en début de saison — fiche de 1-6, moyenne de 3,53 et taux d'efficacité de ,835 — ont ouvert la porte à Brian Elliott, un laissé-pour-compte de l'Avalanche à qui les Blues venaient d'offrir un contrat à deux volets.

«Au cours de sa carrière — et on l'a vu à Montréal — Jaro a toujours été le négligé», rappelle l'ancien gardien Darren Pang, aujourd'hui analyste aux matchs des Blues à la télé. «Or, cette saison, il s'est mis à bien jouer et à devenir très compétitif lorsque Elliott s'est mis à enfiler les bonnes performances. Donc à partir du moment où il est redevenu le négligé.»

Autant Halak que Elliott ont bénéficié du changement d'entraîneur. Depuis que Davis Payne a été congédié, le 8 novembre, et que Hitchcock s'est retrouvé à la barre de l'équipe, les Blues ont beaucoup resserré leur jeu en défensive et ont cessé de donner des tonnes de revirements à l'adversaire. «Avant, nos gardiens se faisaient poivrer dans toutes les directions. Maintenant, ils savent d'où le lancer va provenir», a indiqué le vétéran Jamie Langenbrunner.

Signe que Halak lui-même s'est replacé, il n'a pas perdu en temps réglementaire à ses neuf derniers départs. Depuis une défaite face aux Kings de Los Angeles, le 22 novembre, il a maintenu un dossier de 6-0-3.



Sur la touche depuis le 23 novembre, le vétéran Scott Gomez pourrait revenir au jeu au cours de la semaine. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Premier test passé pour Gomez

La Presse

MONTRÉAL — Scott Gomez n'a pas eu souvent l'occasion de justifier son énorme salaire cette saison. Il aura maintenant la chance de le faire, au moment où ça commence sérieusement à presser pour son club.

Gomez et son contrat de 7,5 millions $ ont donc repris l'entraînement avec le Canadien, hier matin, à Brossard. Le joueur de 31 ans, qui a raté 28 matchs cette saison en raison de blessures, pourrait revenir au jeu au cours de la semaine, mais ne sera pas du match de ce soir au Centre Bell, contre les Blues de St. Louis.

Tenu à l'écart du jeu depuis le 23 novembre en raison d'une blessure à l'aine, l'Américain n'a pas encore reçu le feu vert pour participer à un match, mais son retour ne tardera pas, de toute évidence. «Je me sens bien, et ça fait du bien d'être de retour avec les autres», a dit Gomez après l'entraînement d'hier. «J'ai passé le premier test, reste à voir si je vais pouvoir passer les autres. J'ai tenté de revenir au jeu un peu trop rapidement la dernière fois, et j'avais ensuite subi un recul. Je ne veux pas répéter la même erreur cette fois-ci.»

«Je me sens bien, et ça fait du bien d'être de retour avec les autres»

— Scott Gomez, qui a repris l'entraînement hier

Avec Gomez dans la formation, le Canadien a une fiche de 5-8 cette saison. La direction du club souhaite toujours le voir relancer l'équipe, mais il est dur de prévoir si l'entraîneur, Randy Cunneyworth, va lui offrir une place de choix au sein des deux premiers trios.

C'est que Gomez n'a rien cassé quand il a eu la chance de jouer cette saison. Seulement quatre points en 13 matchs, et pas un seul but... «Scott est un attaquant qui cadre sur les deux premiers trios, a dit Cunneyworth. Mais sa place au sein de notre alignement n'est pas encore déterminée. Peu importe, on sait qu'il a des habiletés. Nous avons beaucoup de bons joueurs, et il s'agit d'un heureux problème.»

Le principal intéressé, lui, jure qu'il se fout pas mal de savoir s'il va jouer au sein du premier trio ou du quatrième. «Ça ne me dérange pas. L'entraîneur prend les décisions, et je vais suivre, c'est tout. À ce moment-ci de l'année, c'est crucial de récolter des points, et les points, c'est tout ce qui compte. Nous avons en Carey Price le meilleur gardien au monde, il faut savoir tirer profit de cette situation.»

Dans le vestiaire, presque tous les joueurs le disent : Scott Gomez est un leader qui fait du Canadien une meilleure équipe par sa seule présence. Les joueurs voient en lui un gagnant qui en a vu bien d'autres. Un gagnant qui sait comment gagner, justement.

Reste à voir si la présence de Gomez va se traduire en une série de victoires. «Je n'ai pas aimé avoir à regarder les matchs en retrait, a-t-il ajouté. Quand tu es blessé comme ça, tu es un peu dans le chemin de tout le monde. Tu ne peux rien dire, tu ne peux pas aider personne. Ce n'est pas un bon *feeling*, alors j'ai hâte de faire ma part.»

Par ailleurs, Max Pacioretty n'était pas à Brossard, hier matin. L'attaquant a dû s'absenter en raison d'une grippe, et l'entraîneur, Randy Cunneyworth, n'a pu dire s'il allait être en mesure d'affronter les Blues de St. Louis ce soir. «On dit aux gars malades de se tenir loin du reste de l'équipe», a expliqué Cunneyworth.

sports

Vidéos
L'ACTUALITÉ SPORTIVE EN IMAGES :
sports.lesoleil.com

Tournoi pee-wee
DOM FURIEUX DU RETRAIT DE LA MISE EN ÉCHEC
42

NFL
DES STEELERS AMOCHÉS EN VACANCES
40



2784386

LASIK MD
VISION



Nos chirurgiens ont effectué plus de **250 000 interventions** au Québec

VOYEZ MAINTENANT, PAYEZ EN 2013![†]

0 $ acompte

0 $ paiement

0 % intérêts

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de

490 $ par œil*

MEILLEUR PRIX LASIK MD VISION GARANTI

Consultation GRATUITE

1 877 514-9888

www.lasikmd.com

QUÉBEC

Place de la Cité, Tour de la Cité
2600, boul. Laurier, bureau 980

LE CHOIX DU CONSOMMATEUR 2011

† Sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins. Pour être admissibles, les patients doivent réserver la date de leur chirurgie avant le 15 janvier 2012 et compléter leur chirurgie avant le 29 février 2012.Cette offre s'applique uniquement au traitement personnalisé des deux yeux. Ne peut être combinée à aucune autre offre.
* Les prix sont sujets à changement sans préavis et varient selon la prescription. Correction personnalisée à partir de 690 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux seulement. D'autres conditions peuvent s'appliquer.